

**HISTORIA SECRETA DEL  
SECUESTRO DE OSPITAL**

Páginas 12/13

# Página/12

el país a diario

Dio positivo el análisis  
antidoping de Maradona  
tras el partido con Nigeria.  
Si hoy se confirma, Diego  
podría quedar fuera del  
Mundial. Argentina juega a  
las 20.30 contra Bulgaria

Páginas 2/3



# DOLOR

Buenos Aires, jueves  
30 de junio de 1994

Año 8-Nº 2183. Precio de  
este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$8

Harp libre por 30  
millones,  
por Juan  
Gelman

# 23

SE ENTREGO  
EL ABUELO

## BARRITA TRAS LOS BARROTES

Página /19

## VENCEDORES

(Por Osvaldo Soriano) ¿Es cierto que Diego queda fuera del Mundial? Si es exacto lo que la FIFA dejó trascender, el problema no es sólo de Diego. Siempre fue de la sociedad entera, porque lo que le ocurre al sujeto de nuestro amor no puede ser ajeno. Por eso, no cuenten conmigo para crucificar a Maradona. Dejemos ese trabajo a los impecables vencedores de este tiempo. Ahora, pase lo que pase, si lo multan o lo echan, habrá que reflexionar sobre lo que nos pasa. Desde hace mucho Diego es el síntoma. La enfermedad está aquí, de Villa Fiorito a Recoleta, entre el pobre Norte y el Sur desierto.

PRIMERO EL ESPORTO SE VO ENVIADO EN LAS VORACONES  
A LAS DEBESAS HUMANAS, DESPUES SE VO ENVIADO EN LA  
DEBESAS DE MAJINAS, DESPUES EN VARIOS INTENTO COORDINAR  
DESPUES EN EL RESUMIDO DE UN CONOCIMIENTO Y  
ANCHA EN LAS SEQUESTRAS ENTRESERVOS, C QUE PASA  
CON EL ELÉFANTO?

¿CUI AMBIO DE ACTIVO?  
LA SITUACION





HOY, A TRES HORAS DE BULGARIA, LA FIFA DARA SU

# DIEGO. CONTRA LAS



Junto a sus compañeros, en el último entrenamiento de la selección nacional en Boston. Ayer, Maradona se mostró muy tranquilo en el reconocimiento del estado Cotton Bowl de Dallas.

(Por Daniel Lagares, desde Dallas) La noticia —confirmada anoche por el mismo presidente de la AFA, Julio Grondona— partió en dos la realidad de la selección a horas de enfrentar a Bulgaria por el último partido de la primera rueda del Mundial: el análisis antidoping de Diego Maradona tras el encuentro con Nigeria dio positivo y en la orina se encontraron rastros de efedrina, una sustancia estimulante prohibida por la FIFA e incluida en los analgésicos que se utilizan para calmar estados gripales. Hoy, a las 17 hora argentina (15 de aquí), la FIFA realizará una conferencia de prensa para confirmar todo esto y para anunciar lo más importante: qué pasará de ahora en más con Maradona. Hay sólo dos alternativas: que la muñeca política de Grondona consiga una multa —basándose en un antecedente del Mundial '86— o que en esta ciudad, donde hace más de 30 años mataron a John Fitzgerald Kennedy, se decrete la muerte futbolística de Maradona.

Las últimas horas de ayer y las primeras de hoy serán decisivas en el tema. En ese lapso, Grondona intentará que Maradona pueda continuar en el Mundial. Su lucha pasará por presentar el antecedente en el Mundial de 1986 del español Rafael Calderé, quien en aquella ocasión ingirió Bisolgon, una sustancia parecida al Nástizol —el medicamento que supuestamente tomó Diego—, y por lo cual recibió una fecha de suspensión. Si el presidente de la AFA, que hablará de esto cara a cara con el titular de la FIFA, Joao Havelange, no tiene éxito en su gestión, Maradona, irremediablemente, estará afuera del Mundial. A la selección sólo le quedarán —y esto sí está confirmado— los tres puntos ganados ante Nigeria y la posibilidad de alcanzar esta noche frente a Bulgaria el primer lugar del Grupo D.

Los miembros de la delegación argentina ya estaban enterados de la situación en Boston, antes de partir hacia Dallas, donde llegaron ayer a las 16 hora local. Por eso, la AFA designó por la mañana una comisión especial para presenciar la contraprueba —que se estaba llevando a cabo anoche, al cierre de esta edición— y también por esa causa Grondona viajó con anterioridad para reunirse con dirigentes de la FIFA.

Además, la selección arribó a Dallas un par de horas después de lo pre-

El análisis de Maradona después del encuentro ante Nigeria dio positivo y en su orina se encontraron rastros de efedrina, una sustancia prohibida por la FIFA y que se suele utilizar como descongestivo nasal. El presidente de la AFA, Julio Grondona, reconoció el doping del jugador. La sanción a Maradona puede ir desde la suspensión por un partido a la expulsión del Mundial. Se confirmó que la Selección Argentina no perderá los puntos del partido que le ganó a los nigerianos el sábado pasado.

visto y a otro aeropuerto —en esta ciudad hay tres— del que se había anunciado en un principio. Los dirigidos por Basile evitaron el contacto con la prensa, se trasladaron inmediatamente al céntrico hotel Sheraton Park. A las 19 los jugadores y el cuerpo técnico se subieron al micro para visitar el Cotton Bowl, el estadio donde esta noche se disputará el partido.

En el Cotton también evitaron hablar con los periodistas, quienes no pudieron ingresar al campo de juego. Entonces, desde una de las plateas, a unos 150 metros, más de 300 periodistas vieron a un plantel distendido, pero lejos de la imagen de felicidad que brindaba en la concentración del Babson College de Boston. Maradona caminó junto a sus compañeros, sonrió e intentó estar siempre de espaldas a los periodistas.

Los jugadores apenas caminaron por el césped en zapatillas —sólo Caniggia tenía ojotas— y permanecieron allí durante 32 minutos. En un determinado momento, Islas, Batistuta, Ruggeri, Simeone y Caniggia se jun-

## Julio Grondona: "Gotas para la nariz"

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, ratificó ante un grupo de periodistas que prácticamente se le colgaron de los hombros, en el hotel Four Seasons, que el jugador involucrado en el caso de doping es Diego Armando Maradona. Frente a la primera pregunta "¿quién es el jugador?" (se hablaba por entonces de Vázquez), respondió sin dudar: "Maradona".

Grondona aseguró que la contraprueba del control antidoping no se había realizado y confirmó que la sustancia encontrada en los restos de orina es efedrina. Repitió una y otra vez ante las consultas periodísticas: "Ojo que es efedrina, efedrina, sólo gotas nasales". Un par de horas antes, el mismo Grondona había intentado salir al cruce de las versiones que circulaban. "Desmiento que sea un jugador argentino", dijo. Con posterioridad, y ante la suma de evidencias, el titular de la AFA admitió el hecho.

Frente a las consultas, el presidente de la AFA aseguró que el reglamento es muy claro en lo relativo a la posible pérdida de puntos de Argentina. "No hay ninguna duda, Argentina no perderá los puntos en su partido contra Nigeria." En apariencia tranquilo, pese a la presión a que era sometido por la cantidad de periodistas que se habían aglomerado en torno suyo, Grondona dio los nombres de los médicos que viajaron hacia Los Angeles para estar presentes en el momento en que se realizaba la contraprueba. Respecto del resto del plantel y Basile, Grondona dijo que a esa altura (las 9 y media de la noche en la Argentina) ellos recién se enteraban de lo sucedido. Un



Julio Grondona confirmó oficialmente el doping.

dirigente de la FIFA se acercó a Grondona y le pidió que no formulara más declaraciones. Allí se terminó la improvisada conferencia de prensa.

## Preguntas sin respuesta

¿Maradona tomó una sustancia estimulante y apostó a que no le tocara el control antidoping especulando con que sólo se analiza a 2 de los 22 jugadores (menos del 10 por ciento) del plantel?

¿Maradona fue víctima de una maniobra de la FIFA para perjudicarlo y tomarse revancha de todas las críticas que le formuló a Joao Havelange?

¿El sorteo no fue tal y se apuntó premeditadamente a Maradona porque la FIFA tenía información de que había ingerido un estimulante?

¿Alguno de los integrantes del cuerpo médico de la delegación argentina le suministró, por negligencia, a Maradona un medicamento con sustancias prohibidas?

¿El dietólogo Daniel Cerrini le dio un estimulante a Maradona sin que el jugador supiera y sin que él mismo tuviera conocimiento del peligro que implicaba?

Todas éstas son simples especulaciones cruzadas. Preguntas que no tienen respuesta y que quizá no la tengan nunca. Tal vez el panorama podría empezar a aclararse cuando se conozca el resultado de la contraprueba.



VEREDICTO FINAL

# CUERDAS

taron abajo de un arco (el otro estaba fuera de su lugar, tirado en una esquina) rodeando a un Maradona con la barba crecida (claro síntoma de cuando no está bien). Gesticularon y amagaron a que nada pasaba. Quien sí estaba visiblemente molesto era Basile, hablando a un costado con sus ayudantes, Rubén Díaz y Reynaldo Merlo. De pronto, ingresó como un rayo Eduardo De Luca, dirigente argentino y vicepresidente de la Confederación Sudamericana, para dialogar con otro de los personajes clave de esta historia, el médico del plantel, Ernesto Ugalde.

Mientras, en el centro de prensa que está ubicado en el mismo estadio, Stefano Puci, dirigente de la FIFA, le confirmaba a **Página/12** que Argentina no perderá los puntos frente a Nigeria. Antes, Puci dio el anuncio oficial sin decir que se trataba de un jugador argentino. Cuandose le preguntó entonces por qué la conferencia de prensa de hoy se iba a realizar en Dallas y no en Boston, contestó, riéndose: "Es que aquí están todos y además está el centro de radio y televisión del Mundial".

En un principio, el rumor involucraba a un jugador argentino o suizo. Después, se confirmó que era argentino y, entonces, la cosa quedó entre Sergio Vázquez y Maradona, los dos que concurren al control antidoping después del encuentro con Nigeria. Más tarde, todos hablaban sólo de Maradona.

En medio de semejante terremoto, con periodistas de todo el mundo corriendo atrás del primero que lucía una credencial de la FIFA, trascendió que Grondona hizo todo lo posible para que el tema no cobrara estado público, algo a lo que se negaron rotundamente los dirigentes de la FIFA y los organizadores del Mundial.

Grondona ya estaba alojado por la mañana en el hotel 4th. Seasons de Dallas, desde donde comandó su estrategia para tratar de salvar a Maradona de una sanción que lo dejase afuera del Mundial. Sus primeros intentos fueron en vano, pero nadie se animó a descartar—sobre todo teniendo en cuenta su experiencia y su peso dentro de la FIFA— que consiga alguna solución en lo que reste hasta hoy a las 15 hora de Dallas. A esa

## Voz de FIFA

Este es el texto del comunicado oficial difundido ayer por la FIFA y firmado por el servicio de prensa: "El comité organizador de la FIFA para la Copa del Mundo 1994 se encuentra frente a un posible caso de doping. La federación nacional a la que pertenece el jugador pidió un segundo análisis (contranálisis) sobre la muestra 'N' de orina (NDR) que se realizará el miércoles 29 de junio por la tarde en Los Angeles. Los resultados se informarán el jueves 30. Una comisión del Comité organizador de la FIFA se reunirá en el cuartel general, en Dallas, para tratar el tema, si es que se confirma que se cometió una infracción a las normas sobre el doping. Esta reunión del comité organizador se realizará a las 11 hora local (16 GMT), el jueves 30 de junio. Una conferencia de prensa está provisoriamente prevista para el jueves a las 15 locales (20 GMT) en la sala de conferencias del centro de prensa de Dallas".

hora ya no habrá más tiempo. La FIFA dirá qué pasará con Maradona.

Un síntoma de que todavía nada está definido es que Grondona salió a enfrentar a la prensa por la noche, en el hotel. Se lo notó calmo y controlado, refiriéndose (dato clave) a las gotas nasales (ver aparte).

Hoy, a pocas horas del partido con Bulgaria y de la expectativa que había por verlo batir el record de encuentros disputados en los Mundia-



**Diego Armando Maradona junto a Miguel Di Lorenzo, alias Galindez, masajista de la selección.**

*El jugador no formuló declaraciones en Dallas donde la selección jugará hoy contra Bulgaria.*

les, se refleja la imagen del sábado, segundos después del choque con Nigeria. Seguramente, todos la vieron en la Argentina por televisión. Esa chica grandota, con chaleco verde y una cruz que lo perseguía por todos lados. Era para llevarlo al control antidoping. A las cinco de esta tarde el mundo sabrá si aquí, en Dallas, donde mataron a Kennedy, se decreta la muerte futbolística de Maradona. Tan contundente como increíble.

## ¿Qué es la efedrina?

**La efedrina es una droga que se utiliza en antigripales. Uno de sus principales beneficios es que contribuye a dilatar los bronquios. Hasta aquí**

**ningún problema. Pero la cosa se complica cuando se sabe de su segundo efecto: estimulante del sistema nervioso central.**

Hay muchos antigripales con efedrina, pero muchos más que no la tienen. Por eso, los médicos deportólogos deben prescribir sustancias que no la contengan. Así las cosas, aquí o en Estados Unidos, cuando aparecen restos de efedrina en los análisis no hay atenuantes: es doping.


Si el jugador tomó los antigripales por su cuenta, es sancionado solo. Si lo hizo por prescripción médica, el castigo será compartido. En el fútbol argentino, por ejemplo, en los últimos años sólo fueron detectados dos casos de doping por efedrina.


De todos modos, su ingestión no es tan grave como la de anabólicos, que fue lo que le valió la suspensión al atleta canadiense Ben Johnson. Los anabólicos sólo se toman para mejorar el rendimiento. En el caso de la efedrina está el atenuante o el beneficio de la duda de que puede ser ingerida para resolver un cuadro gripal o bronquial.


En todos los casos es un comité el que estudia la intencionalidad del caso. Y las sanciones, claro.


## El 91, año negro de Diego


Este Mundial parecía ser la ocasión para que Diego Maradona superase el fantasma de 1991, el año negro de su carrera. Así fue el '91:


 El 17 de marzo de 1991, luego del encuentro Napoli-Bari, por el campeonato de liga de Italia 1990/91, se encuentran restos de cocaína en la orina de Diego Maradona.


 El 6 de abril de 1991 la Comisión de Disciplina de la Liga Italiana de Fútbol lo suspende por 15 meses hasta el 30 de junio de 1992.


 El 11 de abril los abogados de Maradona apelan la sanción de la liga italiana.


 El 26 de abril Maradona es detenido en un operativo antidrogas realizado en un departamento de Caballito.


 El 27 de abril es excarcelado tras pagar 20 mil dólares de fianza.


 El 29 de abril la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) avala la suspensión impuesta por la Federación Italiana.

 El 23 de julio la jueza Amelia Berraz de Vidal dicta prisión preventiva y un embargo de 10 millones de australes sobre sus bienes. Lo responsabiliza de tenencia de drogas.

 El 13 de agosto Maradona apela el fallo de la jueza Berraz de Vidal ante la Cámara Federal.

 El 18 de setiembre la justicia napolitana lo condena a 14 meses de prisión por el delito de posesión y cesión de cocaína. La condena es dejada en suspenso. Maradona es obligado a pagar una multa de 3175 dólares.

 El 25 de setiembre Vincenzo Siniscalchi, abogado italiano de Maradona, apela ante la Corte de Casación contra la sentencia que condenó al jugador por cesión de cocaína.

 El 28 de noviembre revoca la calificación de la causa. De "tenencia simple de estupefacientes" a "tenencia para uso o consumo personal".

## Las drogas prohibidas

**ESTIMULANTES:** Las drogas como la cafeína y la efedrina (utilizada por el jugador argentino) generan estado de excitación, reducen la fatiga y aumentan los reflejos. Aumentan la competitividad y la agresividad, aunque reducen la capacidad de juicio. Producen efectos colaterales como el aumento de presión arterial, dolores de cabeza, irregularidad del ritmo cardíaco, ansiedad y temblores.

**ANABOLICOS:** Una versión sintetizada de la hormona masculina testosterona. Aumenta el peso y la masa muscular permitiendo que los atletas soporten entrenamientos más largos y de mayor intensidad. En caso de dosis excesiva puede causar enfermedades hepáticas, intenso acné, conducta agresiva e impotencia sexual.

**BLOQUEANTES BETA:** Reducen temblores y ritmo cardíaco para combatir la hipertensión y los dolores de cabeza.

**DIURETICOS:** Inducen a una rápida pérdida de peso. Utilizados en deportes donde está involucrado el peso de un deportista (se usa bastante en el boxeo). Son usados para disminuir la concentración de otras drogas por vía urinaria para reducir las posibilidades de detección.

**INYECCION DE SANGRE:** Algunos deportistas se inyectan hasta un litro de sangre poco antes de cada competencia. Esa sangre generalmente se almacena durante algunas semanas. Este sistema aumenta la cantidad de glóbulos rojos, mejorando la capacidad de transporte de oxígeno a las células.



# Ante Bulgaria, Argentina define el próximo rival

En el Cotton Bowl de Dallas, a las 20.30, la selección se juega su propia carta para saber con quién deberá jugar los octavos de final. La respuesta será anímica.

(Por D. L., desde Dallas) Acaso parezca mentira que después de todo lo que se vivió ayer, esta tarde haya un partido de fútbol. Pero, más allá de la noticia que, protagonizada por Maradona, conmovió al mundo con derivaciones hasta ahora imprevisibles, el carrousel futbolero debe continuar. En el estadio Cotton Bowl de esta ciudad, y con el arbitraje del tunecino Neji Jouini, Argentina enfrenta a Bulgaria a partir de las 20.30 para definir a su adversario en los octavos de final.

Una de las claves a desentrañar será ver la oferta futbolística y sobre todo anímica que tendrá la selección nacional en un compromiso que pondrá a prueba su temple y su personalidad. Ante una circunstancia límite, el marco de posibilidades no es muy amplio: o la entereza para afrontar esta bomba que explotó

**ARGENTINA:** Islas, Hernán Díaz, Cáceres o Borrelli, Ruggeri, Chamot, Simone, Redondo, Balbo, Leonardo Rodríguez, Caniggia, Batistuta. DT: Alfio Basile.  
**BULGARIA:** Mihailov, Kremenliav, Ivanov, Zvetanov, Heubchev, Yankov, Kostadinov, Letchikov, Stoiichkov, Sirakov, Balakov. DT: Dimitar Pennev.  
**Estado:** Cotton Bowl (Dallas). Árbitro: Neji Jouini (Túnez). Hora: 20.30. Televisión Canal 2, ATC, Telefé y Canal 13.

en el seno del plantel o el derrumbe frente a una presión que obliga a encontrar una respuesta integral.

Sin lugar a dudas que este compromiso representa para Argentina un desafío de características excepcionales, donde el entorno jugará un partido definitorio.

Tomando en consideración que ya fue anticipado que no se le va a restar a la se-

lección los tres puntos que cosechó ante los nigerianos, el abanico de posibilidades se presenta de esta manera: si Argentina vence a Bulgaria, será primera en el Grupo D y se medirá en octavos con Bélgica. Si empatata también quedará primera pero enfrentará a Italia, salvo que pierda Nigeria con Grecia pues en ese caso los africanos no clasifican y Argentina examinará a Bélgica. Si Argentina cae con Bulgaria y ocupa la segunda posición del Grupo enfrentará a México, y si, por

diferencia de gol, se queda con la tercera plaza, entonces se medirá con Rumania.

Dejando de lado las variadas especulaciones que se pueden tejer a partir del cruce de resultados, es obvio que la expectativa por el encuentro ya trascendió el marco estrictamente técnico o táctico. A esta altura hay en juego otros valores que Alfio Basile y el plantel habrán asumido como una sobrecarga, de dimensiones que por el momento es imposible mensurar. Antes del "caso Maradona", Argentina era un firme candidato a establecer una superioridad que ya había insinuado en sus dos anteriores presentaciones, cuando le dio forma y contenido a un modelo de neto corte ofensivo que tuvo su correlato en los 180 minutos jugados.

Pero radicalmente las circunstancias cambiaron. Y el fútbol en esa oportunidad será un reflejo de las últimas horas vividas. El gran interrogante pasa por la actitud que tendrá Argentina. Por su desenvolvimiento y por su personalidad. Y por la manera en que internalicen un contratiempo que se ganó las tapas de todos los diarios del mundo.

HERNAN DIAZ ENTRA POR SENSINI

## Un cambio con explicaciones

El médico del plantel argentino, Ernesto Ugalde, dijo ayer que "la de Sensini es una lesión que no se puede infiltrar porque se trata de un músculo. Un pinchazo le quitaría elasticidad y la memoria ideal de la lesión". Por ese motivo, el entrenador de Argentina, Alfio Basile, decidió hacer jugar desde el minuto inicial al defensor de River, Hernán Díaz, quien debutó en el Mundial el sábado pasado frente a Nigeria. Díaz reemplazó a Sensini, quien se retiró con un fuerte dolor en su pierna derecha.

"Para mí es un desafío muy importante ya me siento capacitado para poder jugar los 90 minutos. Realmente me siento seguro de poder cumplir con lo que me pida el técnico y espero no defraudarlo", dijo Díaz. Según el futbolista, "jugar como me lo pide el entrenador no será un problema para mí, porque es lo mismo que me pide Passarella en River y creo que estoy en condiciones de poder cumplir con este desafío".

Cuando se lo consultó sobre cómo hay que jugarles a los búlgaros y lo importante de salir primeros en el grupo, Díaz contestó: "Nosotros siempre pensamos en ganar y salir primeros en nuestra zona, que es algo muy importante más allá del futuro rival nuestro. Acá tomamos cada partido que llega como una final y para salir campeones hay que ganar todos los partidos. Contra Bul-

garia no va a ser distinto y hay que tener en cuenta que los búlgaros tienen un buen equipo y hay que ganarles".

Otro de los que hablaron sobre el encuentro ante Bulgaria fue el defensor Oscar Ruggeri. "Acá hay que pensar que un Mundial hay que jugarlo pensando siempre en la final y que hay que ganar sí o sí."

Por otra parte enfatizó que "sería absurdo pensar que los jugadores de la selección argentina se pusieran a especular pensando en que con una victoria, un empate o una derrota te toca con uno, con otro o con un tercer seleccionado. Siempre hay que ganar y evitaremos por todos los medios evitar una derrota en el partido

ante Bulgaria".

Ruggeri indicó que la selección argentina "tiene la virtud, desde hace ya muchos años, de solidificarse en el momento en el que hay que jugar el todo por el todo" y que "no existe en el mundo ningún rival al que los jugadores argentinos le tengan temor, aunque lo respeten".

Para el veterano marcador central, "en este equipo cualquiera puede marcar goles y, de hecho, muchos compañeros estuvieron a punto de meter muchos más en jugadas ofensivas muy claras y explosivas, que marcan la tendencia de esta selección", aunque dejó bien en claro que "desde los octavos de final, ganar 1-0 es más que suficiente".

## COMO SIGUE EL MUNDIAL

OCTAVOS DE FINAL			
Fecha	Hora	Ciudad	Partido
1 Sábado 2 de julio	14.00	Chicago	Alemania-3º A, B o F
2 Sábado 2 de julio	17.30	Washington	Suiza-España
3 Domingo 3 de julio	17.30	Los Angeles	Rumania-3º C, D o E
4 Domingo 3 de julio	14.00	Dallas	Arabia-Suecia
5 Lunes 4 de julio	16.30	San Francisco	Brasil-3º A, C o D
6 Lunes 4 de julio	13.00	Orlando	Holanda-Irlanda
7 Martes 5 de julio	17.30	Nueva York	México-2º D
8 Martes 5 de julio	14.00	Boston	1º D-3º B, E o F

CUARTOS DE FINAL				
A	Sabado 9 de julio	13.00	Boston	Ganador 8-Ganador 2
B	Sabado 9 de julio	16.30	Dallas	Ganador 6-Ganador 5
C	Domingo 10 de julio	13.00	Nueva York	Ganador 7-Ganador 1
D	Domingo 10 de julio	16.30	San Francisco	Ganador 3-Ganador 4

SEMIFINALES				
E	Miércoles 13 de julio	20.30	Los Angeles	Ganador B-Ganador D
F	Miércoles 13 de julio	17.00	Nueva York	Ganador A-Ganador C

TERCER PUESTO			
Sábado 16 de julio	16.30	Los Angeles	Perdedor E-Perdedor F

FINAL			
Domingo 17 de julio	16.30	Los Angeles	Ganador E-Ganador



Abel Balbo y el técnico Alfio Basile.

La respuesta deberá pasar más por lo anímico.

## TABLA DE POSICIONES

GRUPO A									
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.	
RUMANIA	6	3	2	-	1	5	5	0	
SUIZA	4	3	1	1	1	5	4	+1	
EE.UU.	4	3	1	1	1	3	3	0	
COLOMBIA	3	3	1	-	2	4	5	-1	

Partidos jugados:

Estados Unidos 1 - Suiza 1

Rumania 3 - Colombia 1

Suiza 4 - Rumania 1

Estados Unidos 2 - Colombia 1

Rumania 1 - Estados Unidos 0

Colombia 2 - Suiza 0

GRUPO B									
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.	
BRASIL	7	3	2	1	-	6	1	+5	
SUECIA	5	3	1	2	-	6	4	+2	
RUSIA	3	3	1	-	2	7	6	1	
CAMERUN	1	3	-	1	2	3	11	-8	

Partidos jugados:

Camerún 2 - Suecia 2 / Brasil 2 - Rusia 0

Brasil 3 - Camerún 0 / Suecia 3 - Rusia 1

Rusia 6 - Camerún 1 / Brasil 1 - Suecia 1

GRUPO C									
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.	
ALEMANIA	7	3	2	1	-	5	3	+2	
ESPAÑA	5	3	1	2	-	6	4	+2	
COREA DEL SUR	2	3	-	2	1	4	5	-1	
BOLIVIA	1	3	-	1	2	1	4	-3	

Partidos jugados:

Alemania 1 - Bolivia 0

España 2 - Corea 2

Alemania 1 - España 1

Bolivia 0 - Corea 0

Alemania 3 - Corea 2

España 3 - Bolivia 1

GRUPO D									
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.	
ARGENTINA	6	2	2	-	-	6	1	+5	
NIGERIA	3	2	1	-	1	4	2	+2	
BULGARIA	3	2	1	-	1	3	3	0	
GRECIA	-	2	-	-	2	-	8	-8	

Partidos jugados:

Argentina 4 - Grecia 0 / Nigeria 3 - Bulgaria 0

Argentina 2 - Nigeria 1 / Grecia 0 - Bulgaria 4

Partidos por jugarse:

Hoy: Grecia-Nigeria y

Argentina-Bulgaria

GRUPO E									
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.	
MEXICO	4	3	1	1	1	3	3	0	
IRLANDA	4	3	1	1	1	2	2	0	
ITALIA	4	3	1	1	1	2	2	0	
NORUEGA	4	3	1	1	1	1	1	0	

Partidos jugados:

Irlanda 1 - Italia 0

Noruega 1 - México 0

Italia 1 - Noruega 0

México 2 - Irlanda 1

Irlanda 0 - Noruega 0 / Italia 1 - México 1

GRUPO F									
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.	
HOLANDA	6	3	2	-	1	4	3	+1	
ARABIA	6	3	2	-	1	4	3	+1	
BELGICA	6	3	2	-	1	2	1	+1	
MARRUECOS	-	3	-	-	3	2	5	-3	

Partidos jugados:

Bélgica 1 - Marruecos 0

Holanda 2 - Arabia 1

Bélgica 1 - Holanda 0

Arabia 2 - Marruecos 1

Arabia 1 - Bélgica 0

Holanda 2 - Marruecos 1

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**



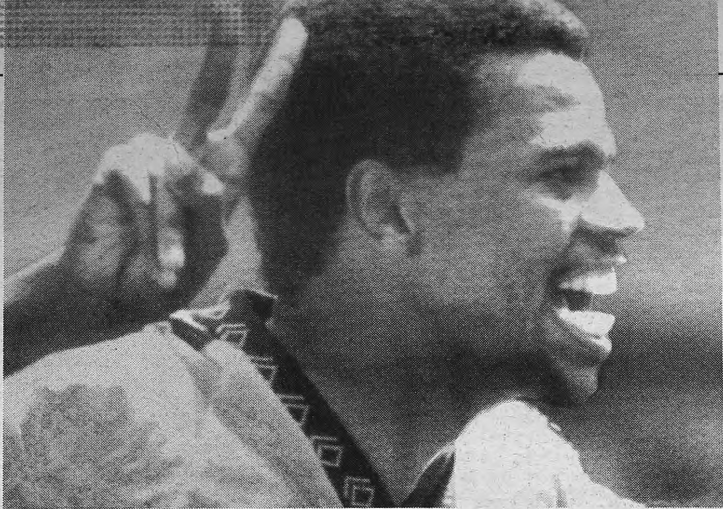
0

1

**BELGICA:** Preud'homme; De Wolf, Albert, Smidts, Medved; Van der Elst, Staelens, Boffin, Scifo, Wilmots, Degryse. DT. Paul Van Himst.

**ARABIA SAUDITA:** Al De-ayea, Zebermawi, Al Khilawi, Madani, Al Jawad, Owairan, Al Bishi, Jebreen, Saleh, Mohammed, Falatah. DT. Jorge Solari.

**Cancha:** Robert Kennedy. **Árbitro:** Hellmut Krug. **Goles:** 5m. Owairan (AS). **Cambios:** 24m Nils por Degryse (B). 46m Al Muwallid por Mohammed (AS). 59m Weber por Wilmots (B). 63m Al Dosari por Owairan (AS). **Amonestados:** Scifo y Smidts (B). Madani y Saleh (AS). **Espectadores:** 52.959.



Saeed Owairan, autor de un verdadero golazo a los belgas.

## Rally de la Argentina

A las 8.15 de hoy, desde la Plaza San Martín de la ciudad de Córdoba, se pondrá en marcha la XIV edición del Rally de la Argentina, sexta prueba puntuable del Campeonato Mundial de Rallies, y que cuenta con la presencia de los principales equipos y pilotos del certamen, lo que perfila a la competencia como la más prometedora de los últimos años. La carrera tendrá un total de 1.346 kilómetros, sobre 565,10 kilómetros, y finalizará el sábado. Hoy se disputará la primera etapa de la prueba, sobre 482,51 kilómetros y 11 pruebas especiales, sobre caminos al norte de la capital cordobesa. Los principales inscriptos son el equipo Toyota (con el campeón del mundo Juha Kankkunen y el francés Didier Auriol), Subaru (con el español Carlos Sainz y el escocés Colin McRae), Ford (con el italiano Massimo Biasion, el belga Bruno Thiry y el finlandés Ari Vatanen), Mitsubishi (con el argentino Jorge Recalde y la danesa Isolde Holderied) y el equipo inglés Mike Little Preparations, donde correrá Carlos Menem (h), con un Ford Escort.

## Semifinales en Wimbledon

Martina Navratilova-Gigi Fernández y Conchita Martínez-Lori McNeil serán las semifinales femeninas del torneo de Wimbledon, a disputarse hoy. El cuadro de los semifinalistas masculinos también quedó definido al jugarse ayer los cuartos de final. Boris Becker eliminó al sueco Christian Bergstrom 7-6 (7-5), 6-4, 6-3; Pete Sampras batió a su compatriota Michael Chang 6-4, 6-1, 6-3; Goran Ivanisevic venció al francés Guy Forget 7-6 (7-3), 7-6 (7-3), 6-4, y el norteamericano Todd Martin derrotó al sudafricano Wayne Ferreira 6-3, 6-2, 3-6, 5-7, 7-5. Las semifinales serán Sampras-Martin e Ivanisevic-Becker, y se jugarán el viernes. Boris Becker, por octava vez en las semifinales de Wimbledon, se defendió de las acusaciones que le formulan, entre otros, Javier Frana, acerca de una infracción reglamentaria cometida en el partido contra el argentino. "La prensa me castiga porque André Agassi está eliminado y necesitan uno que ocupe ese espacio" se defendió Becker.

## Gullit contra los racistas

El futbolista holandés Ruud Gullit entabló una demanda contra un comerciante de La Haya, que puso en venta unas cincuenta camisetas que llevaban estampadas la cabeza del jugador, teñida de rubio, y una banana, con la leyenda: "Gullit, cobarde, comete la banana y volvé a Milán".

## Más cambios en la Fórmula 1

La vuelta de Nigel Mansell a la Fórmula 1, confirmada para el domingo, en el Gran Premio de Francia, ocupando una de las butacas del equipo Williams-Renault, junto a Damon Hill, no será el único cambio en la alineación de los principales equipos de la categoría, ya que Benetton reemplazó al finlandés J. J. Lehto por el ascendente holandés Jos Verstappen, que ya corriera dos pruebas al inicio del torneo.

## ARABIA VENCIO A BELGICA Y CLASIFICO

# Las mil y una noches

*Parecía un cuento, pero se hizo realidad. Con un golazo de Owairan, el equipo de Solari ganó y es segundo en el Grupo F.*

Arabia Saudita logró clasificarse ayer en el segundo lugar del Grupo F tras obtener una importante victoria ante Bélgica por 1 a 0 con un anotado a los cinco minutos del encuentro y tras una muy buena jugada individual del volante Owairan. Los árabes, que debutaron en un mundial, obtuvieron dos victorias y cayeron en su presentación ante Holanda.

**El golazo de Owairan.** El gol del volante árabe llegó a los cinco minutos del partido. Arrancó desde su campo con pelota dominada, dejó a tres jugadores en el camino y cuando entró al área le salieron el defensor Smidts y el arquero Preud'homme, pero no pudieron controlar el disparo del jugador de Arabia. Fue el 1-0. Fue un golazo.

**El juego árabe.** El conjunto del argentino Jorge Solari salió con la única intención de clasificarse para pasar a los octavos de final de la Copa del Mundo. No importaba cómo hacerlo, si jugando bien o mal, pero lo importante era pasar la ronda. Si bien Arabia estaba con buenas posibilidades de pasar a la ronda siguiente, por haber cosechado tres unidades, tenía que conseguir un empate para jugar en octavos. Salieron a buscar un resultado y se encontraron con otro. Después del gol, dobló su apuesta de jugar de contragolpe y aprovechar la velocidad de Mohammed y de Falatah. No sabían que, además, los árabes iban a contar con la ayuda y el cansancio de los defensores belgas. Nunca le importó al equipo de Solari jugar bien, ni tirar la pelota a cualquier lado con tal de sacarla del área. Sin fútbol, Solari logró la clasificación y una victoria histórica para el debutante de este seleccionado en el Mundial.

**Bélgica, sin rumbo.** Si bien ante

Marruecos y Holanda había dejado en el campo de juego una imagen pasable y hasta de buen fútbol, fundamentalmente en el segundo tiempo frente a los holandeses, los belgas ayer no supieron cómo hacer para romper una barrera formada por los árabes. Desde que Bélgica recibió el gol de Owairan, careció de ideas para llegar a conquistar y empatar el partido. El conductor

de este equipo, Vincenzo Scifo, casi no tuvo posibilidades de crear. Las búsquedas de los belgas siempre chocaron con los defensores árabes, quienes le encontraron la mano a los interminables centros frontales que enviaban los volantes y defensores del conjunto europeo. Bélgica no jugó bien, pero fue más que Arabia.

**El arquero belga.** Fue el respon-

sable de que su equipo no recibiera más goles. Arabia llegó en cuatro oportunidades: una fue gol, otra fue una mala definición y en las otras apareció Preud'homme. Ya demostró ante Holanda y Marruecos que está en un nivel muy bueno y hasta el gol tenía el arco invicto.

**La palabra de Solari.** "Estoy orgulloso y muy satisfecho de este fantástico partido. Va a ser muy duro para nosotros, pero estamos listos. Llevamos tres meses preparándonos para esta cita." La cita de Arabia Saudita se llama Suecia, un equipo que llegó a complicar a Brasil y que demostró momentos de buen fútbol.

## VENCIO 2-1 A MARRUECOS

# Holanda, patrón del Grupo F

**HOLANDA:** De Goey; De Boer, Koeman, Valck, Wouters; Witschge, Jonk, Winter, Bergkamp; Overmars, Van Vossen. DT: Dick Advocaat.

**MARRUECOS:** Alaoui; Samadi, Khalel, Triki, Hadrioui; Azzouzi, Negrouz, Hababi, Bouyboud; Bahja, Nader. DT: Abdellah Blinda.

**Estadio:** Citrus Bowl (Orlando). **Árbitro:** Alberto Tejada Noriega (Perú). **Goles:** 42m Bergkamp (H). 47m Nader (M). 78m Roy (H). **Cambios:** 46m Hadji por Bouyboud (M). 55m Taument por Overmars (H). 60m Daoudi por Azzouzi (M). 63m Roy por Van Vossen (H). **Amonestados:** Nader (M), Khalel (M), Bouyboud (M), Hababi (M), Wouters (H), Samadi (M).

**Marc Overmars patea, Abdellkrim El Hadrioui lo marca. Holanda venció 2-1 a Marruecos y ganó el Grupo F de la Copa.**



A Holanda no le sobró nada. Ni fútbol ni fuerza. Y menos aun ideas. A pesar de esa orfandad, a 12 minutos del final del partido la selección dirigida por Dick Advocaat concretó el segundo gol y al lograr la primera posición del Grupo F enfrentará el próximo lunes a Irlanda en Orlando, una verdadera caldera que supera los 40 grados y que mata cualquier pretensión de observar un fútbol que apuesta a la dinámica.

**Sin atractivos.** En realidad, ni Marruecos ni esta selección holandesa devaluada tienen tampoco demasiado margen para ofrecer un espectáculo atractivo. A Marruecos le falta nada menos que potencia para desequilibrar y a Holanda intérpretes con un vuelo imaginativo superior. Por eso salió el partido que salió. Aburrido, previsible, monótono, con más imprecisiones que aciertos y con unas respuestas individuales que no lograron trascender la mediocridad.

**El protagonismo.** En ese marco de tibiezas compartidas, Holanda intentó convertirse en el principal protagonista. Pero una cosa es atacar en serio y otra muy distinta es lanzar gen-

te en campo adversario sin atender un mínimo orden ni funcionamiento. La consecuencia no se hizo esperar: cada contraataque marroquí golpeó fuerte en la endeble línea de fondo comandada por Ronald Koeman, siempre predispuesta a contar con la colaboración del juez de línea para dejar en posición adelantada a los eventuales rivales. Lo de Holanda, a nivel de mecánica colectiva, fue pobre desde el principio hasta el final. Y por supuesto que la crítica se concentra tanto en la respuesta en defensa como en ataque.

El gol de Dennis Bergkamp sobre el cierre de la primera etapa tras encontrarse con un rebote en las puertas del área chica fue más producto de una maniobra individual que de una superioridad marcada a fuego. Cuando, apenas comenzado el complemento, Nader conquistó la igualdad parcial tocando al arco vacío después de un desborde por derecha de Hadji, quien hacía un minuto había ingresado por Bouyboud, las dificultades para Holanda parecieron insalvables.

**La diferencia.** Ante la impotencia de sus dirigidos, el técnico Advocaat mandó a la cancha a Taument y a Roy, quien finalmente estableció la diferencia definitiva, luego de conectar un centro enviado desde la izquierda por Bergkamp. Así ganó Holanda. Con fútbol en cuentagotas. Sin que le sobre nada. Queriendo más, pero denunciando serios problemas para superar a un adversario de menor jerarquía y posibilidades que lo complicó con el simple argumento de agruparse y tocar sin regalar espacios en su zona defensiva.

Más allá del triunfo y la clasificación para los octavos de final, a Holanda le quedaron además un montón de dudas. Y una certeza: si sigue así estará más cerca del infierno que del cielo.

**GRECIA:** Karkamanis (15); Apostolakis (2), Kalitakis (5), Karagiannis (13), Alexiu (22), Hantzidis (17), Marangos (12), Nioplas (8), Alexandris (21), Kolifis (19), Machlas (9). DT: Alketas Panagoulas.

**NIGERIA:** Rufai (1); Nwanu (6), Okechukwu (5), Eguavoen (2), Iroha (3), Finidi (7), Okocha (10), Olisteh (15), Amunike (11), Amokachi (14), Yekini (9). DT: Clemente Westerhoff.

**Estadio:** Foxboro (Boston). **Árbitro:** Leslie Mottram (Esocia). **Hora:** 20.30. **Televisión:** Canal 13 (en diferido).

Grecia no tiene nada que perder, pero Nigeria se juega su chance de continuar en el Mundial de Estados Unidos, en el partido que hoy protagonizarán en simultáneo con Argentina-Bulgaria. La chance de Nigeria de lograr el pase a la segunda rueda depende de ellos, porque un triunfo o un empate con la débil Grecia le permitirá seguir en el Mundial cualquiera fuere el resultado del partido de Argentina. Para los griegos, la pretensión de permanecer en el torneo es remota y necesitará un milagro para pasar a la segunda ronda. La única posibilidad que tiene es vencer a los africanos por más de nueve goles para ubicarse entre los cuatro mejores terceros y dejar en el camino a Rusia, que ocupa esa posición en el Grupo B.



# ARBITROS

El árbitro sueco Bo Karlsson, quien dirigió el encuentro que Argentina le ganó a Nigeria por 2-1, fue dado de baja por la FIFA del Mundial, al igual que el italiano Fabio Baldas (Estados Unidos-Colombia), el estadounidense Arturo Angeles (Argentina-Grecia), el uruguayo Ernesto Filippi (Alemania-España), el español Manuel Díez Vega (Holanda-Arabia Saudita) y Lim Kee Chong, de Islas Mauricio (Brasil-Rusia).

# SACCHI

El entrenador del seleccionado italiano, Arrigo Sacchi, admitió que prefiere enfrentarse en octavos de final con el seleccionado rumano antes que con el argentino, aunque aclaró que si le toca jugar contra el equipo dirigido por Alfio Basile "encararemos el encuentro con determinación". También se mostró disconforme con la actuación de Italia frente a México, aunque destacó que "analizando lo que hicimos en los tres partidos no merecíamos quedar afuera del Mundial".

# SOLARI

El entrenador de Arabia Saudita, Jorge Solari, destacó que "nadie creía en nosotros pero yo lo había advertido el día que llegamos a Washington. Dijiste que podíamos quedar segundos, que teníamos posibilidades y hemos quedado segundos".

# COLOMBIA

El plantel del seleccionado colombiano regresó ayer a su país después de haber sido eliminado en el Mundial. Los únicos que se quedaron en Estados Unidos fueron Gabriel Gómez, Carlos Valderrama, Alexis Mendoza y Leonel Álvarez. Por su parte, Hernán Darío Gómez confirmó que aceptará encabezar el cuerpo técnico del seleccionado "porque hay que seguir con este proceso".

# EFFENBERG

El volante Stefan Effenberg se mostró sorprendido por su exclusión del seleccionado alemán tras realizar gestos obscenos al público. "Cuando volvimos a Chicago después del partido, Vogts me preguntó si había hecho el gesto y le contesté que sí. Me dijo buenas noches y pensé que era un tema terminado", dijo el futbolista.

# MILLA

El veterano delantero Roger Milla atribuyó "a la falta de seriedad" la sorpresiva eliminación del seleccionado de Camerún en la primera vuelta.

# BRASIL

El zaguero brasileño Ricardo Rocha se encuentra recuperado de la lesión que sufría en el muslo izquierdo y podría reaparecer en el encuentro que su equipo jugará por los cuartos de final ante Estados Unidos el lunes próximo.

# PARREIRA

El entrenador de Brasil, Carlos Parreira, consideró que "la parte de la 'torcida' que me critica es irracional, porque poner tres atacantes no soluciona nada".

# SALENKO

El delantero ruso Oleg Salenko, quien marcó cinco goles ante Camerún, estimó que "un día como el martes se da una sola vez en la vida y quizás haya sido posible porque me sentía totalmente relajado, ya que el día anterior habíamos tenido un entrenamiento más liviano que los habituales". Salenko jugó el año pasado en el Logroñés, en el cual recibía un promedio de 750

dólares por mes, y ahora es jugador del Valencia.

# SCHIAFFINO

El ex futbolista uruguayo Juan Alberto Schiaffino aclaró que sólo anotó dos tantos y no cinco ante Bolivia en el Mundial jugado en Brasil en el '50, como fuera erróneamente difundido. "Me están regalando goles. Esto es cómico, no puede ser que la FIFA se equivoque de esta manera", se sorprendió.

# MEXICO

Una falsa alarma de incendio hizo asustar ayer a la madrugada al plantel de la selección mexicana que salió apresuradamente del hotel ubicado en las afueras de Washington en el que están concentrados.

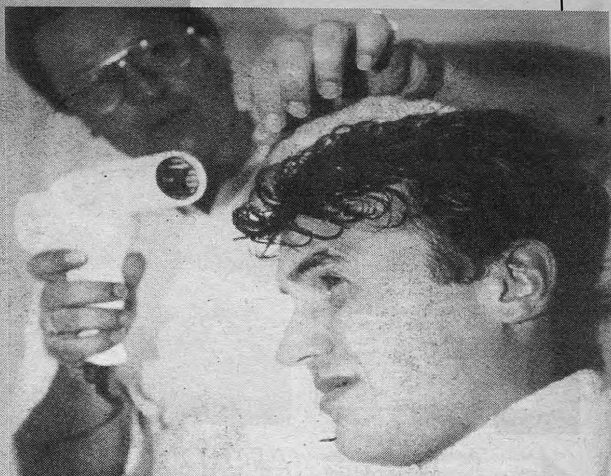
# FESTEJOS

El multitudinario festejo de los mexicanos en el centro del Distrito Federal terminó con incidentes que dejaron un saldo de 3 muertos y más de 200 lesionados.

# EUROPA

El presidente de la FIFA, Joao Havelange, consideró que en este Mundial "se ve que el fútbol europeo no sólo no ha progresado sino que ha involucionado".

El arquero búlgaro, Borislav Mihalkov, y su coiffeur francés.



✓ Ya echaron del Mundial a seis árbitros, entre ellos a los dos que dirigieron a la Argentina ante Grecia y Nigeria.

✓ Los festejos en México por la clasificación para el Mundial arrojaron tres muertos y más de 200 heridos.

✓ Miguel Mejía Barón, el técnico mexicano, elogió a César Luis Menotti.

# BILARDO

El ex entrenador del seleccionado argentino Carlos Bilardo sería tentado para hacerse cargo de la dirección técnica del seleccionado uruguayo.

# MENOTTI

El entrenador del seleccionado mexicano, Miguel Mejía Barón, elogió el trabajo que realizó su antecesor en el cargo, César Luis Menotti. "Para la selección fue un tipo admirable por su personalidad, por su trayectoria. Además, consiguió transmitirle confianza y seguridad", consideró.

# AZKARGORTA

El titular de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido Loayza, aseguró que la intención de la entidad es que el vasco Xabier Azkargorta siga como director técnico del seleccionado boliviano, aunque explicó que la continuidad dependerá del tema económico. "Es muy probable que ahora reciba ofertas que nosotros no podremos igualar", destacó Loayza.

"A la gente, la selección de Suiza le parece fácil, pero ojo que es un equipo muy complicado. Pero está bien, porque lo único que yo quería era evitar a Colombia, porque me parecía más fuerte y difícil."

(Josep Guardiola, futbolista español.)



## Fútbol, universo de ficción

(Por Vicente Verdú, de El País) Desde el momento en que los árbitros se han quitado el luto, el fútbol ha ingresado en el "entertainment". Estados Unidos 1994 será la marca que habrá dividido el fútbol en dos: antes y después de su carga trágica.

En adelante, todo el fútbol pertenecerá al universo de la ficción y, por ejemplo, los llamados "barrabruas" más que como fanáticos actuarán como extras de una película al aire libre. El espectáculo ha ocupado el antiguo lugar de la creencia y crecientemente se adereza con elementos de amenidad. Uno de ellos, propio de este Mundial, que tiene a Estados Unidos como escenario, es la caracterización individual mediante la extravagancia del pelo.

Los aislados ejemplos de otros campeonatos anteriores se multiplican ahora, con el equipo norteamericano en primer lugar. De sus jugadores más representativos, cuatro se exhiben con arreglos llamativos. El guardameta titular Tony Meola se peina una cola de caballo, Cobi Jones lleva una permanente de rasta, Marcelo Balboa ondea una melena flamígera y Alexi Lalas ha reconquistado la larga perilla de moda en el Greenwich Village de los años cincuenta.

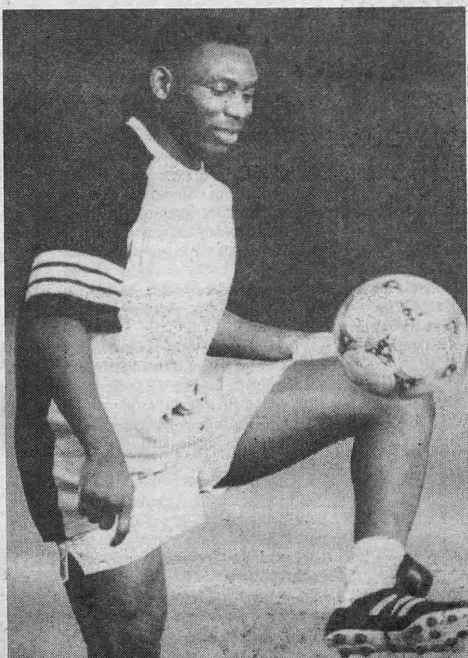
Cada cual logra ser uno en coherencia con el mandato norteamericano de afirmar la propia personalidad y en fomento de la tendencia por convertir al fútbol en una amenidad más rentable. El equipo pasa de ser una "formación" a ser un "reparto" y los jugadores llegan con mayor

impulso a ser estrellas.

Esta tensión por lo vistoso no ha ingresado aún en la selección española donde su entrenador Javier Clemente es una personalidad muy chapada a la antigua. Mientras una buena parte de los equipos restantes posee uno o varios personajes fulgentes, los comentaristas se rompen la cabeza para encontrar un rostro insignia en la selección española. El recurso de los medios informativos norteamericanos ha sido el capitán del equipo español, Andoni Zubizarreta ("portero legendario", dicen) lo que conduce también a los tiempos premodernos del balompié.

En este sentido, poco nos distinguimos de los jugadores alemanes que tienen en su capitán Lothar Matthäus su punto seminal, reproductor de la especie futbolística de antaño. Tampoco los brasileños facilitan demasiadas estampas modernas. Brasil, en el otro continente, preserva el sabor del fútbol que da radiado y no televisado, cosa de fotos y no de telefilm. Con ese patrón escueto se comportan también equipos del continente africano como Camerún o Nigeria, venidos a copiar el rigor de los maestros, con las sombras muy rapadas.

Argentina o Colombia, por el contrario, han seguido desde tiempos anteriores tendencias narcisistas y sus jugadores han rizado o dejado cundir las cabelleras. Bagio salva a Italia con el diseño de la cola y Alain Sutter, de una selección muy contenida como fue Suiza pero desmelenada en su aparición de 1994, se conduce con la silueta actual de los superhéroes.



Daniel Amokachi, atacante y una de las figuras de Nigeria.



**SR. CONSUMIDOR**

# **Ahora con LoterIVA puede ayudar a una escuela...**

Con LoterIVA Ud. puede ganar  
un PREMIO de \$ 25.000, o uno de \$ 15.000,  
o alguno de los  
CIEN (100) PREMIOS de \$ 2.000 c/u.

Además,  
desde el 6 de julio, en cada sorteo, habrá  
CINCO (5) NUEVOS PREMIOS de \$ 5.000 c/u,  
para establecimientos educativos,  
primarios y secundarios.

**¡ Gane Ud. y haga ganar a una escuela !**

A la que  
concurren sus hijos, nietos o sobrinos,  
aquella en donde Ud. estudió  
o a la de su barrio.

**Sólo tiene que escribir,**  
al dorso del sobre en el que envía sus 20 facturas  
-junto con sus datos personales-  
**el nombre y el domicilio de la escuela**  
que quiera beneficiar...

## **...exigiendo SIEMPRE su factura.**

SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION



## JUECES

Un grupo de jueces federales reclamó ayer por la tarde ante la comisión del Núcleo de Coincidencias Básicas una participación del 50 por ciento en la integración del Consejo de la Magistratura y puso a consideración sus propuestas para el jury de enjuiciamiento y la designación de magistrados. La petición consiste en que el Consejo sea presidido por el titular de la Corte Suprema —o un juez designado por ésta— y los jueces que integren ese organismo sean designados "por voto directo". En su argumentación los magistrados señalaron que "no es concebible la independencia de los jueces sin la independencia orgánica e institucional del poder al que pertenece, lo cual configura uno de los pilares de nuestro sistema republicano. No parece dudoso, por lo tanto, sostener que una interpretación constitucional sistemática impone una mayor cuota de participación de los jueces en la integración del Consejo".

## La UCeDé sigue de internas

La lista Naranja, perdedora en las internas de la UCeDé porteña del último domingo y encabezada por el concejal Julio Crespo Campos, presentó una serie de impugnaciones sobre los resultados electorales de las secciones 1, 4, 14, 21 y 23. La junta electoral —donde la mayoría responde al edil— se reunirá hoy a partir de las 20 para resolver la cuestión. La lista Celeste, que encabeza el asesor presidencial Jorge Pereyra de Olazábal, presentó ayer un recurso de amparo ante la Justicia porque "la junta electoral está efectuando una chicana para no reconocer el triunfo de nuestra lista", según afirmó el apoderado de ese sector, Felipe Crespo. El escrutinio provisorio arrojó una victoria de Pereyra de Olazábal por aproximadamente 500 votos, diferencia que fue marcada por los votos de Villa Lugano, eternamente sospechados de trucos.

## Página/12

EN LA  
PATAGONIA  
ELIO BRAT  
TEL/FAX: 099-28320

A F J P

Más  
Vida

la buena idea

Licitación Pública para la contratación del Seguro de invalidez y fallecimiento. Segundo llamado.

(en los términos de la ley 24.241 y la instrucción n° 13 de la SAJFP)

Entrega de bases de licitación y consultas:

Podrán retirarse en la Sede Central de la Administradora, Belgrano 698

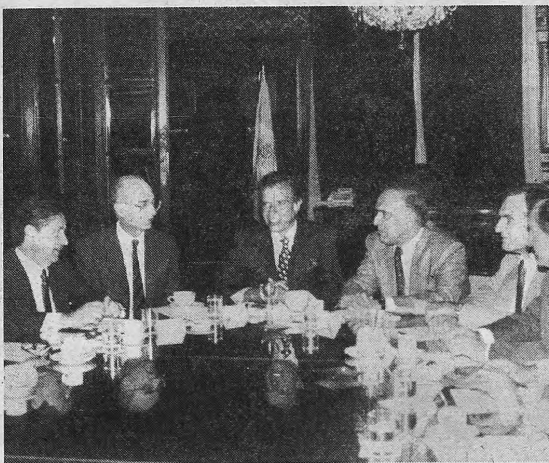
Capital Federal, hasta el día 5 de julio de 1994 a las 12 hs.

Costo del pliego: sin cargo.

Recepción de las propuestas: en la misma Sede, el día 6 de julio de 1994 entre las 10 y 14 hs.

Adjudicación: en la misma Sede, el día 6 de julio de 1994 a las 18 hs.

Av. Belgrano 698 Cap. Fed. y sucursales, tel.: 342.4850.

REFORMA  
E ELECCION

Carlos Menem, junto a los gobernadores justicialistas.

Un encuentro para calmar los ánimos y alinear la tropa.

## MENEM PROMETIO AYUDA A LAS

## UN POQUITO

En su encuentro con los gobernadores, Carlos Menem insistió con que lanzará un plan quinquenal, apoyado sobre todo en obras públicas. También prometió a los mandatarios que la coparticipación será incluida en la reforma de la Constitución. El objetivo central son los comicios del año próximo.

(Por Ernesto Tenenbaum)

"Yo no le voy a mentir. Nunca fui menemista. No puedo venir como un converso", dijo Néstor Kirchner, quien parecía el más discolito de los gobernadores. "No hay problemas. Yo tampoco soy menemista, porque el menemismo no existe. Somos todos peronistas", respondió el presidente Carlos Menem. El diálogo —bastante más cordial que el intercambio previo a través de los medios— fue el único sobretono de la reunión que ayer mantuvo Menem con los gobernadores oficialistas. Menem ratificó que el Gobierno lanzará un plan quinquenal, "una fuerte inversión en obra pública", como definió el propio Presidente, y expresó su acuerdo con la necesidad de concederle rango constitucional a la coparticipación, como reclaman los mandatarios. Pidió disculpas por el conflicto público y, sobre el final, logró sumar a todos los mandatarios provinciales —discolitos y obedientes— a la escenografía del mensaje oficial por el vigésimo aniversario de la muerte del general Perón (ver recuadro).

A las cinco y media de la tarde, puntuales, aparecieron todos. Desde el ultramenemista Bernabé Arnaudo hasta Kirchner, el más atrevido, escucharon la apertura presidencial. "Me pareció importante recibirlos para poder hablar de política entre todos. Si ofendí a alguien le pido disculpas. Pero, ahora, apenas termine la Convención Constituyente, empieza el período electoral. Tenemos que prepararlo conjuntamente", dijo el Presidente, en referencia al tema que más le preocupa. Luego anunció que el gobierno nacional piensa lanzar un plan quinquenal en los próximos meses, propuso una nueva reunión dentro de dos semanas para analizar los trazos gruesos que se realicen en la oficina de Eduardo Bauzá y anticipó que mañana se firmará el proyecto de ley para iniciar la construcción de cien mil viviendas.

Eduardo Duhalde celebró las promesas presidenciales. "El plan quinquenal debe ser un eje fundamental de la campaña. En el Gran Buenos Aires, vos tenés un 45 por ciento de intención de voto y Chacho Alvarez está segundo con el 16. Ganamos bien pero Chacho está creciendo", señaló durante el encuentro. Duhalde también pidió que no haya apresuramientos en el cronograma electoral. El misionero Ramón Puerta solicitó que se envíen a las provincias más fondos por el Programa Intensivo de Trabajo y le comentó a Menem que tiene un 57 por ciento de intención de voto en su provincia.

—A mí me aconsejaron que me callara. Pero quiero ratificar todo lo que he dicho a través de los medios. Es necesario que el peronismo contenga el debate que ya se da en la sociedad. Sólo eso va a asegurar el triunfo del año próximo—dijo, palabras más o menos, Kirchner.

—Este es un modelo exitoso. Nunca hubo tanto crecimiento, ni tanta inversión pública —agregó el entrerriano Mario Moine—. Pero se huele que a la gente no le alcanza. Los gobernadores necesitamos conversar con usted para poder transmitirle lo que piensa nuestra gente. Además, como partícipes de este proceso, creo que nosotros también merecemos ser reelectos.

—Es un tema delicado que deberá

## LOS PRIMEROS DESPACHOS

## Con permiso para "resistir"

(Por A.D., desde Santa Fe) La futura Constitución establecerá el derecho de los ciudadanos a resistir contra las dictaduras, inhabilitará a perpetuidad a los funcionarios que comentan un delito doloso contra el Estado y consagrará la garantía de los habitantes de la Argentina a gozar de "un ambiente sano", según los tres primeros despachos producidos por dos de las diez comisiones de la Convención nacional en las que se debate la reforma.

Los dos primeros dictámenes estaban a punto de ser emitidos anoche por la Comisión de Participación Democrática, que preside Antonio Cafiero, y el tercero fue oficializado por la de Nuevos Derechos y Garantías, bajo la titularidad de la radical Elva Roulet. En tanto, la Comisión de Integración y Tratados Internacionales, que preside el frentista Juan Pablo Cafiero, se prepara a iniciar la redacción del despacho que recomendará a la Convención elevar al rango constitucional los tratados internacionales sobre derechos humanos.

En todos los casos, los despachos cuentan con el apoyo del justicialismo, el radicalismo y los convencionales del bloque del Frente Grande. Sin embargo, en el tema ecológico, los frentistas poseen una disidencia parcial, ya que pretendían ir más allá del texto consensuado entre el PJ y la UCR.

Los acuerdos se conocieron mientras en la comisión que discute el corazón blindado de la reforma —el Núcleo de Coincidencias Básicas— continuaban las disputas entre pactistas y antipactistas. "Estas son cosas que le interesan directamente a la gente más allá de los tironeos por el poder", coincidían en comentar convencionales de distintas bandadas, preocupados por la indiferencia popular hacia la reforma de la Constitución.

En la Comisión de Participación Democrática, sólo hubo resistencia del MODIN para imponer una cláusula que señala que la Constitución mantendrá su vigencia aun cuando se interrumpa su observancia por el quiebre del orden constitucional y que quien cometa el delito de sedición se hará pasible de "la pena impuesta para los infames traidores a la patria". El futuro artículo de la Constitución declara nulo todo acto o norma jurídica dictada por una autoridad de facto y consagra "el derecho de resistencia" para todos los habitantes del país.

El riquísimo también manifestó su oposición respecto del despacho consensuado por los tres bloques mayoritarios, que indica que "es condición esencial para ocupar cargos públicos la observancia de la ética pública". El dictamen agrega que "atenta contra el sistema democrático todo funcionario que haya cometido delito doloso contra la administración pública, quedando inhabilitado a perpetuidad para ocupar cargos o empleos públicos". El texto añade que las autoridades y funcionarios "hasta la jerarquía que la ley determine" están obligados a efectuar una manifestación de bienes al ingresar al gobierno y no podrán patrocinar causas contra el Estado, ni desempeñarse en empresas privadas prestatarias del

Estado, hasta dos años después de abandonar sus cargos.

El dictamen de la Comisión de Nuevos Derechos sostiene que "todos los habitantes gozan del derecho a un ambiente sano" y tienen el deber de preservarlo, en tanto obliga a las autoridades a "proveer a la protección de este derecho", a la utilización racional de los recursos naturales, a la información y a la educación ambiental. El futuro artículo de la Constitución delega en el Congreso la facultad de establecer los principios comunes y niveles mínimos de protección, sin alterar las facultades de cada provincia.

El texto prohíbe además el ingreso de residuos peligrosos y establece que procederá la acción de amparo para la protección de estos derechos.

El convencional Juan Schröder, del Frente Grande, informó que su bloque pretendía incluir en ese despacho la prohibición de explotar especies de la flora y la fauna con peligro de depredación, vedar la utilización de tecnologías prohibidas en los países de patentamiento original y proteger la "diversidad genética. Si bien creemos que el despacho de mayoría significa un avance, nuestro bloque realizará un dictamen de minoría", dijo Schröder.

En tanto, en la Comisión de Tratados Internacionales, su titular, Juan Pablo Cafiero, estimó que el martes o miércoles de la semana entrante podría estar redactado un despacho con gran consenso que impulsaría la incorporación a la nueva Constitución de los derechos humanos consagrados en tratados internacionales. Entre esos textos internacionales se cuentan el convenio sobre la prevención del genocidio, el de derecho humanitario para casos de guerra suscripto en Ginebra, la convención sobre derechos políticos de la mujer y el Pacto de San José de Costa Rica.

Los dictámenes deben ser cursados al plenario de la Convención para su sanción definitiva, pero el apoyo de los bloques mayoritarios les concede tanta garantía como la habilitación de la reelección del actual presidente de la Nación.



# MAS

resolver cada provincia -se despegó Carlos Menem-. En la Convención de Santa Fe no nos podemos mover demasiado del acuerdo con la UCR.

Arnaudo se refirió a Menem como "ese riojano insigne". El mendocino Rodolfo Gabrielli respaldó los reclamos en favor del plan quinquenal. Y el pampeano Rubén Marín pidió que se lance un plan similar en cada una de las provincias. El formoseño Vicente Joga se quejó porque le retacean los fondos para una de las obras de su provincia y Menem aprovechó para pedirle un cigarrillo a Kirchner en ese mismo momento.

-Rojas, aprovechá vos, que tenés un atado en la mano -le aconsejó el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, a Juan Carlos Rojas, gobernador de San Juan.

-Yo no hablo para quejarme y ni siquiera logro que me pidan cigarrillos -se quejó el sanjuanino. Todos se fueron contentos. Los gobernadores habían sido escuchados. Carlos Ruckauf había logrado que el Presidente bajara a la planta baja de la Casa Rosada. Eduardo Bauzá centralizará el plan de obras públicas, un rol que ambicionaba Domingo Cavallo. Y Menem dio el primer paso del operativo que un gobernador definió con tres palabras muy peronistas: "Todos unidos triunfaremos".

## Despedida histórica

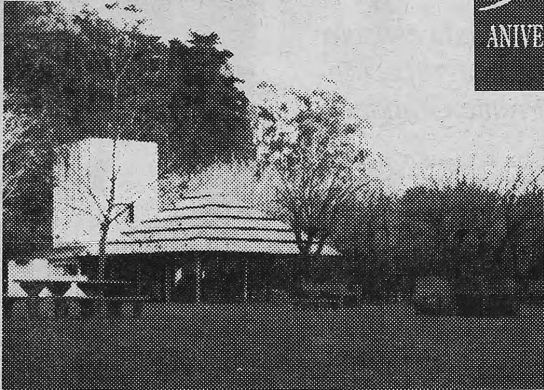
(Por E. T.) El Presidente miró hacia la cámara, rodeado por todos los gobernadores de su partido. "Hace veinte años despedí al general Perón representando a todos los gobernadores. Ahora, como presidente, rodeado por los actuales gobernadores peronistas, quiero rendirle un homenaje, a veinte años de su muerte", dijo. Ese fue el principal triunfo político de Carlos Menem durante la reunión de ayer: luego de semanas de polémicas a través de los medios, logró convencer a todos los mandatarios provinciales para que lo respaldaran en el mensaje que la cadena nacional proyectará el viernes a las 13.26.

Según fuentes de la Casa Rosada, el plan quinquenal prometido por Menem a los gobernadores no incluye ninguna inversión más de la que ya estaba planificada por el presupuesto nacional. El guiño de Menem para darle rango constitucional a la coparticipación tampoco es un triunfo de los gobernadores, porque ya nadie defiende la inclusión de un porcentaje preciso para las provincias. Aunque hubo quienes difundieron que Menem estaría de acuerdo con que la Constitución especifique que todos los impuestos son coparticipables, ninguna fuente de la Casa Rosada confirmó la versión. Algunos de los gobernadores, sin embargo, lograron concesiones concretas: Kirchner consiguió que se pusiera en marcha la zona franca en toda su provincia.

# En el Año de nuestro

90  
ANIVERSARIO

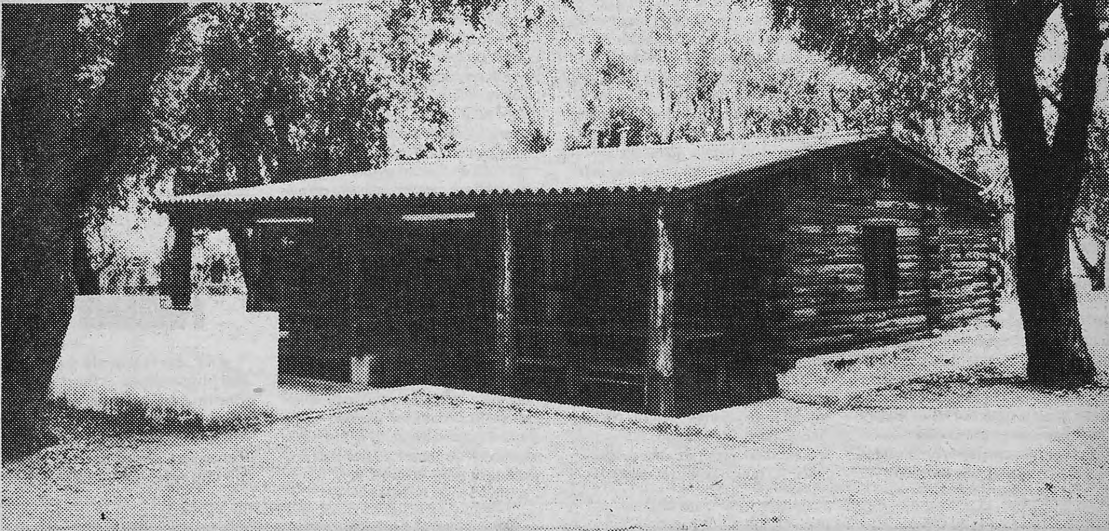
QUINCHO Y PARRILLA C.R. Luján.



PISCINA Y PARQUIZACION C.R. Lujan.



UNA DE LAS 13 CABAÑAS en C.T. Villa Carlos Paz



## INAUGURAMOS OFICIALMENTE LAS OBRAS DE REMODELACION EN:

**CENTRO RECREATIVO  
LUJAN**  
(Buenos Aires)

**CENTRO TURISTICO  
VILLA CARLOS PAZ**  
(Córdoba)

Un lugar ideal para mini-turismo. Las obras de remodelación para ampliar las prestaciones serviciales son: Nueva Piscina de 400m² con vestuarios. 50 parcelas para Casas Rodantes. Agua caliente en sanitarios. 50 fogones con piletas de lavado con luz y agua caliente individual. 1 cancha de tenis. 1 cancha de paddle. Ampliación de la Proveeduría y remodelación. Quinchos. Estas obras se incorporan a las ya existentes.

Habilitación de 13 Cabañas construidas en diferentes estilos y dotadas de todo confort para "pasar los mejores días de descanso con su familia". Capacidad para 6 personas por cabaña. Estas obras completan las siguientes prestaciones que brinda el Centro Turístico: 4 canchas de tenis. 3 de paddle. 2 piscinas. Canchas de fútbol 5. Canchas de Voley. 2 quinchos. Canchas de Hockey, sobre césped. Cancha de golf de 9 hoyos. Nuevos asadores. Nuevo sistema de iluminación. Nuevos juegos infantiles. Ampliación de restaurante. Reforestación.

Estas obras pertenecen a un plan de trabajo desarrollado para brindar NUEVAS PRESTACIONES SERVICIALES a nuestros socios y que se integran a las realizadas en:

- UNIDAD SERVICIAL SAN MARTIN DE LOS ANDES (Neuquén)
- UNIDAD SERVICIAL COLON (Mar del Plata - Buenos Aires)
- MOTEL TUCUMAN (Tucumán)
- CENTRO TURISTICO DIQUE CIPOLLETTI (Mendoza)
- UNIDAD SERVICIAL SAN CLEMENTE DEL TUYU (Buenos Aires)
- CENTRO TURISTICO POTRERILLOS (Mendoza)

**ASI RESPONDEMOS  
EN NUESTRO  
90ANIVERSARIO:  
CON OBRAS PARA MAS  
Y MEJORES SERVICIOS.**

**ACA**  
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO



90  
ANIVERSARIO



# Bordón ya empezó a armar las valijas

*El senador mendocino siente que ya no le queda espacio dentro de la estructura del PJ. Piensa en una agrupación propia, sin llegar a una alianza con el Frente Grande.*

(Por Ernesto Semán, desde Santa Fe) El senador José Octavio Bordón tiene prácticamente decidido abandonar el Partido Justicialista antes de que finalice la Convención Constituyente, para organizar una agrupación propia, que se seguirá definiendo como peronista y no se sumará al Frente Grande, aunque seguramente confluya en una alianza electoral para las elecciones de 1995. Según fuentes muy cercanas al legislador mendocino, el ex gobernador de Mendoza se encontró anteaer en Buenos Aires con el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, para tentarlo con la ruptura, y lo mismo hará con otros mandatarios provinciales del P.J., aunque considere difícil que alguno se decida a enfrentar hoy al gobierno nacional. Según el radical Federico Storani, el salto de Bordón provocaría un "estado de asamblea" dentro de su propia corriente interna.

"Cada vez hay menos espacio dentro del PJ, pero tenemos que ver cómo sigue el debate interno antes de tomar una resolución", es la explicación de Bordón para retrasar el anuncio formal. Sin embargo, sus allegados aseguran que la decisión ya está tomada y que lo acompañarían, entre otros, el ex ministro del Interior Gustavo Beliz y el diputado nacional por Santa Cruz, Rafael Flores, el cordobés Horacio Obregón Cano y el neuquino Oscar Massei. Otros, como el tucumano Horacio Díaz Lozano, presentarán la batalla interna y luego tomarán una decisión.

Algunos, como Rafael Flores, siguen de cerca los movimientos de Bordón, apretados por el calendario. Sin más lugar dentro del justicialismo, amenazan con saltar directamente al Frente Grande si la fractura no se produce antes de que finalice la Convención, ya que no quieren continuar en el partido una vez que se oficialice la candidatura de Menem a la reelección. En un sentido contrario, Bordón tiene la presión de su propia estructura en Mendoza, y aunque él asegura que podría acompañarlo todo el partido, distintos funcionarios del gobierno provincial le anunciaron que no harán pública su adhesión mientras dependan de los fondos del Estado nacional para administrar la provincia.

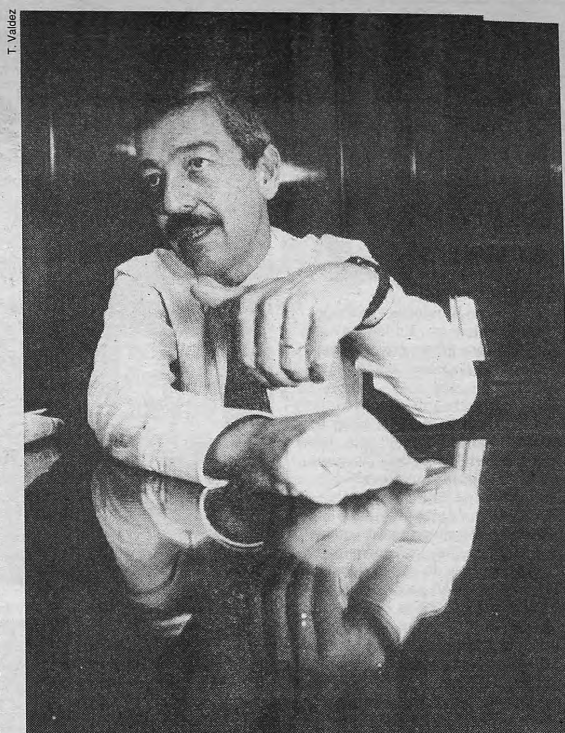
Aunque ya tenía tomada la decisión de armar su propia agrupación, las vacilaciones de Bordón aumentaron cuando observó signos de desobediencia crecientes en el bloque justicialista de la convención, y se entusiasmó con la posibilidad de sumar a algunos dirigentes intermedios que se sienten incómodos con el Pacto de Olivos, y más aún con las críticas que recibieron desde el Frente Grande. Por eso conversó con Kirchner y lo hará con otros dirigentes provinciales, pero con pocas esperanzas.

Durante la gira por Asia que inicia en estos días, Bordón tendrá la posibilidad de pensar cuál será el diseño de su futura agrupación. Ya está convencido de que no tiene más espacio dentro del justicialismo mientras Menem esté al mando del partido, aun cuando le concedan las internas abiertas que solicita. "Lo único seguro es que no se va

al Frente Grande. ¿Con quién se iría?, ¿con Pino Solanas?", reflexionó uno de sus colaboradores asegurando que, a su favor, el dirigente mendocino tiene un discurso más estructurado y un grupo de dirigentes más homogéneo que los que rodean a Chacho Álvarez. En su contra, la nueva agrupación contará con una escasa estructura política y dependerá fundamentalmente de su prestigio personal. Aun así, el dirigente mendocino prefiere avanzar en una alianza electoral.

El paso siguiente a la creación de su propia fuerza será reanudar los contactos con Chacho Álvarez y Federico Storani. Además del encuentro previsto para fines de julio. Tanto Álvarez como Bordón descartaron una disputa interna entre ambos, "porque no hay interna que no implique la deslegitimación del otro", y se comprometieron a resolverlo "con sentido común".

El caso de Storani es distinto. Aunque está firmemente decidido a permanecer dentro del radicalismo para presentar batalla, podría sumarse, por ejemplo, a la puesta en marcha de una Fundación que sirva como ámbito de producción política para el "espacio transversal" en el que se identifican los tres dirigentes. Pero además el diputado bonaerense reconoció que la decisión de Bordón provocará agitación dentro de la Corriente de Opinión Nacional que lidera. Los primeros síntomas pudo percibirlos en La Pampa, donde Ricardo Felgueras le insinuó la posibilidad de encauzar una lista provincial por fuera de la UCR.



José Octavio Bordón piensa en una agrupación peronista. Comenzó a realizar contactos con otros dirigentes del PJ.

## DENUNCIA RADICAL

### "Nada se descarta"

El secretario de Seguridad bonaerense, Alberto Piotti, admitió que las denuncias formuladas por los radicales Federico Storani y Héctor Bertonecello acerca del caso López Echagüe "no han sido descartadas", mien-

tras que el gobernador Eduardo Duhalde acusó a ambos legisladores de haber puesto sobre aviso a los agresores. "Los anónimos se investigan o se rompen", dijo Duhalde en torno de la presentación de Storani y Bertonecello, quienes señalaron a un miembro del Servicio Penitenciario provincial como autor de la agresión cometida contra el periodista el año pasado.

"Cuando una persona seria y responsable tiene una denuncia que hipotéticamente puede ser cierta, lo que no tiene que hacer es poner sobre aviso a los delincuentes y esto es lo que ha logrado" Federico Storani con su denuncia, dijo ayer el gobernador. La presentación del legislador radical está apoyada en una denuncia anónima formulada por un grupo de "policías honestos".

Storani y el senador Bertonecello habían responsabilizado en la antevíspera al gobernador Duhalde por las "amenazas e intimidaciones" recibidas luego de su denuncia, en la que se involucraba al agente del Servicio Penitenciario, Daniel del Tránsito Leguizamón, en las agresiones sufridas por el periodista de Página/12 Hernán López Echagüe. Duhalde no negó lo denunciado, sólo especuló con que "de haber sido cierta la acusación evidentemente los inculpatos deben estar buscando ya alguna coartada".

Por su parte, el secretario de Seguridad, Alberto Piotti, dijo que en el organismo a su cargo "no se descartan las hipótesis de las personas que se mencionan" en la denuncia, pero se quedó por lo que definió como una "utilización política" por parte de los legisladores radicales.

Piotti atacó duramente a Bertonecello, de quien dijo que "tiene una grave confusión mental" por haberse apoyado en denuncias anónimas. Sin embargo, admitió que "la vía anónima puede resultar eficiente" para acelerar una investigación y recordó que cuando se desempeñó como juez actuó una vez en base a denuncias anónimas "y tuve resultados".

# LIQUIDACION 12 EQUUS

Boutique Masculina  
COLECCION IMPORTADA DE ITALIA

PAGOS  
SIN  
INTERESES  
NI MONTO  
MINIMO

SOBRETUDO  
PAÑO ITALIANO

\$159. ó

12 PAGOS DE  
\$13,50.

AMBO PURA  
LANA SPENCER

\$159. ó

12 PAGOS DE  
\$13,50.

BLAZER PURA  
LANA WELLS

\$110. ó

12 PAGOS DE  
\$9,20.

PANTALON DE  
CHEVIOT

\$39. ó

12 PAGOS DE  
\$3,30.

Santa Fé 1735 - Paraguay 899 - Soleil Factory Loc. 1218 -  
Spinetto Shopping Loc. 136 - Maipu 861 - Lomas Center -



## EN DEFENSA DE LOS SUBSIDIOS

# Quarracino al ataque

*En tono muy duro, Quarracino defendió las finanzas de colegios católicos y atacó a la Municipalidad por no querer subsidiar a entidades con fines de lucro.*

Por primera vez desde que se abrió la polémica entre la Municipalidad porteña y los colegios privados, el cardenal Antonio Quarracino salió públicamente a atacar con dureza al recorte de subsidios a los institutos de educación no estatal dispuesto en mayo pasado por las autoridades comunales. "Se considera a la enseñanza privada como un enemigo y a los colegios católicos como realidades molestas y peligrosas", señaló Quarracino, en la búsqueda de defender las finanzas de los colegios católicos que funcionan como entidades privadas con fines de lucro.

El primado y arzobispo de Buenos Aires denunció lo que a su entender son "permanentes molestias que la educación católica recibe del orden municipal" y afirmó que las autoridades comunales no tuvieron en cuenta las reglas del diálogo y del consenso democrático. Quarracino sostuvo que "se tiene la impresión de que se quiere terminar con la educación pública de gestión privada, sobre todo la impartida por los colegios que cumplen su misión con el alumnado más humilde, como por ejemplo los parroquiales".

El nuevo régimen de subsidios, anunciado en mayo pasado, comen-

zará a regir en enero de 1995 y prevé el retiro total de los subsidios a los establecimientos que estén en manos de entidades con fines de lucro.

"Si bien Quarracino, con sus declaraciones, intenta llevar los términos del debate al terreno religioso la polémica es de neto corte económico. No todos los colegios son iguales, están los que cobran cuotas muy importantes y reciben fuertes subsidios. Allí apunta la medida de la Municipalidad y la queja surge porque la mayor parte de esos colegios son católicos", explicó una fuente comunal. "En cuanto a los colegios parroquiales que menciona Quarracino, no son todos iguales, hay algunos muy ricos y otros que, efectivamente, atienden a zonas pobres", agregó.

El durísimo cuestionamiento del cardenal a la política de subsidios al sector privado aplicado por el intendente Saúl Bouer y la secretaria de Educación porteña, Gervasia Sica de Matzkin, fue difundido en una conferencia de prensa realizada en la sede de la Curia Metropolitana, frente a la Plaza de Mayo, y en el mismo también se reparten cuestionamientos al anterior gobierno radical.

Quarracino indicó que "es sabido que el Congreso Pedagógico impulsado por el gobierno anterior tomó un rumbo inesperado y por eso se lo quiso cubrir piadosamente con un manto de olvido o desinterés. Pero lo que no se pudo obtener para herir o decapitar a la escuela pública de gestión privada, ahora se lo va haciendo como de a poco y paso a paso", señaló.

El cardenal dijo que "la democracia supone y exige el diálogo con vista a obtener un generalizado consenso en orden al bien común y esto que vale para todas las áreas de la vida de una sociedad democrática, vale también para el campo de la educación". Agregó que todo esto "no fue tenido en cuenta por la Dirección General de Educación de Gestión Privada de la Municipalidad de Buenos Aires" y se apartó del propio cuerpo consultivo

que había sido creado para monitorear la transferencia de los colegios de la Nación a la Municipalidad. Señaló que esa dirección "saltó inconsultamente con el decreto municipal 480/94 referido a aportes y aranceles, está dando a entender que había un consentimiento del Arzobispado de Buenos Aires, lo que era falso".

Hasta ayer, las críticas hacia la Municipalidad habían partido de las entidades que dirigen la enseñanza privada—religiosa y laica—en la Capital Federal. La suma de una figura como Quarracino a esta discusión sobre las finanzas de los colegios privados "sube el tono"—así lo entendieron ayer en la Municipalidad—de esta polémica.



Antonio Quarracino, un pedido por los colegios privados.

"Se considera a los colegios católicos como realidades molestas."

## LEY DE EDUCACION SUPERIOR

## Los rectores piden más tiempo

Rectores del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) solicitaron ayer "más tiempo" para analizar los alcances del proyecto de educación superior que estudia la Cámara de Diputados, durante una reunión celebrada en la comisión de Educación que preside el justicialista Eduardo Amadeo. Por ahora, sólo 13 casas de altos estudios han hecho llegar a la Comisión sus propuestas y objeciones respecto del proyecto del Ejecutivo, en tanto que las restantes aun no han concluido su evaluación de la iniciativa.

El primero en abrir el fuego fue el rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, quien puso el acento en que la iniciativa resguarde la autonomía con que se manejan las casas de altos estudios, y sostuvo que ello "forma parte de la Universidad misma y en el proyecto queda muy acotada". En ese sentido cuestionó la intención del Ministerio de Educación de "incurcionar en los mecanismos de gobierno para transformar lo que tradicionalmente fue un ejecutivo colegiado en un ejecutivo unipersonal y de tratar de fijar contenidos de los planes de estudio". Shuberoff—vinculado al radicalismo—también se manifestó en contra de la evaluación universitaria la realice una comisión nacional creada "ad hoc", la cual, afirmó, "puede quedar atada a un color político".

En cambio, el rector de la Universidad de San Juan, Tulio Del Bono, sostuvo que en el proyecto del PJ "la autonomía está resguardada", aunque admitió que "se incursona demasiado en las condiciones de elección de delegados y autoridades". Con una óptica cercana a la del

oficialismo, Del Bono se complació de que muchas de las sugerencias de su Universidad hayan sido incluidas en el proyecto del Gobierno, con el que compartió el criterio de establecer en las casas de altos estudios un ejecutivo unipersonal por interpretar que los organismos colegiados "se pueden convertir en verdaderos soviets".

"Todo se discute y se tarda mucho en tomar decisiones", explicó luego. Del Bono, al igual que los rectores de las universidades de Cuyo, Armando Bertranou, y de Río Cuarto, Alberto Cantero Gutiérrez, aunque con matices, consideraron que la autonomía con que se manejan las casas de estudios superiores no corre riesgo en el proyecto de ley. Tampoco juzgaron inconveniente la creación de una comisión nacional de evaluación para las universidades, como propone el Ejecutivo.

El cronograma que maneja Amadeo es finalizar en junio la ronda de consultas y empezar a debatir el proyecto para sacar el dictamen a fines de julio, de modo que en el segundo semestre del año se esté discutiendo la ley en el plenario de la Cámara. El vicepresidente de la Comisión, el radical Enrique Mathov, subrayó que "es necesario e imprescindible promover un debate más amplio y profundo en la opinión pública" sobre la reglamentación futura de la educación superior, la cual propuso discutir en una audiencia pública antes que finalice julio. Hasta el momento expusieron en la comisión los rectores de las universidades de Buenos Aires, Cuyo, La Plata, Río Cuarto, Comahue y San Juan.

## Aguinaldo

Los docentes pertenecientes a las escuelas nacionales, que fueran recientemente transferidos a la órbita provincial, cobraron 98 centavos en concepto de medio aguinaldo, irregularidad que ya fue denunciada por los representantes sindicales. Los maestros y profesores que dan clases en los establecimientos de la provincia que anteriormente pertenecían a la Nación se encontraron con esa sorpresa que, según voceros sindicales, es una más de las irregularidades que deben soportar esos docentes luego de su traslado a la órbita provincial.

L A N U E V A J U B I L A C I O N

# Comuníquese las 24 hs.

# 345-6789

o visite nuestras sucursales  
Siembra, instaladas en las filiales  
de Banco Río o Citibank.



Casa central SIEMBRA: Av. de Mayo 660, de lunes a domingo de 9.00 a 21.00 hs., tel.: 340-8979.



Cía. Previsional Río-Citi



Integran SIEMBRA: Cía. Previsional Río - Citi 99%, Banco Río 0,51% y Citicard 0,49%. La responsabilidad de los accionistas está limitada a su aporte de capital en la Administradora.





El subteniente Ignacio Canevaro, uno de los principales sospechosos, insiste en mantener silencio. La causa avanza hacia el juicio oral, pero sin demasiadas precisiones.

## Los fiscales pedirán cuatro preventivas

(Por Carlos Rodríguez, desde Zapala) "En el careo con el sargento (Carlos) Sánchez, nuestro defendido Víctor Salazar lo vapuleó y quedó muy en claro que el suboficial ha mentido en su acusación." Los abogados Daniel Valencia y Ricardo Saco coincidieron en que el resultado del trámite "echó por tierra la hipótesis del Ejército", según la cual al soldado Omar Carrasco lo asesinaron Salazar y el conscripto Cristian Suárez, siguiendo una orden del subteniente Ignacio Canevaro. Fuentes allegadas a la investigación coincidieron en que Sánchez bajó la cabeza y se quedó mudo frente a la mayoría de las intervenciones de Salazar, pero a los fiscales les resultó "algo sospechosa" la elocuencia del conscripto. La fiscalía mantendría la postura de requerir al juez federal Rubén Caro que dicte el auto de procesamiento y la prisión preventiva de Canevaro, Salazar, Suárez, y la del propio Sánchez, aunque se piensa que su intervención sería secundaria. El quinto detenido en la causa, el sargento Jorge Peralta, recuperó su libertad (ver nota aparte) por "falta de mérito".

En el careo con Salazar, el sargento Sánchez—sin dar precisiones—dijo que él y su familia fueron amenazados de muerte a consecuencia del caso Ca-

rrasco. Los abogados de Salazar aclararon que "antes de esa amenaza él había declarado ante la justicia militar y en ese acto él calló la versión sobre cómo fue asesinado Carrasco y que recién mencionó ante el tribunal civil". Sánchez dijo ante Caro que fue el propio Salazar quien le confesó, el 9 de

abril—tres días después de la aparición del cadáver de Carrasco—, que junto con Canevaro y Suárez habían sido los autores del hecho. "Es inconcebible que un suboficial haya silenciado ante el tribunal militar el supuesto conocimiento de la autoría del crimen", interpretaron Valencia y Saco.

"No surge del expediente ninguna prueba que incrimine a Salazar ni como autor, ni como cómplice ni como encubridor", sostuvieron los defensores de Salazar. La letrada oficial Emilse Muñoz de la Rosa, coincidió en que "la situación de mi defendido Suárez quedó muy favorecida después del careo". En realidad fueron tres los careos, el primero entre Sánchez y Salazar, el segundo entre Sánchez y Suárez y el último entre los dos conscriptos. Ambos, según dijeron sus respectivos abogados, "no incurrieron en contradicciones y tampoco se incriminaron mutuamente".

Para el doctor Valencia "está demostrado que estamos ante un complot del que Sánchez es parte integrante". Sobre el posible origen de ese "complot" que ya había sido denunciado por la defensa de Salazar, el letrado reconoció: "No descarto ni al Ejército ni a ningún otro poder que tenga interés en resolver rápidamente esta causa". La misma interpretación hizo hace algunos días el abogado de Canevaro, Juan Carlos Ríos Iníguéz.

Sobre la supuesta confesión de Salazar ante Sánchez, los defensores consideraron que "es insólito que alguien confiese haber matado a alguien y que luego no avance en detalles". Al parecer, en su versión original ante el juez Caro, el sargento dijo que Salazar no le había comentado nada acerca de cómo y por qué escondieron el cadáver durante 30 días, dentro del Grupo de Artillería 161 de esta ciudad. Valencia opinó que en la causa "no hay evidencias contundentes" en contra de los dos ex conscriptos.

Lo único que admitieron los defensores es que Salazar y Suárez mintieron inducidos por Sánchez, en un hecho concreto. Esto fue cuando dijeron que Carrasco salió del edificio que ocupa la Batería A del GA 161. Faltaron a la verdad—como ya había quedado señalado en el juicio militar—al decir que le pidió permiso a Sánchez para ir al baño. Ese hecho ocurrió el 6 de marzo alrededor de las 14, no sucedió así por la sencilla razón de que el sargento, en lugar de estar con su compañía, estaba durmiendo la siesta.

## LOS DOS MILITARES

# CRONICAS

El coronel Norberto López y su hijo conocían a Ricardo Ospital desde hacía 24 años. Les había prestado dinero e, incluso, facilitado la compra del campo donde fue enterrado tras su asesinato. Según los vecinos, los militares se jactaban de "haber matado guerrilleros durante la dictadura y en el copamiento de La Tablada. Estaban acostumbrados a ver sangre".

(Por Graciela Mochkofsky) El coronel (R) Norberto Hugo López y su hijo Marcelo, teniente primero, cavaron el lunes 9 de mayo una fosa de dos metros de largo y uno de profundidad junto a la casita amarilla en la que dos meses antes vivía el jardinero—a quien despidieron sin explicaciones—de su campo San Marcelo, en Cañuelas. Al día siguiente enterraron allí al empresario Ricardo Ospital, después de secuestrarlo y matarlo con dos disparos de una pistola 9 milímetros. Los militares lo conocieron 24 años antes, cuando Ospital compró La Luz María, el campo de enfrente. El empresario confiaba en sus vecinos: se prestaron herramientas durante dos décadas, compartieron comidas en la casa de los militares, y cuando el coronel tuvo problemas para comprar las últimas hectáreas que componen San Marcelo, Ospital hizo de intermediario. Los milita-

Mario Manusia



El casco de la Estancia San Marcelo, propiedad de los López. "Hicieron mucha plata durante la dictadura militar", aseguran los vecinos.

## PENA DE MUERTE

# Las banderas del

(Por Luis Bruschtein) "Se reafirma mi convicción de que en estos casos es esencial la instalación... es un tema que debe ser debatido", afirmó ayer Carlos Menem al referirse a la instalación de la pena de muerte en relación con el secuestro y asesinato del empresario Ricardo Ospital. El Presidente retomaba de esa manera uno de sus temas predilectos al que ya hizo mención tras el levantamiento de Seineldín y el secuestro y asesinato del hijo de Diego Ibáñez, al igual que durante el secuestro de Mauricio Macri y el atentado contra la embajada de Israel.

Al ser consultado sobre la pena de muerte en una entrevista radial expresó que "no podemos eludir esta responsabilidad". La vocación por la pena capital en casos de secuestro seguido de muerte aparece contradictoria cuando la formula la misma persona que indultó a los responsables de aplicar ese delito horrendo, en escala masiva, y escuchándose en el aparato estatal. Según los vecinos, el mismo teniente coronel Norberto López (uno de los imputados en el secuestro y asesinato del empresario) se vanagloriaba de haber participado en el asesinato de subversivos durante la dictadura. De acuerdo con el concep-

to presidencial de la Justicia, López debe ser indultado por el secuestro y asesinato de personas durante la dictadura, pero por el mismo delito cometido ahora en forma particular debería ser ajusticiado.

"Siempre que habla el Presidente sobre esto levanta una oleada a favor y en contra—agregó—, pero si mantenemos en forma privada, secreta, nuestra forma de sentir y de pensar en un tema tan importante, estamos haciéndole un servicio muy malo a nuestra comunidad: hay que poner la cara para sacar los temas más importantes."

La apreciación de Menem coincidió con la de Gerardo Sofovich, que en ese momento lo entrevistaba: "En casos como éste, la gente espera venganza pública", dijo. No por casualidad, la pena de muerte está asociada con la llamada "ley de la calle". Pero en este sentido, tanto el Presidente como Sofovich aparecen alineados con una minoría porque dos encuestas realizadas en la Capital Federal demostraron que el 55 por ciento está en contra, en tanto que sólo el 17,1 por ciento está a favor. De la misma forma, Menem decidió el indulto a los ex comandantes contra la opinión del 70 por ciento de los argentinos.

Sofovich fue más allá: "La gente

## Peralta quedó en libertad

(Por C.R., desde Zapala) El sargento Jorge Peralta, el primer detenido en la investigación del homicidio de Omar Carrasco, recuperó ayer su libertad al entender el juez Rubén Caro que "hay falta de mérito" como para acreditar su participación en el hecho como autor o como encubridor. Emilse Muñoz de la Rosa, la abogada de Peralta, afirmó que el sargento "sigue vinculado a la causa, no fue sobreseído, y podría volver a ser indagado si aparecieran nuevos elementos de juicio". Los abogados de la familia Carrasco, Martín Segovia y Gustavo Olivera, anticiparon a **Página/12** que apelarán la decisión. Los letrados solicitarán al juez Caro la vista de una filmación que se hizo durante una inspección ocular al edificio donde está la cisterna del Grupo de Artillería 161 y el baño abandonado donde fue ocultado el cuerpo de Carrasco. Peralta era el responsable de las llaves que abren las puertas de esos dos lugares. Durante la inspección ocular el sargento habría dicho que él tenía las únicas llaves y que no había soldados a su cargo que pudieran acceder a las mismas. Al parecer, cambió su declaración luego de ser detenido. Resta saber si la filmación registra la palabra de Peralta o si sus dichos constan en las actas labradas ese día. Si bien el delito de encubrimiento es excarcelable porque tiene una pena mayor de apenas tres años, en el caso de Peralta los abogados de la familia Carrasco podrían recurrir al artículo 26 del Código Penal. El mismo se refiere a las condenas de aplicación condicional (sin prisión efectiva) que no excedan los cuatro años. Allí se dice, sin embargo, que puede haber excepciones y disponerse el cumplimiento efectivo en casos de grave repercusión social.



SECUESTRARON A OSPITAL PARA PAGAR UNA DEUDA

# ESCRITAS CON SANGRE

res confiaban en que el rescate les permitiría saldar deudas. López padre tenía un crédito impago por 100.000 pesos en el Banco Provincia y un departamento embargado y mantener "el buen pasar económico" a que estaban acostumbrados, explicó la policía. Su pasado es sombrío: según un vecino de los campos y amigo de ambos, "Norberto se jactaba de los guerrilleros a los que había matado durante la dictadura, y Marcelo siempre decía que él iba en el tanque que aplastó la R12 rural durante el copamiento a La Tablada. Estaban acostumbrados a ver sangre".

La policía y la familia del empresario sabían que Ospital estaba muerto y tenían datos firmes sobre los secuestradores desde la semana siguiente al rapto, según confió uno de los investigadores (ver recuadro). La policía confirmó, antes de detenerlos, que no tenían antecedentes en secuestros extorsivos. El coronel entró al juzgado de Lomas de Zamora para ser indagado a las cinco de la tarde, en el momento en que el cadáver de Ospital era enterrado en el cementerio parque Gloria de Longchamps. La autopsia había mostrado los dos disparos de pistola en el cráneo y el abdomen. El abogado Pedro D'Atoli dijo que sus defendidos "son inocentes" y que fueron detenidos "sólo por una cuestión de vecindad".

El teniente primero -33 años, gozaba de una licencia por enfermedad en el Ejército- fue detenido en la tarde del martes en San Marcelo; el coronel -62 años, retirado en 1987-, mientras caminaba por el centro de Cañuelas. Llevaron a la policía hasta la fosa, a unos trescientos metros de la casa en que pasaban sus fines de semana y sus veranos, junto a la vivienda abandonada del jardinero. El cadáver estaba envuelto en una bolsa, y conservaba la ropa con que fue secuestrado, sus documentos de

identidad, tarjetas de crédito y chequera. En el campo estaba el Escort rojo que usaron para el secuestro y la pistola.

López padre tenía un crédito impago de 100.000 dólares en el Banco Provincia y le habían sugerido que hipotecara el campo, que figuraba como bien de familia. El piso de Belgrano, en el que vivía con su mujer, está embargado, según fuentes policiales. Las mismas fuentes dijeron que hace unos años López quiso comprar más hectáreas pero el vendedor no quiso hacer tratos con él, conociendo la fragilidad de su situación financiera; entonces Ospital se ofreció a comprarlo y luego revenderlo, operación que se concretó. En esas hectáreas está la casa junto a la que fue enterrado el empresario. Vecinos de los campos aseguraron también que el militar le había dicho a Ospital que planeaba vender parte de su terreno para pagar sus deudas, y que el empresario se había ofrecido a comprarlo. Las deudas surgieron de "malas inversiones financieras", según la policía. El último rescate pedido a la familia Ospital fue de 300.000 dólares.

Cuatro días después de la desaparición del empresario, un amigo comentó a Marcelo López: "¿Viste que secuestraron a Ospital? Tené cuidado, que no te pase a vos", a lo que el militar respondió: "Sí, ahora hay que tener cuidado", contó el dueño de un campo vecino. "Los conocía bien a ambos desde hace muchos años -dijo a este diario-, y tenían un buen trato. Se prestaban máquinas para trabajar. El coronel contaba sobre sus épocas en el Ejército, durante la dictadura. Decía que había matado a muchos guerrilleros. Evidentemente, no tenía problemas en matar. Su hijo decía que durante el ataque a La Tablada él andaba en el tanque que pisó a aquel Renault 12. Tampoco tenía problemas en ver sangre". Dijo también que "López empezó a tener dinero durante la dictadura. No se entendía cómo con su sueldo de militar y lo poco que da el tanbo hacía tal derroche de dinero: tenía un BMW, camionetas importadas, la familia vivía muy bien", y que Ospital "vivía obsesionado por el miedo al secuestro. Siempre hablaba de eso. Lo habían asaltado más de treinta veces".

Norberto López tiene tres hijas mujeres; el esposo de una de ellas acompañó ayer por la tarde a los policías que allanaron la casa del teniente primero en la ciudad de Cañuelas, a unos 23 kilómetros de los campos. El enorme edificio, en la esquina de Hipólito Yrigoyen y Moreno, contrasta con la precariedad de las casas vecinas. "La construyó hace tres años, y después se fue con su mujer, María Inés Lucasoli, profesora de manualidades, a vivir al sur -contó la vecina de enfrente-. Decía que se iba para ascender en el Ejército. Volvieron hace unos meses. Ahora estaban arreglando la casa por dentro".

La Luz María y San Marcelo tienen ambos. El de Ospital vendía leche a La Serenisima; el de los López, a Gándara. El encargado del tanbo de los militares, que trabaja para ellos hace seis meses, dijo a *Página/12* que "no sabía que tuvieran problemas financieros; a mí me pagaban al día y también a los otros cuatro empleados". Sobre la relación entre secuestradores y secuestrado, dijo que "eran amigos, Ospital a veces venía a comer acá".



El cuerpo de Ricardo Ospital estaba enterrado junto a la casa del jardinero del coronel López. Fue hallado con la misma ropa que llevaba el día del secuestro y hasta con sus documentos.

## "Sabíamos que eran ellos"

(Por Alberto López) "Sabíamos que eran ellos, y los esperamos hasta tener todo cerrado", dijo un allegado a la investigación que culminó con la detención del coronel (R) Norberto Hugo López y su hijo, el teniente 1º Marcelo Adrián López. El investigador dio detalles sobre un caso que mantuvo ocupados a unos 50 integrantes de la policía provincial durante 48 días, reveló algunos secretos, e incluso aclaró cierta información errónea que las propias fuentes habían dado en su momento. "La familia de Ricardo Ospital supo desde el principio que el empresario estaba muerto y que su vecino del campo de Cañuelas era el principal sospechoso. Además, colaboraron con la policía -que nunca actuó de oficio- y el juzgado".

La investigación se inició en la noche del mismo martes 10 de mayo, cuando los familiares del comerciante hicieron la denuncia por desaparición de persona. Los datos: la camioneta de Ospital quemada en una ruta de la localidad de Canning, manchas de sangre en el pavimento y las declaraciones de una testigo que dijo haber visto a un hombre, de espaldas y con botas de montar, alrededor del vehículo.

Pero cuando los policías pidieron a la mujer del empresario un informe sobre sus amistades, posibles enemigos o el más mínimo detalle sobre algún intento de secuestro surgió un dato que después mostró su relevancia. Ospital había visto al coronel merodeando por su casa de Adrogué el 5 de mayo. "Estoy esperando la grúa del Automóvil Club", fue la excusa del militar retirado.

El 19, el hijo del comerciante recibió un llamado de los secuestradores en su teléfono celular. Fue el penúltimo y la negociación por el rescate ya había bajado de los 2,6 millones de pesos a 200 mil, ya que los captores no podían dar testimonio fehaciente de vida del secuestrado. Ese llamado duró apenas 2,58 minutos. Un grupo de investigadores se dedicó a rastrear llamados de teléfonos celulares. "Era como buscar una aguja en un pajar de 150 mil abonados, con la posibilidad de que, encima, la llamada hubiera sido hecha desde un teléfono común", confió el investigador. Pero tuvieron suerte, la comunicación había salido de un teléfono a nombre de Marcelo Adrián López.

## Presidente

espera enterarse que los demás detenidos les apliquen el código de la cárcel", a lo que Menem respondió: "Antes que lo hagan los presos, es fundamental que lo haga el Estado a partir de sus autoridades correspondientes, no podemos permanecer detenidos en el tiempo ante este tipo de situaciones". O sea que el Estado debe imitar a los delincuentes: violar al violador y asesinar al asesino. La ley de la calle y el "código de la cárcel", que parecen influenciar al Presidente, son formas primitivas de entender la Justicia y generalmente están asociadas a las turbas o a los sectores minoritarios más regresivos de la población.

Menem impulsa la pena de muerte apoyándose en una minoría y en los impulsos más primitivos de las personas e impuso el indulto contra la opinión de la mayoría. Para el mismo delito, en algunos casos indulta y en otros pide la pena de muerte, según sus intereses políticos particulares, aun cuando ni el indulto ni la pena de muerte forman parte de la tradición judicial de la Argentina. Esta visión presidencial tan relativa y primitiva de la Justicia quizás explique que se haya convertido en la institución más desacreditada en los últimos tiempos.

## "Este caso no afecta al Ejército"

(Por Gabriel Pasquini) La torpe incursión de dos oficiales del Ejército en el difícil rubro del secuestro extorsivo volvió a golpear la imagen de la fuerza, pero su jefe, el teniente general Martín Balza, intentó ayer establecer una diferencia: el caso Ospital "no es institucional" -explicó-, mientras que el del soldado Omar Carrasco "sí lo es". Por el medio de ambos, como una sombra, corre el fantasma del pasado, con el que Balza se niega a cargar.

"Estamos en un hecho de características patológicas, un hecho propio de la peor condición humana. Esto no puede relacionarse con institución alguna", explicó Balza por radio. "Estamos tranquilos porque consideramos que la credibilidad pública y el prestigio del Ejército es-

tán salvaguardados", se convenció.

-¿Por qué cuando un médico practica un aborto no acusan a todos los médicos? -bufó ante *Página/12* un alto oficial de la fuerza, con más molestia que razón y ninguna gana de aparecer con nombre y apellido en un diario.

-Muy simple. Porque el Ejército aplicaba institucionalmente estos métodos durante la dictadura y cada vez que vuelve a aparecer un caso, la gente sospecha que es una derivación del pasado -retrocó el cronista.

-Bueno, pero esto es como el nazismo -se quejó la fuente-: no termina nunca. Vamos a cumplir 20 años del golpe y todo sigue... Yo no soy del Ejército del general Videla. Si se cometieron monstruosidades, yo no participé y hasta denuncié cosas que vi, y no me fue tan mal.

Cuando se les recuerda que la impunidad no ha, precisamente, mejorado la imagen de la institución, los hombres de la cúpula del Ejército disienten. "La imagen pública de la fuerza no es tan mala -afirman-: lo que la gente rechaza es el servicio militar obligatorio, como muestran las encuestas, y el caso Carrasco".

No todos comparten esta visión. Por algo el presidente Carlos Menem sugirió en su momento al publicista Horacio Diez que podría dar una mano a "los muchachos del Ejército" en el peor momento del descrédito suscitado por la muerte del conscripto de Zapala, según revelaron a este diario fuentes de Defensa. Diez tuvo algunas reuniones en el Estado Mayor, pero finalmente sus servicios fueron desechados, porque la situación se resolvió por sí misma.



# La radicación para inmigrantes laborales se obtendrá con contrato de trabajo previo

El decreto 1023 estableció nuevos requisitos, para obtener radicación, al trabajador pero no a los empresarios.

(Por Leonardo Vargas) El presidente Carlos Menem firmó ayer el decreto 1023, reglamentario de la ley 22.439 de Migraciones dictada por la última dictadura militar, que apunta a facilitar la radicación de extranjeros en condiciones de invertir en el país y establece nuevos requisitos para los migrantes sin capital. Estos deberán acreditar la existencia de un contrato de trabajo

previo. En cambio, no contiene ninguna sanción económica a las empresas contratantes de ilegales, tal como se había anunciado. Básicamente, el decreto trata de poner freno al ingreso de paraguayos, bolivianos, brasileños, chilenos y, en menor medida, uruguayos que cotidianamente cruzan hacia este lado de la frontera para escapar a la desocupación en sus países. La medida gubernamental es avalada por parte del sindicalismo argentino, especialmente la Unión Obrera de la Construcción (UOCRA), que ve en los inmigrantes de los países limítrofes una seria competencia para la mano de obra del sector, afectado también por altos índices de desempleo. También tiene consenso empresarial.

La fundamentación oficial señala que, en realidad, el propósito es fijar criterios de extranjeros para "evitar la existencia de situaciones de ilegalidad". El decreto 1023 establece sustanciales diferencias respecto de lo que hasta ahora ha sido la práctica en la admisión de migrantes. En primer lugar, reafirma la tradición argentina de privilegiar a los migrantes con capital, así como las facilidades para el ingreso de empresarios, representantes de empresas extranjeras, los nativos de países europeos y los religiosos pertenecientes a cultos oficialmente reconocidos. Aquellos que no reúnan ninguna de esas condiciones y sean simples trabajadores, deberán demostrar que no ingresan a la Argentina para "quitarle" posibilidades de trabajo a los desempleados locales, para lo cual se les exigirá un contrato de trabajo previo.

Las nuevas formas se complementarán con futuras medidas que tenderán a desalentar el ingreso espontáneo de extranjeros a través de nuestras fronteras mediante la exigencia de que las solicitudes de admisión sean tramitadas a través de los consulados argentinos en el exterior.

Para garantizar los propósitos contenidos en el decreto reglamentario, el gobierno se propone optimizar el funcionamiento de los controles fronterizos por parte de la Dirección Nacional de Migraciones.

El texto del decreto, que no hace referencia alguna a los reclamos de un sector del empresariado y del sindicalismo argentino para que participen la DGI, la policía del trabajo y fuerzas de seguridad en la búsqueda de empleadores y trabajadores en infracción, tendrá vigencia a partir de los 30 días de su publicación para los nativos de países sudamericanos.



El Presidente firmó el decreto flanqueado por el ministro Ruckauf y el dirigente empresario Blanco Villegas. Las restricciones al ingreso de inmigrantes laborales era un viejo pedido del sindicalismo oficialista.

## FRACTURA PRACTICA EN LOS GREMIOS

# La Marcha decanta posiciones

Por lo menos en dos provincias, Jujuy y Salta, la Marcha Federal del miércoles próximo se convertirá en un virtual paro general. La protesta, convertida ya en un polo de atracción de todas las descontentos sociales y políticos, se sentirá con intensidad también en Córdoba, donde la totalidad de los gremios nucleados en la Mesa de Enlace han adherido a un acto local. En numerosas ciudades del país el transporte, los gremios de la salud y los estatales ya han anticipado además que interrumpirán los servicios con distinta modalidad. CTERA ha llamado a un paro nacional para ese día y en la decisión se le plegaron diversos nucleamientos docentes escindidos de esa entidad. Ayer, también manifestó su apoyo a la demostración el senador y ex gobernador correntino, José Antonio Romero Feris, así como los decanos de diferentes facultades de la Universidad de Buenos Aires.

En Salta, de donde se espera que unos 200 o 300 dirigentes sindicales se integren a la caravana que partirá de La Quiaca el domingo, la Mesa de Enlace convocó a un paro general para el miércoles 6 para respaldar la protesta. También en Jujuy la CGT que motoriza el Frente de Gremios

estatales adhirió a la Marcha y repudió la política económica y social nacional en un plenario de 32 organizaciones. Ayer, los estatales que responden a Carlos "Perro" Santillán realizaron una nueva manifestación frente a la casa de gobierno.

El secretario general de la CGT de Paraná, Carlos Migoni, expuso el apoyo a la demostración considerando que "la situación por la que atraviesan los trabajadores no puede ser ignorada". En Rosario, la CGT realizará un paro de 4 horas el viernes —de 10 a 14— en conmemoración del vigésimo aniversario de la muerte de Juan Perón, pero numerosas regionales del próximo cordón industrial, en especial San Lorenzo y Villa Constitución, han adherido a la marcha.

Expresamente en contra se pronunciaron la CGT de Santa Fe, de Neuquén San Juan y San Luis. Pero en San Juan, diversos gremios, como bancarios, docentes universitarios, farmacia y chóferes se pronunciaron a favor. En Misiones, una de las dos regionales con 23 gremios está en contra y la otra con 72 resolverá hoy. La CGT de Río Negro dejó librado a cada gremio la actitud a seguir.

En el terreno de las adhesiones políticas, además de la de Romero Fe-

ris —cuyo hermano Raúl es gobernador de la provincia—, la Juventud Radical metropolitana exhortó a sus militantes a encolumnarse pero bajo la consigna "Por la autonomía porteña", alejada de los ejes convocantes.

La Asamblea de Pequeños y Medianos Empresarios (APME), una de las entidades convocantes, llamó a los comerciantes a embanderar sus comercios el 6, mientras que Fedecámaras propuso cierres de negocios.

## "La CGT es inexistente"

El gobernador cordobés y titular de la Comisión de Acción Política de la UCR, Eduardo Angeloz, consideró que "la CGT es inexistente desde que asumió Carlos Menem". En una nueva vuelta de tuerca para diferenciarse del menemismo y posicionarse electoralmente, el jefe radical sostuvo también que "en este momento es más fácil coincidir con los sectores combativos que con la CGT oficialista".

Angeloz, que hace algunas semanas tuvo un paro general provincial contra el plan económico nacional pero también en contra de su gestión, adhirió a la Marcha Federal y al referendar ayer su postura afirmó que "es legítima porque busca achicar el mapa de la pobreza".

El nucleamiento sindical más poderoso de Córdoba e impulsor del paro, el MOAS —donde están los mecánicos, metalúrgicos, docentes y estatales provinciales— había cuestionado el "oportunistismo" del gobernador. Este recibirá mañana a la Mesa de Enlace que convocó a la Marcha Federal.

La caravana de micros que partirá de La Quiaca el domingo a la tarde pasará por la provincia a las 20 del lunes próximo, cuando se le sumará una columna local. La confluencia será homenajada con un festival artístico.

## El decreto

Se concederá residencia permanente o temporaria en la Argentina a:

- Religiosos pertenecientes a cultos oficialmente reconocidos.
- Artistas o deportistas requeridos por personas de reconocida solvencia para ejecutar trabajos de su especialidad.
- Empresarios u hombres de negocios.
- Representantes de empresas extranjeras.
- Migrantes con capital propio suficiente para el desarrollo de su actividad productiva, comercial o de servicios, preferentemente con antecedentes en la misma.
- Rentistas o pensionados.
- Nativos de países contemplados en normas jerárquicamente superiores a la presente en las cuales se establezca un tratamiento diferenciado de los mismos en el aspecto migratorio.
- Los extranjeros provenientes de países que por razones geográficas, históricas, económicas, etc. justifiquen a juicio del Ministerio del Interior, previa consulta a la Cancillería, un tratamiento especial.
- Los trabajadores contratados por personas de existencia visible o ideal establecidas en el país, para prestar servicios para éstas de conformidad con la legislación laboral argentina, siempre que la contratación se celebre por escrito.
- Padres, cónyuges e hijos de argentinos nativos o por opción. Padres, cónyuges, hijos solteros menores de 21 años e hijos discapacitados de residentes permanentes o temporarios.

Quienes no se encuadren en estas previsiones deberán someterse a los requisitos establecidos por el decreto 1023.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Aroaz  
833-2002

**SHIRLEY  
PFAFFEN  
MISA EN  
RECUERDO**

Iglesia San Agustín  
Las Heras y Austria  
Jueves 30 • 19.30 hs.  
Tus amigos

## Menem dice que habrá lío

El presidente Carlos Menem volvió ayer a profetizar incidentes en la Marcha Federal y sostuvo su afirmación en pintadas aparecidas en la provincia de Buenos Aires "donde se vuelve a hablar de Santiago del Estero, de Chiapas o Ushuaia, firmadas por el MTP y el Movimiento (Partido) Obrero". En declaraciones a la radio 990 de Zofovich, Menem dijo que "no tengo dudas de que si van, puede ocurrir algún tipo de incidentes".

La no muy velada advertencia corrió en paralelo con la estimación de voceros oficiales recogida por el diario *La Nación*, según los cuales la demostración podría convertirse en un "Modart dos". La alusión refiere a los violentos incidentes ocurridos el viernes 9 de abril de 1988 durante una multitudinaria marcha de la CGT ubaldinista y de los cuales el peronismo culpó en ese momento a los servicios de inteligencia.

Menem dijo que la marcha "no tiene justificación y es la protesta por la protesta misma". El Presidente no descartó que el justicialismo realice una marcha el 17 de octubre, pero aclaró que "no será para responder a una marcha de tinte político".



## ROQUE FERNÁNDEZ CONTRA LOS BANCOS

# Caros, malos e ineficientes

*Durísimo estuvo el titular del BCRA al hablar ayer ante la banca extranjera en el Alvear. Menem usó el mismo tono.*

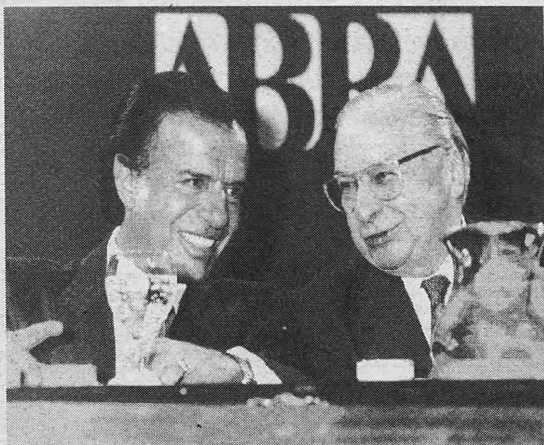
Roque Fernández no es un funcionario que se destaque por sus definiciones tajantes frente a temas polémicos. Pero ayer, en la jornada inaugural del encuentro de los banqueros de ABRA, el presidente del Banco Central sorprendió al arremeter contra ciertas ineficiencias del sistema financiero, denunciando en especial las elevadas tasas que cobran por los préstamos y los exagerados cargos de mantenimiento. Este último aspecto "irrita a la sociedad" dado que los titulares de cuentas corrientes "transfieren a los bancos unos 250 millones de pesos anuales por ese servicio", reveló Fernández. También replicó a Julio Gómez, presidente de la asociación que agrupa a las entidades extranjeras, que previamente había justificado las

altas tasas por el actual nivel de los encajes, al considerar Fernández que "la incidencia (de los encajes) es marginal".

Los depósitos a plazo tienen encajes que oscilan entre 0 y 3 por ciento, por lo que su impacto sobre la tasa de interés activa "es inferior al 0,2 por ciento anual", explicó el titular del Central. Esto significa que si se eliminaran los encajes, "un banco que hoy presta al 15 por ciento disminuiría la tasa al 14,8 por ciento anual". El presidente Menem, que inauguró las jornadas de ABRA, también se refirió al tema: "La desregulación del sistema financiero no se ha hecho para que los bancos ganen más, sino para que el dinero cueste menos".

No es común que los representantes del Gobierno, luego de las iniciales palabras de agradecimiento por la invitación y de resaltar la importancia del encuentro, critiquen tan duramente a los anfitriones. "Sin costo financiero razonable, ni el comercio ni la industria ni el agro podrán subsistir, y su caída tarde o temprano arrastrará a los propios bancos", advirtió Menem. Por su parte, Fernández le reclamó a los banqueros mayor eficiencia para mejorar el resultado de la gestión empresarial, y se enojó con ellos por su escasa predisposición a entregarle monedas al público.

"El común de la gente no se siente bien atendido por los bancos y en general el tiempo medio por transacción es sumamente elevado", continuó el titular del BC en su inesperado cuestionamiento a los financistas. La postura que asumió Fernández no dejó de sorprender al auditorio, pero terminó de perturbarlo cuando se refirió a un tema hasta ese momento ignorado por los funcionarios: el alto costo de tener una simple cuenta corriente o de ahorro. "Sospecho que el bajo índice de bancarización de la población argentina se explica en gran parte por el costo que representa el mantenimiento y la operación de las cuentas, además del costo por las chequeras y boletas de depósito", apuntó. Luego de la andanada de críticas de Fernández, no quedó mucho margen para el reclamo de Gómez por una disminución de la alícuota del impuesto a los Ingresos Brutos para los bancos de la Capital.



Carlos Menem y Julio Gómez (ABRA, Banesto) en las Jornadas. Sólo por cargos de mantenimiento se cobran 250 millones anuales.

## Cero en política social

En un lenguaje inusualmente duro en boca de un funcionario, el secretario de Desarrollo Social, Luis Prol, identificó "nuevos problemas" en la economía argentina, entre los que mencionó el empobrecimiento de la clase media y de las empresas que caen por efecto de la competencia internacional y la crisis de las economías regionales.

"No hemos dado con medidas que resuelvan la pobreza y la marginación eficientemente", dijo, durante su exposición en la jornada de la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA).

"Las políticas sociales no han sido las adecuadas", afirmó, detallando luego la carencia de instrumentos de control de dichas políticas y la falta de investigación y análisis de los problemas sociales para revertir el cuadro actual.

Prol enumeró entre las tareas a su cargo la coordinación de la labor de las organizaciones no gubernamentales y "la denuncia del mal funcionamiento de organismos del Estado".

## Love story

Los banqueros estaban ansiosos por escuchar y ver vía satélite —en la inmensa pantalla instalada por ABRA en el Roof Garden del Hotel Alvear— al presidente de la Reserva Federal (banca central estadounidense), Alan Greenspan. Pero no fue la crisis del dólar en la plaza cambiaria internacional ni la inminente reunión del Comité de Mercado Abierto de la Fed, en la que se decidirá la política monetaria para el próximo trimestre, lo que frustró la teleconferencia con Greenspan. Una desconocida —para los organizadores del encuentro— interna entre funcionarios de la administración Clinton obligó a cambiar el programa. Advertidos por el embajador de Estados Unidos, James Cheek, los banqueros de ABRA se enteraron de que el secretario de Comercio de ese país, Ronald Brown —uno de los expositores en vivo—, amenazó con abandonar el encuentro si también participaba Greenspan. Rápidamente modificaron el programa y, una hora después de lo previsto, como protagonista de la teleconferencia asomó apenas un alto ejecutivo de Salomon Brothers en Nueva York.

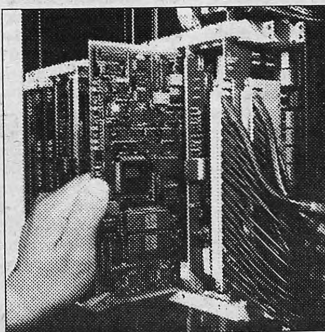
Telefónica

**EN LA  
CENTRAL  
VILLA  
LUGANO I.**

**10.000 líneas digitales,  
con la característica 601,  
reemplazarán a  
10.000 líneas paso a paso.**  
Como parte del programa  
de modernización de

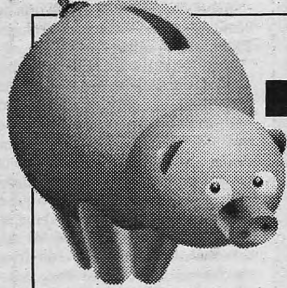
**Telefónica, los clientes de la antigua central paso a paso Villa Lugano I, con característica 601, ingresarán a partir de las 0 horas del próximo 2 de julio a la avanzada tecnológica digital. Y con ésto, al Discado Directo Internacional (DDI), y a la posibilidad de acceder a los nuevos Servicios Suplementarios. En definitiva, a una mejor calidad de servicio. Este cambio no implicará modificaciones en la numeración actual.**  
**Central Villa Lugano III - Característica 638.**  
**A partir de las 8 horas de hoy, 30 de junio, quedan habilitadas 1.200 nuevas líneas digitales en esta Central.**  
Otro hecho tecnológico de Telefónica.

**10.000  
CLIENTES INGRESAN  
A LA ERA DIGITAL.**



**Telefónica de Argentina**  
El mejor servicio, la atención al cliente.

# CON USTED



**6 sucursales,  
para ayudarlo a crecer.**

Cajas de ahorros. Plazos fijos. Compra-venta de BONEX y títulos públicos. Acciones. Fondos comunes de inversión.



**BANCO  
DEL  
SUQUIA**

Lo bueno conocido.

• Suc. Maipú: Maipú 316 • Suc. Almagro: Av. Corrientes 4124  
• Suc. Colegiales: Av. F. Lacroze 2658 • Suc. Congreso: Av. Entre Ríos 461  
• Suc. Loria: Av. Rivadavia 3202 • Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241



## PUERTO

Pese al corte de luz que ayer apagó las computadoras de su oficina, el juez en lo contencioso administrativo Oscar Garzón Funes asegura que en el día de hoy estará en condiciones de responder al pedido de "no innovar" planteado por la empresa australiana P&O respecto de la licitación de las terminales 1 y 2 del puerto de Buenos Aires. Un fallo a favor de la solicitud significaría dejar sin efecto la adjudicación al consorcio Murchison Román de esas instalaciones, la que actualmente se encuentra en suspenso por decisión del mismo magistrado. "Ya recibí la documentación solicitada en todos los juzgados que tienen que ver con la causa, y en los que no cursaron los elementos saqué los apuntes que necesitaba", confesó Garzón Funes a **Página/12**. Al ser consultado si la cuestión de incompetencia planteada por el ministerio de Economía lo inhibía de adoptar una resolución, el juez respondió que "yo mañana (por hoy) tomo una resolución, la cuestión de competencia sólo me alcanza tangencialmente". Las dos empresas que pujan por la adjudicación manifestaron ayer desconocer la inminencia de una resolución por parte de Garzón. "No creo que haya novedades antes de la feria judicial", especularon desde Murchison, mientras que los representantes legales de P&O apuntan sus expectativas a la semana próxima, período en el cual también esperan una definición del juez Adolfo Bagnasco sobre la querrela iniciada por Murchison contra P&O por supuesta falsedad de un acta notarial. Si Garzón Funes cumple con lo dicho a este diario, hoy tomará por sorpresa a todos, incluido el Palacio de Hacienda.

# Al fisco le costará 200 millones el estímulo a las exportaciones

*El paquete para la agroindustria, que implica una devaluación encubierta, no regirá para el comercio con Brasil.*

El otorgamiento de reembolsos a un amplio paquete de exportaciones, simultáneamente con la rebaja de aranceles, que se pondrá en marcha en 1995, como anticipó ayer **Página/12**, le costará al Tesoro no menos de 200 millones de pesos, según cálculos preliminares. De todos modos, el refuerzo cambiario para estimular las exportaciones agroindustriales mediante una especie de "devaluación encubierta" tendrá un costo fiscal creciente a medida que vayan aumentando las exportaciones, si se consigue el efecto buscado. Ante el congelamiento cambiario, no es ésta la primera vez que el equipo económico decide efectuar retoques indirectos en el dólar a costa del fisco.

Según el sistema conocido como "espejo" —que aumenta la competencia en el mercado interno mientras alienta la conquista de mercados externos mediante la simétrica suba de reembolsos y reducción de aranceles sobre el mismo producto— se transferirán recursos al sector privado tanto por los mayores reembolsos como por los menores derechos de importación. La carpeta que el martes entregó Domingo Cavallo a los empresarios en la reunión del Consejo de la Producción contempla como contrapartida de los reembolsos cinco tipos de tratamiento arancelario para el sector productor de alimentos:

- Similar al otorgado a los bienes de capital, es decir, liberación total de derechos de importación y de la tasa de estadística.
- Apertura o modificaciones de la

posición a productos acondicionados para la venta final.

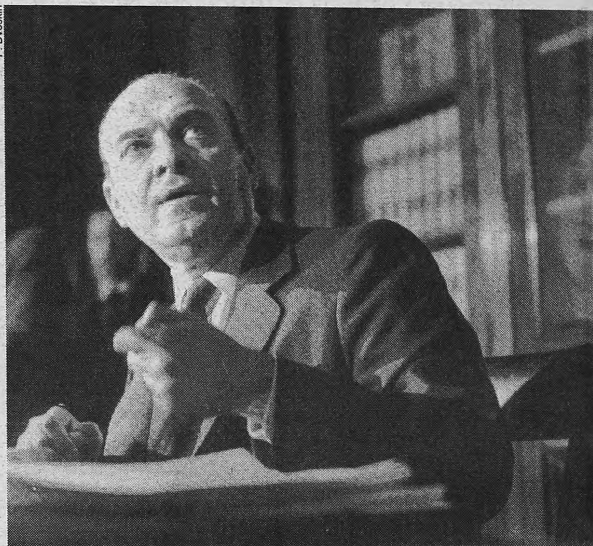
- Distinción de las semillas como bienes tecnológicos.
- Eliminación del derecho del producto o sus insumos.
- Modificación de la nomenclatura de todo el capítulo.

El ministro comunicó que los reembolsos irán de 4 a 18 por ciento, pero no precisó en su propuesta cuáles serán puntualmente las modificaciones arancelarias, aunque sigue vigente en general el criterio especular.

Desde el punto de vista del costo fiscal, los funcionarios calculan que la resignación de recursos por la reducción de derechos es ínfima, ya que las importaciones de alimentos no son significativas (totalizaron 835 millones de dólares en 1993). En cambio, los reembolsos —que promediarán un 10 por ciento— alcanzarán a exportaciones de productos que el año pasado reportaron unos 2500 millones de pesos y que tienen un alto potencial de expansión.

Actualmente gran parte de esos rubros reciben reintegros, pero sólo en uno de los ítems del sector se pasó de 5 por ciento: es el caso de los chocolates, que el año pasado, luego de un intenso lobby local, conduciendo por el grupo cordobés Arcor, recibieron un reembolso de 20 puntos.

Además, no recibirán los beneficios los productos que se exporten a Brasil porque el sistema no será de aplicación en el ámbito del Mercosur (el año pasado el país vecino absorbió apenas 12 por ciento de los productos y manufacturas alimentarias exportados por la Argentina).



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios. Al no poder mover el dólar, la factura debe pagarla el fisco.

## PIDEN JUICIO POLITICO

# UCR contra Cavallo

El bloque de diputados radicales presentó ayer un pedido de juicio político contra el ministro de Economía, Domingo Cavallo, por "mal desempeño en el ejercicio de sus funciones". La iniciativa responde a la decisión de Cavallo de derivar a la AFJP del Banco Nación a

todos los trabajadores que al 1° de julio no hayan optado entre el nuevo sistema previsional de capitalización y el de reparto estatal, en una particular interpretación de la prórroga de 90 días para dicha opción que el Congreso había sancionado la semana pasada. Por otra parte, el ministro explicó ayer su postura ante los diputados del bloque Justicialista, aunque una veintena de ellos no concurren al encuentro y reclamaron que Cavallo sea interpelado.

La decisión del jefe del Palacio de Hacienda despertó la ira de la mayoría de los legisladores, incluyendo a buena parte de los justicialistas, cuando reconoció que el plazo adicional para optar había sido incluido para "ilusionar a algunos diputados de que la prórroga sería sancionada" y que no traban el resto de las modificaciones.

"El ministro puede opinar lo que quiera de una norma sancionada por el Parlamento, pero lo que no puede hacer es arrogarse facultades interpretativas y alterar la letra y el espíritu de una ley", acusó Raúl Galván, titular de la bancada radical. "Cavallo cree vivir todavía en las épocas en que era funcionario de una dictadura militar", afirmó. Con todo, Galván admitió que "no será fácil" superar la mayoría del Justicialismo en la comisión de Juicio Político de la cámara baja.

Los justicialistas Juan González Gaviola y Rafael Flores ya habían adelantado que no concurrirán a una reunión con el ministro a puertas cerradas. "Cavallo es un cobarde si pretende dar explicaciones amparándose en las cuatro paredes del bloque", disparó ayer Flores, quien consideró que el ministro debe ser interpelado en el recinto "para dar explicaciones de cara a la sociedad". Tampoco estuvieron las diputadas oficialistas Darcí Sampietro, Pilar Bermúdez y Silvia Trovato, ante lo que consideraron "una falta total de respeto por parte del ministro a la dignidad y representatividad popular de los legisladores". Pero hubo una ausencia que llamó la atención del ministro: la de su viejo enemigo Antonio Erman González.

# A Roggio se le terminó la gracia

(Por Cledis Candelaresi) Metrovías, la empresa adjudicataria de los subtes porteños, pidió al Gobierno que extienda el período de gracia del que goza la concesión para eludir posibles sanciones por la falta de calidad del servicio. El grupo de Benito Roggio respaldó su solicitud reclamándole al Estado obligaciones incumplidas y elevándole una propuesta para subsanar una de esas presuntas faltas: la empresa pretende importar de Japón con fondos públicos vagones usados en reemplazo de ciertos coches que Subterráneos debía entregarle reacondicionados.

La performance del consorcio, que también integran los colectores de Cometrans y la norteamericana Burlington, se evalúa mediante una complicada fórmula que computa frecuencias, interrupciones, trenes caídos en hora pico y limpieza, entre otros conceptos. Si el cociente supera una banda de tolerancia, el gru-

po tiene derecho a solicitar un aumento de tarifa, y si está por debajo, se hace acreedor a una sanción.

Aunque Jorge Kogan, titular de la Unidad de Coordinación que controla este servicio y el de los ferrocarriles metropolitanos, guarda con mucho celo la grilla de evaluación, fuentes oficiales confirmaron a **Página/12** lo que los adjudicatarios admiten con medias palabras: que Metrovías no está cumpliendo con el estándar de calidad exigido, especialmente en las líneas B y C. Según pliego, el primero de mayo expiró el período de franquicia durante el que no se sometía a examen la labor del grupo, que por las mencionadas deficiencias debería haber sido penado.

Pero Roggio y sus socios reclamaron a Economía extender el lapso de gracia, advirtiéndole que ciertas fallencias en el servicio tienen relación con deudas pendientes del Estado. Una de ellas es la entrega a los concesionarios de casi 100 vagones reacondicionados, tarea que según funcionarios de Subterráneos no pudo llevarse a cabo por falta de fondos (el Concejo Deliberante nunca aprobó la partida presupuestaria extra necesaria). A raíz de esto, hasta mayo los adjudicatarios habían recibido sólo 17 de los 64 vagones correspondientes.

Esto dio pie para que Metrovías propusiera modificar el plan de inversiones, importando coches nipones de segunda mano. Para financiar esta operación, según una fuente oficial, Subtes debería poner los 18 mi-

llones que no desembolsó oportunamente y Economía el resto (tal vez unos 12 ó 15 millones), adelantando parte del subsidio previsto en el décimo año de la concesión para la compra de coches nuevos. Al llegar esa lejana fecha la empresa tendría que arreglárselas para conseguir unidades flamantes, pero disponiendo de menos subvención.

Siempre según la misma fuente, se comprarían a unos 300 mil pesos, 40 mil menos de lo que le cuesta al Estado argentino ponerlos a nuevo, pero algo más caro de lo que podría conseguirse en el mercado internacional, considerando que si bien las unidades están muy bien mantenidas, para los japoneses son chatarra.

Otra asignatura pendiente es la remodelación del subte A, obra que debía financiarse con uno de los sospechados créditos italianos, finalmente caídos. Si bien existe un proyecto de pliego redactado para que la Municipalidad porteña licite la modernización de esta línea, en el Gobierno aún no hay definido un criterio sobre cómo resolver el tema.

Las ideas se reparten entre quienes opinan que hay que encararla como una concesión de obra pública —el que la hace recupera lo invertido mediante la explotación del servicio—, los que opinan que debe ser una obra pública convencional —el Estado contrata y paga— y quienes entienden que el propio Roggio debe hacerse cargo de la obra. Lo que tampoco está definido es cómo será la relación con el adjudicatario si no es él quien encara el trabajo.

## EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 29 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don OSCAR ABLA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 23 de junio de 1994. Juan Pablo Rodríguez, secretario.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104 cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de EMILIO JULIO PAZOS a fin de que comparezcan a hacer valer sus derechos. El presente edicto deberá publicarse por el término de tres días. Buenos Aires, 15 de marzo de 1994. Adrián H. Elicuj Miranda, secretario interino.

**TELEFONO ARDIENTE**

00 852 1724 9922  
00 852 1724 9916  
00 852 1724 9917

*Lineas de Amigos*

☎ 00 852 1747 7417

## NOVEDAD EN EUROPA!!!!

**Acero Radiadores de aluminio BIMETAL para calefacción central**  
Cuerpo de aluminio colado a presión, sin soldadura...  
Circulación del agua de calentamiento, a través de caños de acero, fundidos dentro del aluminio...

**Aluminio RESULTADO: 20 AÑOS DE GARANTÍA**  
Se entregan armados según necesidad, listos para colocar, pintados con polvo epoxi, inalterable

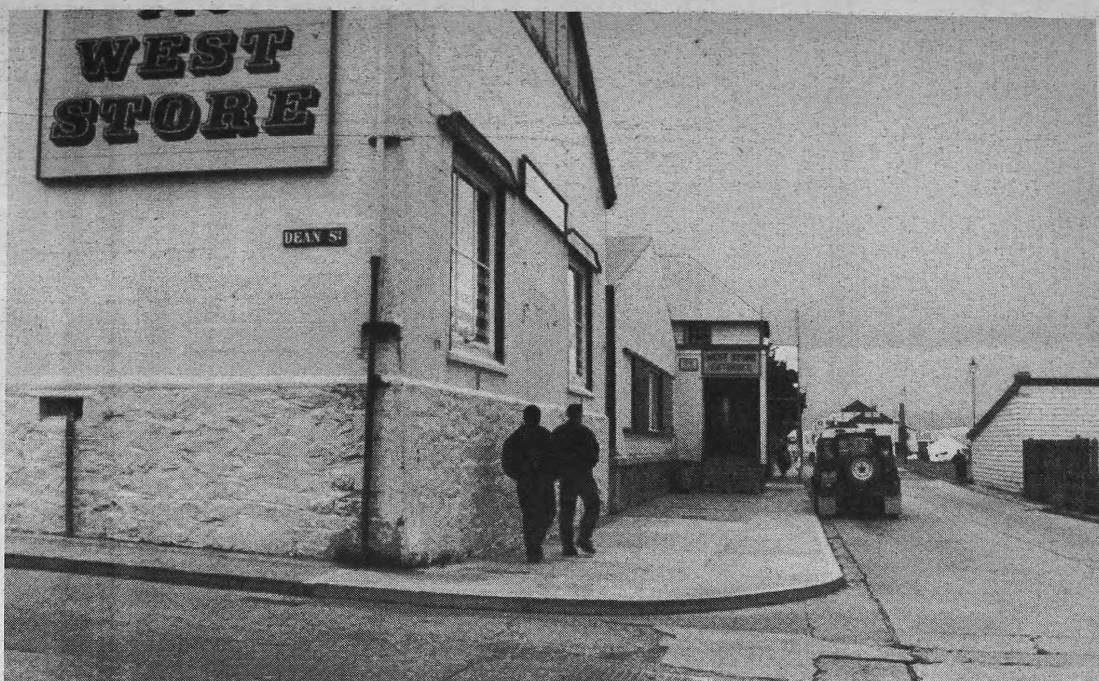
**O'Ring ENTREGA INMEDIATA**  
**PRECIOS ESPECIALES A INSTALADORES Y REVENDEDORES**  
**ZONAS DISPONIBLES - BUSCAMOS REPRESENTANTES**  
Importador para Argentina, Uruguay y Chile:

**SIDAR SRL**

25 de Mayo 1475 - (0535) 606896/0912 Fax 60691 - 5929 Hernando - Cba.



Una calle de la capital de las islas Malvinas.



"Es una pelota que va y viene y nunca se hace el gol, tal vez si lo tuvieran a Maradona..." Con estas palabras, Lewis Clifton, quien fue representante oficial de los kelpers en Londres, definió la propuesta financiera del canciller Di Tella de "pagar" por el cambio de soberanía de las islas Malvinas. Un periodista de **Página/12** en Londres pudo reconstruir la historia del ofrecimiento del gobierno argentino.

LOS KELPERS FRENTE A LA OFERTA ECONOMICA DE DI TELLA

# "TAL VEZ CON MARADONA"

(Por Miguel Bonasso, desde Londres) "La propuesta financiera de Di Tella para que renunciemos a la soberanía de las islas es una vieja historia, que se parece al fútbol. Es como una pelota que va y viene y nunca hace gol. Tal vez si lo tuvieran a Maradona...", declaró a **Página/12** Lewis Clifton, que fue representante oficial de los isleños en Londres y sigue siendo una figura clave en el lobby de los kelpers en la metrópoli.

Clifton considera que la oferta monetaria, admitida por el canciller argentino en una entrevista con el corresponsal en Buenos Aires del *Financial Times*, no se puede aceptar "por razones de ética".

"¿Qué valor tiene mi casa, mis principios, la muerte de los soldados británicos?", exclamó frente a este corresponsal. Luego, recordando que hablaba con un argentino, tuvo la gentileza de añadir: "¿Cómo puede Di Tella persuadir a sus conciudadanos que deben desprenderse de lo que uno presume serían muchos millones de libras (*many millions of pounds*) para comprar algo que, según ellos, les pertenece? ¿Cómo podría hacerse esta oferta, dados los problemas económicos y sociales existentes (en la Argentina)?"

Contrariamente a lo que sus declaraciones podrían hacer pensar, el profesor Clifton (que trabaja como investigador en la City University de Londres) no es un hombre de la línea dura (*hard line*) de los isleños: se ha entrevistado varias veces con Di Tella y confiesa que le gusta "porque es creador, imaginativo e innovador". Lo vio por última vez en abril pasado, durante un viaje a la Argentina, donde también conversó con dirigentes políticos e industriales, dos de los cuales le formularon (cómo se verá más adelante) sugestivas proposiciones. Al revés de lo que ocurre con los argentinos en las islas, el señor Clifton pudo ingresar a nuestro territorio sin ningún tipo de restricciones.

El profesor, nacido en Puerto Stanley (Puerto Argentino) hace treinta y ocho años, negó saber la cifra que alcanzaría la proposición y afirmó que "Guido" nunca habló con él del tema. "La idea ha estado flotando en el aire en los últimos 25 años", dijo. Y

agregó: "Aunque no necesariamente como una proposición de la Argentina". Según recuerda el investigador, fueron los mismos británicos los que en 1969 pensaron ofrecer a los isleños siete millones de libras esterlinas para que dejaran de lado la cuestión de la soberanía y además (cosa que Di Tella específicamente no pide) abandonaran el territorio insular. En ese momento, aparentemente, Gran Bretaña estaba decidida a terminar su contencioso con la Argentina y quería tener las manos libres en materia de reivindicación de la soberanía por parte de los habitantes de las islas.

La vieja idea —evoca Clifton— fue reflatada en la Navidad pasada por Alan Walters, "el gurú de Margaret Thatcher en cuestiones económicas". Walters la expuso en una conferencia que dio ante un grupo de torios en uno de los salones de la Cámara de los Comunes. Al término de la charla, Clifton se le acercó para preguntarle si pensaba que esto llevaría a una solución satisfactoria del conflicto con la Argentina. Walters le dijo que los argentinos estaban activamente involucrados en la propuesta financiera y que esta era la mejor salida "para el contribuyente británico". Clifton replicó que esto era inaceptable para los

isleños, porque era "totalmente contrario a sus principios".

Walters argumentó a su vez que los isleños debían estar tranquilos porque el arreglo financiero no los sacaba de las islas. "Los argentinos, le dijo, no están interesados en habitarlas". En cambio —explicó— la Argentina siente como una amenaza para su soberanía la estructura física militar (*military hardware*) que quedó en las islas como consecuencia de la guerra. En este punto se acabó la charla porque se llevaron al gurú para otro lado. El isleño se quedó picado, hizo "inteligencia" y descubrió que Walters se había entrevistado en Londres con Guido Di Tella. Lo cual suscita una pregunta inevitable que no tiene por destinatario al señor Clifton: ¿por qué el gobierno argentino, cuyo presidente acaba de calificar a Margaret Thatcher como "criminal de guerra", utiliza al principal asesor de la Baronesa como promotor de su propuesta de compra de la soberanía?

En esa charla, recordó el profesor, Walters habló de "decenas de miles de libras" de compensación (se sobreentiende que a cada isleño) pero evitó "cuidadosamente" dar una cifra concreta. "No dijo cien mil, ni doscientos mil, ni trescientos mil" —agregó Clifton—.

El valor de la oferta parece ser alto. Ante una pregunta muy específica me contesta con una típica expresión anglosajona cuando no se quiere meter la pata: "Let me put it like this" (déjeme decirlo de este modo): "Hace veintidós años, cuando había consejeros británicos trabajando en las islas sobre temas de agricultura, hubo una sugerencia por parte de ellos en el sentido de que podría ofrecerse a los isleños siete millones de libras esterlinas para que se marcharan al otro lado y se acabara el problema de la soberanía. Ahora bien, si uno considera el valor de las islas hoy, con el military hardware, la riqueza pesquera y la potencial riqueza petrolera, creo que la cifra de siete millones de libras esterlinas se queda corta".

Le pregunto: "¿Sabe usted si Di Tella ha hecho una propuesta de manera oficial a los isleños?". Responde con notoria cautela: "No me enteré. Porque de haber existido una propuesta habría un pronunciamiento público." Según el dirigente kelper una eventual oferta debería haberse realizado a través del gobierno de su majestad para que éste, en todo caso, fuera el encargado de transmitirlo a los isleños. "Yo no dudo de que el gobierno británico quiera ensuciarse las manos con este asunto. Creo que añadir este problema sería lo que menos podría convenirle a John Major en las presentes circunstancias".

Insisto: "Si hubiera una oferta concreta, ¿quién tendría que tomar la decisión? ¿ustedes o el gobierno inglés?". Me responde: "El gobierno británico ya lo ha dicho en tres oportunidades y a través de tres voces distintas, el último de los cuales fue el canciller Douglas Hurd: los isleños tenemos que decidir y el gobierno británico

nos va a respaldar en el camino que elijamos".

"¿O sea que ustedes son los dueños del petróleo (supuesto que exista)?" "Exacto —se ufana Clifton— igual que ocurre con la pesca." "Potencialmente —se ilusiona— las islas pueden convertirse en un nuevo Kuwait". Y aunque admite que nada se sabrá hasta que el trépano perfora el lecho marino, cita los resultados de recientes investigaciones geológicas que hallaron similitud entre los sedimentos del área y los del Mar del Norte.

El poderoso señuelo hace que más de uno ofrezca el oro y el moro. Y no solo Di Tella. En su comentado viaje por la Argentina, Clifton se encontró con dos industriales ("de los más importantes") que le dijeron "queremos hacer negocios con ustedes, queremos invertir. No hay problema con nuestra nacionalidad porque tenemos doble pasaporte (*dual passports*), podemos abrir empresas allí, tenemos cuentas en Suiza, etc.". ¿Se trata de angloargentinos? Clifton no lo aclaró. Pero dejó entreabierta la puerta para flexibilizar la conocida prohibición de que los argentinos pisemos las islas si antes no renunciamos a reclamar su soberanía. Según él, los convenios sobre pesca han demostrado (en contra de lo que afirman los hard liners) que es posible un cierto nivel de cooperación científica y técnica. En el caso petrolero —sostiene— podría permitirse el "interés comercial" argentino. Por otra parte, Clifton reconoce que es imposible —cuando se trata con corporaciones multinacionales— prohibirles que tengan relaciones con la Argentina u otro país. Que elijan, por ejemplo, a qué puertos lleven el crudo o dónde lo refinan.

Me despido. Es un hombre sociable y simpático. Con ideas ligeramente inquietantes, como esa de que la Patagonia "pertenece históricamente a los chilenos". Que es congruente con la invitación reciente de los "falklanders" a los parlamentarios trasandinos, entre los que estaba el senador más antiargentino, y esa ilusión de que Chile será la salida al Pacífico para el nuevo mini Kuwait del Atlántico Sur. Y me pregunto si él y sus coterráneos de las islas no están fantaseando, también, con la "mano de Dios".





**POR RESPETO A LOS QUE PAGAN**

# Más cerca de los deudores

La Dirección de Rentas de la Municipalidad de Buenos Aires ha creado un cuerpo de Apoderados Fiscales al que se le encomendó la gestión de cobro de las deudas en mora provenientes de todos los gravámenes municipales.

## LO QUE HAY QUE SABER

- Los Apoderados Fiscales actuarán en 31 zonas geográficamente delimitadas de la ciudad y la deuda tributaria municipal se asignará a cada una de ellas de acuerdo con el domicilio que los contribuyentes hayan denunciado para los distintos gravámenes.
- Los Apoderados atenderán en sus oficinas, pero eventualmente pueden ir a domicilio.
- En todos los casos, los contribuyentes deberán exigir la presentación de la identificación oficial.
- Los Apoderados en ninguna circunstancia y por ningún concepto pueden cobrar suma de dinero alguno.
- Los pagos para la cancelación de deudas se realizarán exclusivamente en el Banco de la Ciudad, en cualquiera de sus sucursales.
- Quienes acrediten los pagos reclamados, abonen sus deudas o estén al día recibirán posteriormente un Certificado de **Libre Deuda Impositivo**.
- Para posibilitar la regularización de deudas hemos dispuesto Facilidades de Pago.

A través de distintas acciones estamos poniendo en orden los padrones de cobros. Por medio de los Apoderados Fiscales facilitamos el acercamiento de la Dirección de Rentas a todos los Barrios. Trabajamos para que la Municipalidad devuelva en mejores servicios lo que recauda en impuestos. Le pedimos toda su colaboración y le rogamos sepa disculpar cualquier molestia surgida de la implementación de este nuevo sistema.

**La mejor manera de premiar  
a los que están al día con sus impuestos  
es lograr que los que deben también paguen.**

Informes por Telefax: 322-0590 / 0770 / 0980 / 6777 / 2216 de 9.30 a 15.30 hs.

**LAS CUENTAS CLARAS CONSERVAN LA CIUDAD**





SE ENTREGO JOSE BARRITTA

# Volvió el nono

Tras permanecer casi dos meses prófugo, El Abuelo se entregó al juez y quedó detenido en Tribunales. "Voy a probar mi inocencia", dijo.

Cuando el FBI y la Interpol lo buscaba en Boston, donde muchos —incluso el propio presidente Carlos Menem— lo hacían asistiendo a los encuentros del Mundial de Fútbol, José Barritta, alias "El Abuelo", jefe de la barra brava de Boca Juniors, se presentó detenido en un juzgado de Lomas de Zamora, después de haber estado prófugo durante casi dos meses. Barritta, imputado por el delito de doble homicidio, asociación ilícita y extorsión, quedó detenido en la Alcaldía de Tribunales, y será indagado hoy a las 10 por el juez de instrucción César Mario Quiroga, quien investiga el crimen de los dos simpatizantes de River, ocurrido el 30 de abril último. "Barritta va a declarar y a contestar todas las preguntas que le formule el juez, el fiscal y los abogados de las partes", aseguró a *Página/12* Alfredo Marrensi, quien patrocina al Abuelo. El abogado ya presentó ante el juez un pedido para que el detenido "no quede alojado junto con presos comunes".

"Decidí que me voy a presentar, porque hay muchas cosas que se hablan, muchas mentiras, y porque yo voy a probar mi inocencia", dijo Barritta en un reportaje que concedió antes de entregarse. El Abuelo, que lu-

cía más delgado y con el pelo bien corto, se presentó minutos antes de las 10 ante el juez en lo criminal y correccional de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, acompañado por su abogado, por un periodista de Radio Mitre, y una cámara de televisión.

"Nunca me fui del país", aseguró el líder de la barra brava boquense. Aunque no dio precisiones, su abogado dijo que durante todo este tiempo su defendido estuvo "en la casa de un familiar, en el sur del Gran Buenos Aires".

—Si dice que es inocente, ¿por qué no se presentó antes a la Justicia?— le preguntó *Página/12* al abogado Marrensi.

—Porque tenía el temor lógico de todo ser humano que va a ir preso. No se olvide que uno de los detenidos por este caso fue herido en la cárcel de Villa Devoto —respondió el letrado, en alusión al ataque que sufrió el barrabrava Manzanita.

La presentación de Barritta fue sorpresiva incluso para los hombres de la Justicia. "Lo hizo en una forma y en un momento extravagante. Primero, porque no era el juzgado correspondiente. Segundo, porque la Cámara del Crimen estaba a punto de decidir la situación de los demás detenidos en la causa, ¿por qué no esperó entonces ese resultado?", se pre-

guntó el fiscal Germán Moldes.

El juez Llermanos explicó, al menos, el primer interrogante: "Me dijo que tenía miedo de ir a los Tribunales, de que allí lo reconocieran o de que la misma policía lo capturara y, en ese trámite, lo agredieran", relató el magistrado. Tal vez para garantizar su seguridad o para blanquear su situación, antes de entregarse, el barrabrava más buscado del país armó un verdadero show con los medios: además del diálogo con Mitre, concedió un extenso reportaje a Mauro Viale, por ATC.

Barritta fue trasladado alrededor de las 15 al Departamento Central de la Policía Federal, y después del correspondiente examen médico, fue llevado a la Alcaldía de Tribunales. El jefe de la "Doce" deberá explicar hoy ante el magistrado cuál fue su participación en el episodio en el que dos simpatizantes de River, Walter Vallejos (19) y Luis Delgado (25), murieron tras un ataque a balazos de un grupo de hinchas boquenses. En esa causa están detenidos seis barrabravas: Miguel "Manzanita" Santoro, Ricardo "Querida" Quinteros, Jorge "Corvacho" Villagarcía, Mario "El Uruguayo" Bellusci y Edgardo "Chileno Alex" Allende. Los cinco están

A José Barritta, alias "El Abuelo", no le faltó prensa.

Organizó su presentación ante el juez con cámaras y todo.

procesados, con prisión preventiva, por "doble homicidio calificado".

Ante el juez, Barritta repetirá el argumento que difundieron a la prensa sus abogados y allegados, durante todo este tiempo: dirá que cuando se producía el doble homicidio, él estaba en la bandeja de la Bombonera, y que luego, incluso, dialogó con un

subcomisario afectado al operativo de seguridad del partido Boca-River. El fiscal Moldes lo acusará de haber sido, al menos, uno de los autores intelectuales de la masacre. A partir de hoy, el juez Quiroga tiene diez días para decidir si le dicta al Abuelo la prisión preventiva, o lo deja libre por falta de mérito.

## El silencio en Mendoza

La noticia sobre el fin de la clandestinidad de José Barritta corrió como un reguero de pólvora ayer en Mendoza, donde se desarrolla el juicio oral y público a los doce barrabravas de Boca Juniors e Independiente que en febrero pasado se enfrentaron a los tiros. En el tercer día de audiencia, los miembros de la Cámara del Crimen local dieron a conocer varios informes técnicos sobre quiénes habrían utilizado armas en la refriega de Arco del Desaguadero. Según las pruebas de parafina, El Abuelo no disparó armas ese día, así como tampoco Miguel "Manzanita" Santoro, considerado uno de sus lugartenientes. De acuerdo con lo que se comentaba ayer en ámbitos judiciales, probar el grado de participación de Barritta en el tiroteo será una tarea prácticamente imposible, dada la falta de pruebas y la obstinada negativa de los doce imputados en aportar datos sobre la actuación, durante esa jornada, del jefe de la barra boquense. Al menos dos han reconocido que viajaba en el micro que salió de Villa Lugano, pero ninguno dice haberlo visto portar armas.

CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE

## Nuevo Sistema Integrado de Jubilaciones y Pensiones.

### - CALCULO DE MAYORIA -

### De interés para todos los empleadores.

Atento al dictado de la Ley 24.347, por el momento **NO DEBERA REALIZAR EL CALCULO DE MAYORIA** dispuesto por el art. 43, segundo párrafo, de la Ley 24.241 y su reglamentación, y en consecuencia, **NO AFILIAR A NINGUNA AFJP A SUS TRABAJADORES QUE NO LE HAYAN COMUNICADO SU OPCION POR EL SISTEMA DE REPARTO O SU AFILIACION A UNA ADMINISTRADORA.**

Hasta el 14 de julio próximo deberá cumplir, indefectiblemente, con la entrega del talón R de los formularios ANSeS 7.7 OyM, o de sus similares no personalizados (7.18), junto con un listado que contenga su CUIT, el CUIL y el apellido y nombre de los trabajadores que optaron por el Régimen de Reparto, en la Delegación de la ANSeS o -a su elección- en la dependencia de la DGI en la que está inscripto.

Si Ud. está inscripto en la Dirección de Grandes Contribuyentes Nacionales o es notificado en forma expresa, deberá entregar, exclusivamente, en la dependencia de la DGI que le corresponde los talones indicados, junto con un soporte magnético -rotulado con su CUIT y denominación, conteniendo un listado con el CUIL de cada trabajador, debiendo utilizarse el programa DGI-GENERACION DE OPCION DE REPARTO, proporcionado por la DGI-, y el formulario DGI F. 331.

Los talones C que le entreguen sus trabajadores, comunicándole la elección de una Administradora, deberá conservarlos en su poder.

**DGI**

¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





## Divórciate y sé feliz

El diario londinense *Daily Mirror* pidió ayer a la princesa Diana que se divorcie del príncipe Carlos, mientras el público esperaba la televisión, anoche, de un documental en el que el heredero de la corona admitió que fue infiel durante su matrimonio. Bajo el título "Divórciate de él y sé feliz", el periódico instó a Lady Di, en un artículo de primera plana, a poner fin legal a su unión con Carlos, de quien está separada de hecho. Según el diario, la confesión del príncipe refleja "falta de dignidad y el honor que se requieren para ser monarca". En el documental en cuestión, y si bien no la nombra, Carlos se refiere al romance que mantuvo con Camilla Parker Bowles, si bien aclara que sólo se dio permiso para la infidelidad "cuando tuve claro que mi matrimonio estaba irremediablemente roto".

## Carreras terciarias en ORT

El Instituto de Tecnología ORT N° 2 comunica que está abierta la inscripción para las carreras de nivel terciario de Diseñador gráfico, Analista de computación y Analista de computación y sistemas de información, que comenzarán en agosto. Los títulos que se otorgan son oficiales y los interesados deben dirigirse a Quesada 1514, Capital, teléfonos 782-7571/7 671/ 7771/7871, de lunes a jueves de 16 a 22.

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**

## Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta



**PUENTE  
TENIS  
CLUB**

PADDLE Y TENIS  
ENTRENAMIENTOS  
CLASES INDIVIDUALES  
Y GRUPALES

Av. Nicelo Vega 5432 - Cap. Fed.  
(Debajo puente J. B. Justo)  
Tel: 777-2446

## BUENOS AIRES GOOD GAMES

El Complejo cubierto más grande de Sudamérica  
9 CANCHAS DE FUTBOL  
19 de PADDLE - ARQUERIA  
Restaurante - Patio de Comidas  
Playa de estacionamiento  
Gimnasio de Musculación  
ORGANIZAMOS TORNEOS EMPRESARIOS  
CUMPLEAÑOS INFANTILES  
Av. Montes de Oca 1930  
Río Cuarto 1538  
303-0643/0644/0645 Telefax 21-4966

# El fin del escritor que solía matar prostitutas

Jack Unterweger se ahorcó ayer en su celda, horas después de haber sido condenado a cadena perpetua por nueve asesinatos.

(Por Rolando Graña) "Ayer tuve un tipo raro que dice ser escritor. Lo llevé a un hotel diferente del que voy con los clientes apurados. Pero a último momento se arrepintió. Antes, me hartó hablándome de sus libros y sus conferencias por igual me pagó. Es muy raro y muy agradable". La cita pertenece al diario de una de las nueve prostitutas asesinadas en diferentes ciudades de Austria hace tres años. Todas murieron ahorcadas con su ropa interior e idéntico tipo de nudo. El escritor mencionado en el diario se llamaba Jack Unterweger, tenía 43 años y fue condenado anteayer a cadena perpetua. Cinco horas después se suicidó en su celda.

"Soy un aventurero que ha mordido de lleno el fruto de la vida. Por favor no me condenen a causa de mi pasado", le imploró Unterweger al jurado -siete hombres y una mujer- al conocer la sentencia. "El pasado" al que alude este poeta antes ladrón es en realidad una de las historias de vida más truculentas de las que se tenga memoria, parecida a la de Jean Genet, otro ladrón y poeta a quien los intelectuales franceses -con Sartre y Cocteau a la cabeza- libraron de la cárcel en los años 50.

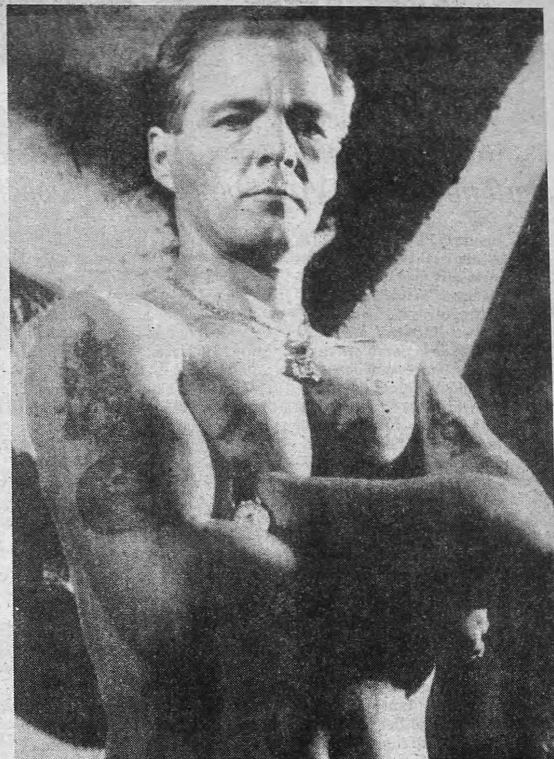
En 1990, cuando purgaba una condena a cadena perpetua por el crimen de otra puta, también ahorcada con su corpiño, los sectores progresistas lograron que Jack, que fue preso modelo y se volvió un escritor de fuste en prisión, fuera dejado en libertad. Así fue: el caso de Unterweger es esgrimido hoy por el gobierno como un ejemplo de por qué no se puede esperar nada de un preso. "Todo este proceso a sido una cruzada contra la readaptación social", declaró ayer su abogado.

Unterweger fue abandonado por su madre, embarazada a los 18 años por un oficial norteamericano de las fuerzas de ocupación. Al nacer, en 1950, quedó en manos de su abuelo. "Sobrio era terrible, borracho era espantoso", escribió años después Jack en su autobiografía. El campesino, bruto y borracho, entre paliza y sopapo le enseñó a Unterweger un par de cosas fundamentales. A beber, por ejemplo. Y qué hacer con las mujeres:

cuando tenía algo de plata, el viejo bajaba a la ciudad y volvía con una muchacha cualquiera a la que Johannes, futuro Jack, tenía que llamar mamá durante uno o dos meses y a la que podía apreciar con todo detalle: dormían todos en la misma cama. Gracias a su abuelo, hay que reconocerlo, también pudo conservar fresco el recuerdo de su madre. "Tu puta madre nunca me mandó un peso para criarte", le decía mientras le mostraba fotos de ella desnuda que él miró obsesivamente mientras por años la esperó y buscó como un perro por diferentes ciudades de Austria.

Unterweger pasó -otra vez como Genet- una larga temporada en un reformatorio por asaltar casas. Allí fue rutinariamente violado hasta que se convirtió en el preferido del director. Cuando volvió a la calle, a los 18, acumuló varias condenas menores por robos y riñas que sólo agravaron su sentencia cuando, en 1976, lo condenaron por el crimen de Margaret Schäfer, una prostituta de 18 años. Según el relato de Barbara, novia de Unterweger y tercera protagonista de la road movie final, Unterweger la mató con una barra de hierro mientras escapaban hacia Alemania perseguidos por la policía por un robo que no habían cometido.

En prisión, su vida, y su nombre, cambiaron. El Johannes quedó atrás y Despuntó Jack, el preso modelo que se inscribió en un curso de escritura creativa por correspondencia, que terminó su bachillerato, que aprendió a escribir a máquina, editó la primera revista literaria austríaca de rejas adentro y escribió cartas a los principales formadores de opinión hasta que repararon en su caso. Luego vinieron sus libros de poemas y sus cuentos para niños (sí,



"Soy un aventurero que ha mordido de lleno el fruto de la vida", escribió Unterweger.

niños) que hasta fueron leídos en radios estatales. Pero la apoteosis llegó poco después, en 1983, cuando su novela autobiográfica *El purgatorio o el viaje hacia la casa de la cura* se convirtió en best seller primero y en film taquillero después. No faltaban motivos entonces para pensar que Unterweger era un modelo de rehabilitación: tenía buena conducta y talento; la vida lo había tratado duramente. Había que darle otra oportunidad, pidieron los intelectuales progresistas. Y la oportunidad le llegó a Jack en mayo de 1990. Al salir, la sociedad elegante se apropió de él y se convirtió en ha-

bitué de cuanta velada, evento o simple vernissage se dignara de tal en Viena. Trajes blancos, camisas de seda negra, echarpes rojos, flor en el ojal, los dedos cubiertos de anillos y una agenda de ministro, Unterweger circulaba en un Mercedes immaculado cuya patente rezaba, sin modestia: JACK-1. Apenas cinco meses después de dejar la cárcel volvió a matar. Entre octubre de 1990 y mayo de 1991 siete prostitutas de Graz o de Viena aparecieron desnudas y estranguladas en diferentes bosques. Tenían entre 24 y 39 años. Casi todas estaban casadas y eran... madres de familia.

5000 EVACUADOS EN LAUSANA

## Derrame tóxico en la estación

Al menos 5000 personas fueron evacuadas de sus casas en Lausana, Suiza, después de que un líquido tóxico e inflamable invadiera las calles de esa ciudad tras el descarrilamiento de 15 vagones de un tren, en un accidente registrado anoche. Siete de los vagones volcaron, entre ellos dos que contenían 80.000 litros de un producto químico, epíclorohidrina, utilizado industrialmente para producir pegamentos.

El tren, que circulaba en proximidades de la estación de Lausana procedente de Basilea, tenía 700 metros de largo y estaba compuesto por 40 vagones, 15 de los cuales descarrilaron en horas de la madrugada. Las primeras pericias indican que el accidente puso haberse producido por un error en las maniobras de cambio. Al derramarse la sustancia tóxica, rápidamente se expandió el pánico por la ciudad. Con máscaras antigas, finalmente, los bomberos lograron tapar las grietas de los vagones e impedir la expansión del derrame.

Sin embargo, las evacuaciones masivas fueron puestas en marcha preventivamente. Los temores eran dos: a la intoxicación y a la explosión. Paralelamente, los bomberos dispusie-

ron un operativo de emergencia para recuperar el líquido derramado, que fue puesto en piletas especiales de inox que serán trasladados a Zurich y a Ginebra.

A quienes respiraron aire contaminado se les aconsejaba, por radio y

televisión, que concurren rápidamente a los hospitales más cercanos. Expertos de la industria química de Basilea llegaron en la mañana para coordinar las operaciones, aunque según los bomberos el peligro de catástrofe ya había pasado.

## Una alternativa al AZT

Una nueva droga contra el SIDA fue aprobada por la Oficina de Drogas y Alimentos (FDA) de los Estados Unidos, para tratar a los pacientes que no toleran o no obtienen resultados beneficiosos con los otros tres fármacos antivirales ya aprobados (AZT, ddI y ddC). El nuevo compuesto -llamado stavudine o d4T- también bloquea uno de los pasos indispensables para que el virus se multiplique en las células humanas, pero parece tener un efecto más potente en ciertas personas que el AZT. Dentro de dos semanas estará en el mercado norteamericano bajo el nombre comercial Zerit.

"El stavudine es una droga im-

portante porque le da a la gente con SIDA, y a sus doctores, otra opción terapéutica cuando las drogas usuales se tornan menos efectivas", dijo David Kessler, director de la FDA.

El d4T fue desarrollado por el laboratorio Bristol-Myers Squibb, que realizó ensayos clínicos durante 20 meses con 13 mil pacientes. El fármaco consiguió elevar el número de sus linfocitos CD4, principal blanco de ataque del virus. Sin embargo, la FDA advirtió que el stavudine tiene varios efectos adversos y que otros estudios se llevan a cabo para evaluar si puede prolongar la vida de los pacientes, además de mejorar el recuento de células defensivas en sangre.



## ARAFAT A GAZA

# Una visita anunciada

Yasser Arafat puso a Israel ante un hecho consumado al anunciar que visitaría Gaza el próximo viernes o sábado. La oposición israelí calificó el viaje de "vergüenza nacional".



CO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura).

El ejército israelí comenzó a tomar sus disposiciones para la visita de Arafat en las regiones autónomas, mientras que en Gaza, los agentes del servicio de seguridad de Arafat están instalados desde hace ya varios días en la villa que debe ocupar el líder de la OLP.

**Yasser Arafat hará realidad su sueño de pisar suelo palestino.**

*Hace 27 años que el líder de la OLP no pisa el territorio palestino.*

El jefe de la Organización de Liberación para Palestina (OLP), Yasser Arafat, puso ayer a Israel ante un hecho consumado al anunciar su intención de viajar este fin de semana a la franja de Gaza autónoma, pero las autoridades israelíes mantuvieron en suspenso su respuesta al señalar que tal visita debería ser "coordinada" con Israel. "Arafat nos hizo llegar una petición" con respecto de su viaje a Gaza "que está en estudio", declaró el primer ministro Yitzhak Rabin antes de afirmar que lo único que "está seguro" es que "tal visita no se realizará sin coordinación con nosotros".

"Rabin debería finalmente dar su autorización a la visita de Arafat después de haber retenido su respuesta durante varias horas para salvar la cara", según comentarios de la televisión estatal israelí. El primer ministro indicó que la petición de Arafat fue transmitida el miércoles por Nabil Shaath, el "ministro" palestino de Planificación y de Cooperación internacional, al general Dany Rotschild, uno de los principales negociadores israelíes con la OLP.

Shaath anunció en El Cairo que Arafat viajará a Gaza "el viernes por la tarde o el sábado de mañana", a través del paso de Rafah (entre Egipto y la banda de Gaza), precisando que "se quedará allí hasta el martes, permaneciendo un día en Jericó". "Luego se dirigirá a París", declaró Shaath antes de indicar que en esta ocasión el líder de la OLP no visitará Jerusalén.

El portavoz del primer ministro, Oded Ben Ami, recordó que Israel

había ya dado su acuerdo de principio a una visita de Arafat a los territorios autónomos de Gaza y Jericó (Cisjordania) al firmar con la OLP, el pasado 4 de mayo en El Cairo, el acuerdo sobre la autonomía palestina. "Se daba por entendido que tal visita a Gaza, y eventualmente a Jericó, sería coordinada con nosotros y que seríamos prevenidos por adelantado. Queda por saber si dos días es un lapso de tiempo suficiente, teniendo en cuenta los problemas de seguridad planteados por la visita" de Arafat a la región, declaró Ben Ami a los periodistas.

Extremistas israelíes habían amenazado en varias ocasiones con asesinar al jefe de la OLP. Por su parte, la oposición de derecha en el Parlamento calificó la visita de "vergüenza nacional" y depositó una moción de censura para impedirla, se supo en fuentes parlamentarias. Tal proposición debe ser debatida el lunes próximo en el Parlamento. La derecha y los colonos israelíes ya anunciaron que se preparaban a realizar manifestaciones contra la llegada de Arafat, sobre todo si éste último venía a Jerusalén, lo que no figura en su programa.

En el campo opuesto, el viceministro israelí de Relaciones Exteriores Yossi Beilin se congratuló en la venida de Arafat. "No solamente no tenemos nada contra tal visita, por el contrario estamos muy interesados en que esta se realice pues hará avanzar el proceso de paz", declaró Yossi Beilin a la radio.

Arafat debe coincidir el 6 de julio en París con Rabin y con el ministro de Relaciones Exteriores de Israel Shimon Peres en la recepción de un premio de la Paz de la UNES-

Alemania está avanzando lentamente y con gran sigilo en la resolución del enorme embrollo creado en el Consejo Europeo de Corfú el pasado fin de semana, cuando el Reino Unido vetó la elección del primer ministro belga, Jean-Luc Dehaene, como sucesor de Jacques Delors en la presidencia de la Comisión, frente a los 11 votos de todos los otros países. El ministro de Asuntos Exteriores alemán, Klaus Kinkel, dijo ayer a un grupo de corresponsales ante la Unión Europea que "hay que aceptar este hecho", es decir el veto de Londres. El ministro de Asuntos Exteriores alemán está haciendo una primera gira

## EL SUCESOR DE DELORS

# Alemania media en el Consejo Europeo

por los países socios para presentar la presidencia de su país y allanar el camino para la elección del sucesor de Delors. Hoy estará en Londres y Dublín, después en París y Roma. La semana próxima irá a Bruselas y luego a Madrid y a Lisboa.

Fuentes diplomáticas europeas no descartan que se vea obligado a realizar una segunda gira mucho más rápida antes del 15 de julio, en que la cumbre europea se reunirá en Bruselas con la obligación de llegar a un consenso sobre un nombre. Será así el gobierno alemán el que busque una fórmula de compromiso.

Mientras tanto, nuevos candidatos fluyen a las listas que circulan en

las Cancillerías europeas. El gobierno irlandés va a presentar hoy a Kinkel tres nombres para suceder a Jacques Delors: el del director general del GATT, Peter Sutherland, hasta ahora considerado como el tapado de John Major; el del comisario irlandés, encargado de Asuntos Sociales, Padraig Flynn, y el de su antecesor en la Comisión, Ray McSharry. Ni Flynn ni McSharry cuentan con posibilidades reales, por lo que esta curiosa terna es una elegante fórmula hallada por el gobierno de Albert Reynolds para apoyar a Sutherland, el único candidato que hasta ahora no era apadrinado por su propio país. Sutherland cuenta con numerosos apoyos en varios países.

CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE

# Nuevo Sistema Integrado de Jubilaciones y Pensiones. Señor trabajador autónomo: NO HAGA COLAS, AHORRE TIEMPO.

Si Ud. decide afiliarse a una AFJP, deberá concurrir con su N° de CUIT a aquella a la que desee incorporarse, sin necesidad de realizar trámites ante la ANSeS o la DGI.

En cambio, si desea formalizar su opción por el Régimen de Reparto, deberá presentar el talón R del formulario N° 7.10. OyM ó el del N° 3.3.5. OyM de la ANSeS, ante la Delegación que le corresponde, o a su elección en la dependencia de la DGI en la que se encuentra inscripto.

De no optar por el Régimen de Reparto o afiliarse a una AFJP hasta el 1 de julio, será asignado provisoriamente a la Administradora de Fondos de Jubilaciones y Pensiones creada por el Banco de la Nación Argentina.

**DGI**

¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !







## EL PERSONAJE

Normalmente a cualquier actriz le gustaría ver sus películas repetidas en la televisión. Pero no es el caso de la italiana Verónica Lario, que se sintió shockeada cuando la RAI difundió una de las suyas. Ocurre que Verónica es ahora la señora de Berlusconi y para su nuevo rol de primera dama no resultaba muy conveniente la transmisión de la película de Lina Wertmüller (presentada en Argentina como *Sotto, sotto, anomala pasión*), donde representa a una mujer casada que mantiene una relación lesbiana. El partido de Berlusconi, Forza Italia, reaccionó con ira, denunciando la "maniobra" de la transmisión, realizada el domingo a las 2 de la tarde, cuando muchos italianos iban a las elecciones municipales. Pero la RAI no cede: hoy transmitirá *Puppeta Maresca*, crónica de un delito. La protagonista es la diputada Alessandra Mussolini, que en aquella película representó a la mujer de un mafioso. La nieta del Duce aseguró indignada que sólo la transmiten "para molestar".

## LA FRASE

**"Eso no será teatro, sino un acto político de respaldo a la OLP"**

...dijo el alcalde de Jerusalén, Ehud Olmert, al saber que el consejero de Yasser Arafat, Nabil Shaat, asistiría el viernes a la premiere de *Romeo y Julieta* en la ciudad santa. Se trata de una particular versión de la obra de Shakespeare: en este caso *Romeo* es palestino y *Julieta* judía.

## EL NUMERO

2008

...empresas japonesas que cotizan en Bolsa reunieron ayer, en diversos puntos del país, a sus accionistas en asamblea general. La coincidencia fue adrede: las empresas intentaron así neutralizar a los *sakaiya*, una mafia que chantajea a las compañías, amenazándolas con perturbar sus asambleas generales.

# El PS japonés va al poder con el apoyo de su rival

**Tomiichi Murayama, jefe del socialismo japonés, se convirtió en nuevo premier, aliado a su eterno enemigo, el PLD.**

(Por Ramón Mantecon, desde Tokio/El País) **Tomiichi Murayama, de 70 años, presidente del Partido Socialista (PS), fue elegido ayer por el Parlamento nuevo primer ministro de Japón con la sorprendente colaboración de los conservadores del Partido Liberal Democrático (PLD), sus antagonistas más enconados durante las últimas décadas. En una frenética jornada, que muchos analistas calificaron de "revolucionaria" por los radicales vaivenes en las alianzas de la hasta hace poco rutinaria y tranquila vida de los círculos políticos japoneses, los socialistas dieron un cambio radical al pasar en pocos meses de eternos opositores a liderar el Gobierno.**

La jornada comenzó con un supuesto acercamiento de los socialistas a la coalición gubernamental del ex primer ministro Tsutomu Hata. Ichiro Ozawa, a quien se califica de estratega y "padrino" de la coalición gubernamental, parecía haber atado los cabos para que el partido de Murayama aceptara reintegrarse en la coalición.

Sin embargo, lo que muchos comentaristas calificaban de un mero ejercicio político para limar asperezas antes de presentar un candidato moderado a la cabeza del Gobierno, se convirtió en estrepitoso fracaso al mediodía cuando la reunión finalizó sin acuerdo.

El PLD, ansioso de retornar al poder que ejerció durante 38 años hasta el pasado agosto, creyó llegada su oportunidad y con su líder Yohei Kono lanzó todo su peso, en este caso los 206 votos que posee en ambas cámaras de la Dieta, para apoyar a su archirrival político, los socialistas de Murayama.

Al final de la tarde saltó la gran sorpresa. Toshiki Kaifu, antiguo primer ministro, distanciándose de la opción de su partido presentó su candidatura con el apoyo teórico de los miembros de la coalición gubernamental, especialmente de sus dos columnas vertebrales, los partidos Shinseitō y Komeitō, más la adición de algunos pesos pesados de su propio partido como otro ex primer ministro, Yasuhiro Nakasone.

En la primera votación en la Cámara baja de la Dieta, Murayama obtuvo 241 votos; Kaifu 220. Ambos ligeramente por debajo de la cifra mágica de los 253 en que se situaba la mitad más uno.

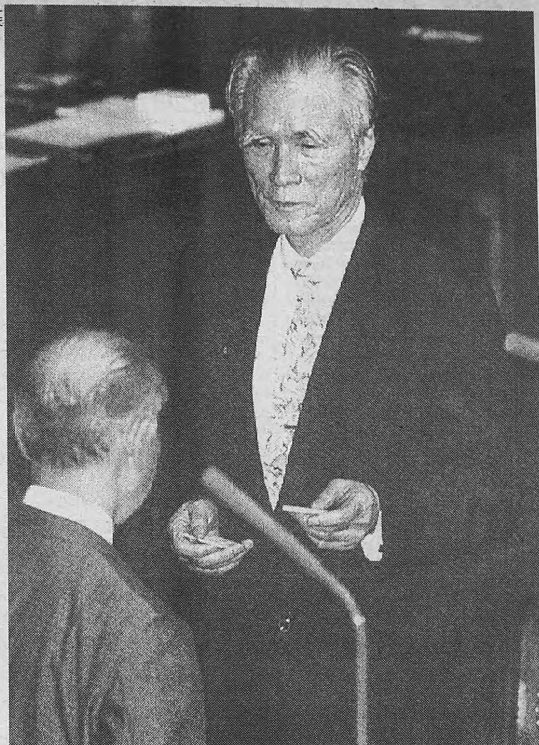
En la segunda votación, Murayama

obtuvo 261 votos superando con relativa facilidad a Kaifu, que solo consiguió 214. Algo que hasta hace varias semanas parecía impensable en un país fundamentalmente conservador como Japón se había hecho realidad en un auténtico "día loco" de la política japonesa. En la Cámara alta, donde los socialistas tienen clara preponderancia, Murayama, con 148 votos consiguió la mayoría absoluta en la primera votación.

Los analistas debatían con pasión fuera de lo común conceptos como francotiradores y tráfugas que hasta hace poco eran desconocidos en el vocabulario habitual de la política japonesa.

Resta por debatir cual será la plataforma política de los hasta ahora férreos enemigos parlamentarios que junto con un partido menor, el Sakigake, deben liderar al país por las turbulentas aguas de una recuperación económica en ciernes y un yen revalorizado que hace estragos en las exportaciones.

Las diferencias entre ambas agrupaciones políticas, en asuntos como la colaboración militar de Japón a las Naciones Unidas o el espinoso tema del incremento de los impuestos son bien conocidas. La oposición de muchas de las bases y las disensiones entre los parlamentarios de ambos partidos a semejante coalición guber-



Murayama es el primer socialista en el poder en 47 años.

Las dudas ahora se centran en cómo conciliará con el PLD.

namental, que se manifestaron con la abstención de 29 votos, dificultará aún más el control de una Dieta que cada semana que pasa se encuentra más fragmentada.

Muchos analistas manifestaban su sorpresa y desconocimiento sobre cómo podrán gobernar dos partidos que hasta hace apenas unos meses eran enemigos irreconciliables.

## DETENCION OLIMPICA

# Tapie procesado por evasión

(Por Octavi Martí, desde París/El País) **"Ya está. Ha pasado lo que tenía que pasar", declaró Bernard Tapie ayer al salir del juzgado. La magistrada Eva Joly acababa de comunicarle que se le instruya un nuevo proceso por "falsedad, abuso de bienes sociales y fraude fiscal" y que quedaba en libertad bajo control judicial.**

Tapie perdió por segunda vez su inmunidad parlamentaria el pasado martes, con los votos del RPR (neogaullistas), la UDF (liberales) y el PCF (comunistas), mientras que los socialistas se abstuvieron, pero la recibirá de nuevo el próximo 19 de julio, cuando acuda al Parlamento Europeo, para el que fue elegido al frente del Movimiento de los Radicales de Izquierda (MRG) el pasado 12 de junio.

La jornada de ayer del rey francés de los embrollos político-futbolero-financieros comenzó temprano; a las seis de la mañana 10 policías de la Brigada Financiera se presentaban en su lujoso domicilio para comunicarle que se abrían contra él nuevas diligencias judiciales. Tapie tuvo un acceso de ira, trató de "fascistas" a los agentes y estos le esposaron.

Las acusaciones que la juez Eva Joly presentó se refieren a la circulación y misteriosa desaparición de 80 millones de francos (cerca de 1,5 millones de dólares) entre diversas sociedades del grupo Tapie. "En el peor de los casos, me he limitado a sacar dinero de mi bolsillo derecho para ponerlo en el izquierdo", dijo el presidente del Olympique de Marsella a guisa de explicación. La juez también se interesa por el yate de Ta-

pie, el Phocée, un navío de 4 mástiles, 74 metros de longitud y más de 20 camarotes que figura inscrito como "navío comercial". La juez considera falsa la calificación ya que, para ella, se trata de un barco de recreo para fines exclusivamente particulares. El Phocée le ha servido para desgravar ya que su costoso mantenimiento figura incluido como gasto empresarial.

Bernard Tapie obtuvo en las recientes elecciones europeas un 12 por cien de los votos al frente de un MRG que raramente superaba el 2,5 por cien. El ex ministro, protegido por Mitterrand, ha provocado la caída de Michel Rocard, que no quiso aliarse con él por considerarlo un populista

(Tapie acaba de proponer una ley por la que se declararía "ilegal" el paro entre los adultos menores de 25 años) y porque le parecían sospechosos sus continuos problemas con la justicia.

El resultado es que Tapie se presenta como un hombre humilde que ha triunfado y es víctima, por ello, de la envidia de los poderosos; "No lo gragan reducirme al silencio" dijo, para después recordar que contaba con un gran apoyo popular, "algo que resulta duro a mis adversarios, pero aún es peor para mis antiguos amigos", en referencia a los socialistas. Estos han cambiado de táctica y denuncian ahora "el encarnizamiento judicial contra Tapie", lanzando así puentes al hombre que les priva de más votos.

## Feroz atentado en Argel

**Dos artefactos explosivos estallaron ayer en Argel durante una manifestación convocada por el movimiento Marcha por la Cultura y la Democracia (MCD). La MCD dijo que funcionarios del hospital informaron que 61 personas resultaron heridas, aunque ni el jefe del movimiento Said Saadi ni otros dirigentes figuraron entre ellas. "Saadi libró ileso. Tampoco resultó herido algún otro miembro de la dirigencia", indicó un portavoz de la MCD en Francia.**

Los artefactos explosivos, aparentemente bombas, habían estado escondidos debajo de un arbusto cerca del hospital de Mustapha, unos 200 metros de la Plaza del Pri-

mero de Mayo, donde se concentraron los manifestantes. Los estallidos sembraron el pánico, pero no lograron disuadir a los manifestantes, quienes cantaron más decididos y agregaron la consigna "autoridades asesinas".

La MCD organizó la marcha al cumplirse dos años del asesinato del presidente argelino Mohamed Boudiaf y convocó para la manifestación a los que denominó "demócratas" opuestos a los fundamentalistas islámicos que luchan por derrocar al gobierno. La radio francesa informó que 15.000 personas se adhhirieron a la manifestación, aunque fue objeto de un boicót por parte de la mayoría de los partidos políticos argelinos.

## MIGUEL ANGEL HORTON

**DETENIDO - DESAPARECIDO DESDE EL 30-6-1977**

**Yo muero ayer  
nazco mañana  
ando donde hay espacio  
mi tiempo es cuándo.**

V. de Morales

Los que te amamos



LIBERADO ALFREDO HARP HELU

# Un banquero que rompió el chanchito

Tras 106 días de cautiverio y previo pago de 30 millones de dólares, recuperó su libertad el banquero Alfredo Harp Helú. Los festejos del Mundial opacaron la repercusión de la noticia.

**Página/12**  
EN MÉXICO

(Por Juan Gelman, desde México D.F.)

Tras 106 días de cautiverio en algún lugar de México, el banquero Alfredo Harp Helú, 50 años, fue liberado anoche presumiblemente antes de que transcurrieran 7 horas desde el pago del rescate (casi 30 millones de dólares), plazo que los familiares fijaron para su puesta en libertad. La aparición del potentado en una esquina de la capital a las 20.15 horas pasó desapercibida en una ciudad enfiebrida por el empate México-Italia que permitió al seleccionado nacional pasar a la segunda ronda del mundial: miles de personas celebraban ese hecho en la Zona Rosa, alrededor de la columna coronada por el vuelo inmóvil del Ángel de la Independencia. Dos muertos, más de 200 heridos, mujeres vejadas y desnudadas por algunos "hinchas" y no pocas pérdidas materiales configuran el saldo de un "festejo" cuya violencia explicarían razones otras que el fútbol.

Encerrado en un cuarto de 2 metros por uno, en compañía de un catre pero sin baño, con tres comidas al día y buen rato de parte de algunos secuestradores y no tantos de otros, el presidente del banco más importante de México entretejo su aburrimiento y angustia con ejercicios físicos, la lectura de la Biblia, la figuración de la hora del día y la escucha detrás de la puerta de unos partidos de béisbol, su deporte preferido. También escribió cartas, que sus captores hicieron llegar a los medios, rogando a familiares y asociados que no demoraran más el pago del rescate, oblado con su propio dinero. La policía no intervino a petición de la familia.

Presidente también del poderoso grupo financiero Banamex-Accival y considerado por la revista *Fortune* como uno de los 289 hombres más ricos del mundo, dueños de fortunas superiores a los mil millones de dólares, Harp Helú es un representante destacado de la clase empresarial que surgió al amparo de la política económica en curso y se benefició del programa de privatización de empresas públicas que aplica el gobierno actual. "Pienso darle nuevamente—dijo a poco de recuperar su libertad—tratar de colaborar con un granito de arena en lo que se pueda en algunos proyectos que ya había iniciado

## "Riesgo de ingobernabilidad"

El Grupo de San Ángel de intelectuales y políticos mexicanos advirtió sobre el riesgo de ingobernabilidad que corre México por posibles conflictos electorales derivados de los comicios de agosto. En un anuncio pagado en los diarios, este grupo indica que las elecciones generales, en las que los mexicanos elegirán un nuevo presidente el próximo 21 de agosto, representan una gran oportunidad para el país de avanzar en la democracia por la vía pacífica, por lo que piden un gran pacto de concordia entre los contendientes. Escritores como Carlos Fuentes y políticos como el actual ministro de Turismo, Jesús Silva Herzog, expresan su preocupación por la salvaguarda de la estabilidad en México, antes y después de las elecciones presidenciales. Entre los firmantes están también intelectuales como Carlos Monsiváis y Elena Poniatowska, políticos opositores como Vicente Fox Quesada, y varios ex ministros, como el antiguo canciller Bernardo Sepúlveda. Hace pocos días, el Grupo San Ángel cobró notoriedad cuando invitó a sus reuniones, como uno más, al ex comisionado para la Paz y la Reconciliación en Chiapas, Manuel Camacho Solís, que renunció al cargo el 16 de junio.

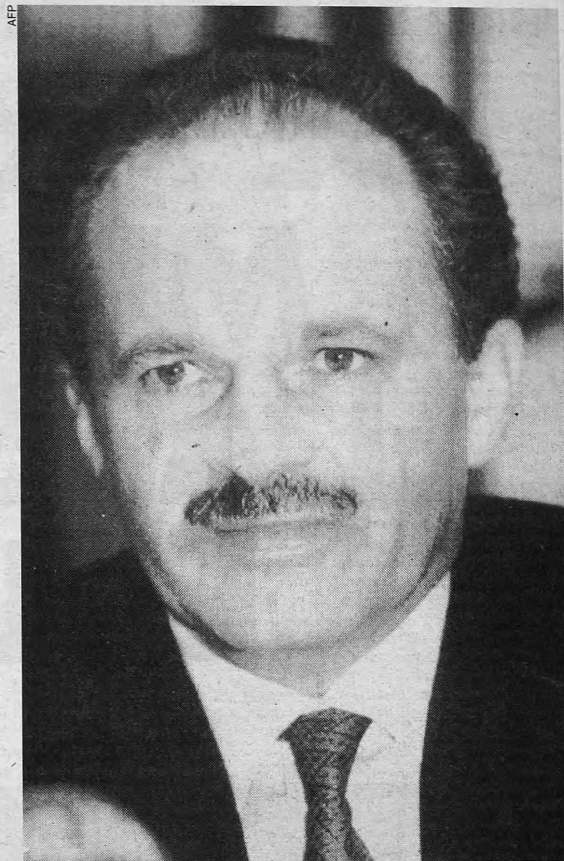
yo, desde el punto de vista del fomento social".

La noticia del secuestro del banquero afectó los mercados financieros locales y el ánimo de los inversionistas extranjeros; en Nueva York, los tenedores de títulos de empresas mexicanas se apresuraron a deshacerse de ellos, aunque días después se reinició la compra de esas acciones cuando recuperó la calma la Bolsa de Valores mexicana, en la que influyen muy acentuadamente acontecimientos políticos como la irrupción del EZLN en Chiapas, el asesinato de Luis Donaldo Colosio o la renuncia—retirada—del secretario de Gobernación, Jorge McGreggor. En abril de este año siguió la suerte de Harp Helú otro acaudalado ejecutivo, Angel Lozada, vicepresidente de la cadena de supermercados Gigante, tal vez la más grande del país, incrementando el número ya nutrido de importantes empresarios secuestrados en los últimos tres años.

Se formulan diversas hipótesis acerca del origen de tales hechos, que motivan una enorme preocupación en los círculos de negocios y la proliferación de firmas que prestan servicios de seguridad. Algunas fuentes estiman que son producto de grupos entrelazados con organizaciones mafiosas del extranjero. Otras, que son obra de personal policial desalojado de sus cargos por la comisión de diferentes irregularidades. También se arrima la opinión de que los autores pertenecen a alguna guerrilla. El 23 de mayo de 1993, al estallar en Managua un arsenal que presuntamente pertenecía al FMLN salvadoreño, se encontró una

lista de 177 empresarios latinoamericanos secuestrables en la que figuraba Harp Helú.

En un contexto político signado por la tregua armada en Chiapas y por el debate en torno a la credibilidad de las elecciones generales previstas para el próximo 21 de agosto, la liberación del banquero fue acogida con tranquilo beneplácito por el sector financiero del país. Banamex, que Harp Helú preside, obtuvo en 1992 más utilidades que el Citicorp, la mayor institución crediticia de los Estados Unidos: 730,2 millones de dólares contra 722 millones, respectivamente, pese a que los activos del banco mexicano son un 17,6 por ciento menores que los del estadounidense.



Alfredo Harp Helú, un representante de la nueva clase empresarial. Harp Helú es considerado por "Fortune" uno de los hombres más ricos.

VENEZUELA BAJO CONTROL

## Apoyo al ajuste de Caldera

La mayoría de la población venezolana ha manifestado su apoyo a las medidas drásticas decretadas el lunes por el presidente Rafael Caldera, aunque la patronal expresó cierto recelo por la restricción repentina de libertades. La suspensión de garantías constitucionales, tanto civiles como económicas, fue adoptada para "prevenir posibles estallidos sociales y alteraciones del orden público que estaba creando la crisis financiera", dijo el ministro de In-

formación, Guillermo Álvarez, al subrayar que "se mantendrá (la suspensión) todo el tiempo que el Gobierno considere necesario".

La suspensión de garantías limita los derechos amparados por la Constitución venezolana, como la libertad personal, la inviolabilidad de domicilio, el libre tránsito por territorio nacional, la libertad de comercio, el derecho a la propiedad y la expropiación de bienes.

César Olarte, secretario de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), dijo que aunque la central obrera aun no ha fijado su posición observa, no obstante, "un sentimiento general de pleno respaldo al presidente Caldera, aunque le critica-mos que se ha demorado mucho en tomar las medidas".

Los alcaldes del área metropolitana de Caracas, al igual que los ciudadanos consultados en la calle, también aplaudieron los controles de cambio y precios. Coinciden en que el presidente debió adoptar las medidas hace mes y medio, antes de permitir que las finanzas de la nación se desangran por auxiliar a los bancos en quiebra con masivas cantidades de dinero público. Por su parte, los partidos políticos se reunieron para estudiar las medidas y las justificaron por la situación que vive el país. Consecuente, gremio de los comerciantes, y Fedecámara, la patronal, rechazaron las medidas de Caldera porque consideran que no frenarán la especulación y desean el

pronto restablecimiento de las garantías.

El gobierno también suspendió por cinco días la venta de divisas. Las oficinas de cambio permanecen cerradas. El Banco Central de Venezuela (BCV) no dijo en cuanto fijará la cotización del dólar cuando el próximo 6 de julio reanude la venta de moneda extranjera. Habrá dólares para las importaciones y una divisa flotante en el mercado libre. Domingo Maza Zavala, asesor del BCV, dijo que con el control de cambios es inevitable la aparición de un mercado negro. "A corto plazo implicará mucho desconcierto y desajuste, pero el costo de un mercado negro es mucho más bajo que una hiperinflación y una devaluación continua".

Lo cierto es que en los cinco meses que lleva gobernando Rafael Caldera, de 78 años, se ha producido una devaluación drástica del bolívar. La última cotización antes del control de cambio era de 200 bolívares por dólar. El Gobierno piensa fijar el cambio en 175 bolívares por dólar. En tan breve período de gestión, Caldera ha intervenido y nacionalizado ocho bancos, que han costado al país un billón de bolívares, lo que ha puesto a las finanzas públicas al borde de la ruina y ha provocado un desorden financiero generalizado, fuga de divisas, especulación incontrolada de los precios al consumidor, estampidas en los bancos y conspiraciones golpistas por no haberse tomado a tiempo las medidas.

## Otra grabación compromete a Samper

Una nueva grabación de una supuesta conversación entre jefes del cartel cocaineero de Cali y un periodista, tendiente a involucrar con dinero del narcotráfico a la campaña del presidente electo de Colombia, Ernesto Samper, fue divulgada este miércoles en forma anónima. El prestigioso diario *Tiempo* de Bogotá se abstuvo de publicar el contenido de esta grabación—como si lo hizo antes—, por considerar que había una edición que podría distorsionar el sentido de lo allí hablado.

Esta es la cuarta cinta grabada divulgada que pretende asociar a candidatos presidenciales con dinero del narcotráfico, y fue enviada este miércoles a medios de comunicación, embajadas y organismos de investigación del Estado, por un grupo de desconocidos autodenominados "Colombianos Honorables".

Allí figura una supuesta conversación del periodista Alberto Giraldo con Gilberto Rodríguez—a quien la DEA (Departamento Antidrogas Norteamericano) señala como jefe del Cartel de Cal—en que se mencionan contactos con

Santiago Medina, tesorero de la campaña de Samper, a quien se le habrían entregado dineros y estaría a la espera de nuevos aportes.

El periodista Giraldo, quien permanece escondido, no había confirmado ni rechazado la validez de esta última grabación. Sin embargo, con anterioridad había reconocido la autenticidad de las otras grabaciones y haber mantenido de tiempo atrás contactos con el cartel de Cali.

Había indicado igualmente que estaba sirviendo de contacto entre el grupo delictivo y dichas campañas presidenciales, pero fue enfático en señalar que ninguna de ellas quiso recibir colaboración económica de personas que no estuvieran claramente identificadas.

En esta última grabación, de fecha desconocida, Giraldo le dice a Rodríguez que se va a reunir con Medina y le pregunta si quiere comunicarse telefónicamente con él. Luego de que Rodríguez asintiera, Giraldo le recuerda que "ellos están contando con esa plata hoy", en una presunta referencia a la campaña de Samper.



# VEA LOS GOLES DE ARGENTINA MEJOR QUE EL ARQUERO DE BULGARIA



**POR EL 13, EL CANAL MAS VISTO CUANDO TODOS TRANSMITEN JUNTOS**

Tenemos la mejor cobertura. Con imágenes exclusivas. Más cámaras. Más repeticiones. Con los especialistas: Macaya, Araujo, Paenza, Bonadeo y Bilardo. **Hoy a las 19,** comenzamos a vivir **Argentina - Bulgaria** en Telenoche, con César y Mónica. Con flashes en directo de **Nigeria - Grecia**. Para no perderse ningún detalle de la definición del grupo "D", **elija el Canal más visto. El Canal del Mundial.**



**EL CANAL DEL MUNDIAL**



CRÍTICA

# Una cumbre del dibujo animado

"El Rey León", que se presenta aquí en dos versiones, exhibe en su dimensión el nivel del nuevo cine ¿para niños?

**EL REY LEÓN** (The Lion King) - Estados Unidos, 1994. Producción: Buena Vista/Walt Disney Pictures. Dirección: Roger Allers y Rob Minkoff. Guión: Irene Meechi, Jonathan Roberts y Linda Woolverton. Canciones: Elton John y Tim Rice. Música: Hans Zimmer. Voces (en la versión inglesa con subtítulos): James Earl Jones (Mufasa), Jeremy Irons (Scar), Matthew Broderick (Simba), Robert Guillaume (Rafiki), Whoopi Goldberg (Shenzi). Cines Atlas Lavalle, Ocean, Normandie, Los Angeles, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Flores, General Paz. En los cines América y General Paz se proyectan copias en inglés, con subtítulos, todos los días en las últimas dos funciones.

(Por Claudio D. Minghetti) El templo fundado por Walt Disney hace más de medio siglo está acostumbrado a sorprender, en especial cuando de tecnología aplicada al arte de hacer dibujos animados se trata. Más allá de las críticas ideológicas de todo tipo que superaron, incluso, la muerte del mismo Disney, los creativos afectados a la producción en la última década quisieron y, lo que todavía es más importante, pudieron, dar a las historias un perfil más ajustado a los tiempos que corren. Primero con *La Sirenita*, pero en especial con *La Bella y la Bestia* y *Alladin*, alcanzaron un nivel difícilmente superable. Sin embargo, *El Rey León* puede ser considerado como el producto más grande y homogéneo de su cosecha reciente.

El rey Mufasa gobierna la selva africana. Es una tierra de leones y babuinos, calaos y gatos salvajes, pero también de hienas, que conforman la típica masa, mediocre y maleable, a gusto de quienes desde las sombras quieren adueñarse del poder. Acaba de nacer Simba, el heredero de la corona, y el nacimiento de un hijo modifica la forma de ver la vida, y también la muerte, que hasta entonces tenían sus padres. El futuro que parecía inalcanzable se corporiza y en la perspectiva empieza a recortarse la imagen de Simba todavía niño, pero al borde de un peligro abismo. Scar, hermano del rey, confabula junto a un trío de hienas ambiciosas, para lograr sus objetivos. Dueño de una singular seducción, efectiva al menos con su sobrino que, inexorablemente, cae en su juego y pierde. El juego deviene tragedia pero Simba, apenas un niño, tiene que ponerse a la altura de su feroz enemigo. Comienza el viaje iniciático de Simba, lejos de su familia, pero aliado a un apesotado jabalí y un desopilante gato salvaje con los que, alcanzada la madurez, retornará a casa para volver a poner las cosas en su lugar.

Si bien no está acreditada en los títulos, existe en la historia de *El Rey León* una clara inspiración en las tragedias griegas, pero en particular a *Hamlet*, de William Shakespeare. Los guionistas, y los encargados de darle diseño definitivo al producto, atentos a las fuentes consiguieron un resultado donde el cine, con mayúscula, está presente de una manera contundente. Por un lado sobresale el talento creativo de sus autores, capaces de recrear paisajes de singular belleza sin caer en el hiperrealismo, conservando la esencia mágica de una historia donde el reino animal imita al de los hombres. En ese marco salvaje, donde un mandril cha-

mán al filo de evolucionar a hombre, que hace meditación yoga y pelea como Bruce Lee, y se cumple, a pesar de todo, el ciclo de la vida, están las claves de la nueva ideología de Disney, con la misma magia de siempre, pero más realista, como si ese acercamiento a las historias que se repiten desde los principios de los tiempos acentuara su terrible actualidad. Claro que con canciones bastante pegadizas de Elton John y Tim Rice. La versión en inglés —con subtítulos—, tiene a su favor voces que son un espectáculo. La de James Earl Jones como Mufasa y la de Whoopi Goldberg como la hiena Shenzi, pero ninguna tan hipnótica y flemática como la de Jeremy Irons interpretando a Scar, imponente como la música africana de Hans Zimmer.

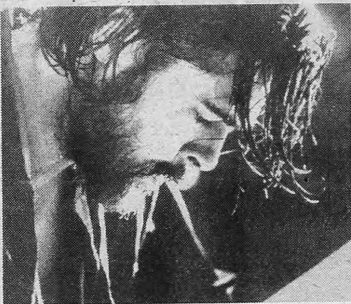


La historia tiene obvias relaciones con el drama de Hamlet. La versión en inglés con subtítulos es una delicia para adultos.

## ASESINOS SERIALES EN "KALIFORNIA"

### Pesadilla y realismo sucio

**KALIFORNIA** (Idem), Estados Unidos, 1992. Dirección: Dominic Sena. Guión: Tim Metcalfe. Fotografía: Bojan Bazelli. Música: Cartel Burwell. Con: Brad Pitt, Juliette Lewis, David Duchovny, Michelle Forbes. Cines: Trocadero, Losuar, Savoy.



Brad Pitt en "Kalifornia". ¿El James Dean de los 90?

(Por María Núñez) Early Grayce (Brad Pitt), ex convicto en libertad condicional, vive en un trailer con Adele (Juliette Lewis), una Lolita rústica y bastante tonta. En cuanto avanza el metraje de *Kalifornia*, él se revelará como un "Serial Killer" en los antipodas de Hannibal Lecter (*El silencio de los inocentes*). La pareja es pura "White Trash" (Basura blanca), uno de los estratos más bajos de la marginalidad norteamericana. En cambio Brian (David Duchovny) y Carrie (Michelle Forbes), periodista y fotógrafa respectivamente, son una pareja cultivada y yuppie, que sin sospecharlo comparte algo con el desgreñado Early. Apasionado por los asesinos seriales, Brian quiere escribir un libro ilustrado por Carrie, y se propone seguir la ruta de los asesinos más notorios. Para abaratar costos busca compañero de viaje. Coloca un anuncio en la carte-

lera de la universidad. Early lo ve, y en ese momento comienzan a aproximarse, paralelas que de otro modo nunca se habrían relacionado.

Con esos elementos, el debutante Dominic Sena, guionista y director fotógrafo de video clips construyó su ópera prima, un film marcadamente contrastante y lustrado desde lo estético, en el que fuerza exageradamente las cuerdas de la tensión, la violencia, y las posibilidades expresivas del dúo Pitt-Lewis. La de Sena es una apuesta impaciente sin duda, y la película aparece efectiva en ese sentido desde la primera escena. Conducida por la voz en off de Brian que cuenta la pesadilla en formato Road-Movie que vivieron él y su amante, *Kalifornia* carece de suspense pero abunda en tensión. Acertadamente, ésta fue puesta en la descripción de detalles, pero en su afán de estirar al máximo las posibilidades de algunas situaciones, Sena finalmente desbarraña a su obra por la pendiente del Grand-Guignol, ayudado por imágenes imposibles de digerir. Siempre cabalgando entre el realismo sucio y un tono pesadillesco, el film no se define y no termina de convencer. El problema no consiste en esta indecisión, ni en el traslado de las formas clipperas al cine. Más bien se advierte una avidez del director por transmitir demasiados contenidos. Aparecen puntos de contacto con el cine de David Lynch en cuanto al descubrimiento de miserias por debajo de la superficie del sueño americano, alusiones a Aldous Huxley y Jim Morrison, vía unas puertas de la percepción con las que alucina Early, climas comunes a *Horas desesperadas* y *La noche del cazador*, mucho paralelismo y también obviedades remarcadas, entre otros elementos. Demasiados para una película.

### El orgasmo de la fama

"... anoche dormí con el ladrón y me dio amor hasta llorar. Me voy a México rápido, dijo Louise". La canción es "Dos días en la vida", y en ella Fito Páez hace hablar a la mujer que terminó sus días en el Cañón del Colorado junto a Thelma, de J.D., el amante furtivo que además de llevarse sus dineros le hizo sentir un orgasmo por primera vez. El hombre de la película de Ridley Scott no es otro que Brad Pitt, y ese personaje además de proyectarlo internacionalmente alimentó su imagen de arquetipo sexual de la década. El Star-System se empeñó en colgarle además el rótulo de "sucesor de James Dean", como a otros tantos antes. Nativo de Missouri —"como Huckleberry Finn"—, Pitt llegó a Los Angeles hace unos años con sólo 325 dólares en el bolsillo, y se ganó la vida como chofer de bailarinas de strip-tease. Una de las chicas lo conectó con un agente y al poco tiempo comenzó con apariciones de apenas 30 segundos en la serie "Dallas". Después compartió el trabajo mínimamente también, con Robert Downey Junior en *Less Than Zero* (basada en la novela de Bret Easton Ellis) y con Charlie Sheen en *No Man's Land*. Finalmente los papeles que lo transportaron a la fama, fueron en *True Romance*, *Thelma & Louise*,... Nada es para siempre y el "Psycho" desgreñado de *Kalifornia*. Compone canciones pero no se atreve con el canto porque teme convertirse en "Don Johnson", quiere ir a Barcelona a profundizar sobre la arquitectura de Gaudí, y vivió con Juliette Lewis (*Cabo de miedo*). A continuación filmó *Entrevista con el vampiro* y *Legend of The Fall*, un western-épico, con Anthony Hopkins y Aidan Quinn.

### Otro inédito de Orson Welles

Orson Welles sigue siendo noticia: un cortometraje considerado perdido, que lo tiene por protagonista, fue descubierto y restaurado por el productor Richard Gordon, gran amigo y socio del autor de *El ciudadano*, quien lo acaba de presentar en la apertura del festival de cine policial y de misterio *Mystfest*, en Cattolica, una pequeña ciudad en el centro de Italia. El corto, dirigido en 1951 por Hilton Edwards, se basa en un guión de Michael MacLiammoir y el mismo Edwards, pareja de actores que fueron fundadores y directores del Gate Theater de Dublín, en el que el maestro Orson debutó como actor haciendo del Rey Lear, a los 16 años. MacLiammoir hacía de Yago en el *Otelo* que Welles produjo, dirigió y protagonizó entre 1951 y 1953 y convención al director para que interpretara el corto en una de las numerosas suspensiones del rodaje del film shakespeariano, por falta de dinero. En el corto, titulado *Return to Glenmascaul*, Welles hace de sí mismo: sale de noche de un estudio cinematográfico y se ofrece a llevar en su coche a un automovilista que ha tenido un desperfecto. En el camino, éste le cuenta una rara experiencia que había tenido con dos mujeres, madre e hija, habitantes de una mansión misteriosa, llamada Glenmascaul, que en galénico significa "valle de sombras". Welles logra darle al corto un tono intrigante y levemente irónico, como cuando su interlocutor le explica que ha tenido problemas con la distribución de su coche y él le responde que él también los tiene con los suyos (refiriéndose a quienes distribúan y mutilaban sus películas). No es éste el único signo de que el propio Orson metió mano en el guión y seguramente, también en la dirección. A manera de una broma, se presenta como "vuestro obediente servidor", un latiguillo con el que se despedía de sus oyentes en su famoso programa radial de los años '30 y que conmovió a Estados Unidos con su versión de *La guerra de los mundos*, de H. G. Wells.

**NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIALS**  
en  
**QUALITY**  
Algo único en televisión!  
SATV  
Ar. de Mayo 749 México 2151  
Tel.: 331-5941 Tel.: 308-1286 al 90



**Fellini**  
Restaurante

Paraná 1209 (1018) Buenos Aires • Tel.: 811-2222  
Estacionamiento • Tarjetas de crédito

**Rock's Blues**  
SEGURA 57  
Tel. 67-9578

**SABADO 2/7 • 1 HS.**  
**LOS DADOS VUELTAS**



EL SAMOVAR DE RASPUTIN  
HOY  
**BANQUETE DE BLUES**  
Jorge Pinchevsky y músicos invitados  
MENU: Rabas • Cornalitos • Calamares  
• Canelones Piosini • Spaghetti lucco y pesto  
Alte. Brown 102 - 361-0933

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

# Borges, Hamlet y Macbeth en una obra

Por seis funciones se ve en  
Buenos Aires una rara puesta  
de la directora Mónica Viñao.



El texto de Borges se funde con fragmentos de otros.

**HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA**, de Jorge Luis Borges. Adaptación y dirección general de Mónica Viñao. Con Vando Villamil, Luis Solanas y Carlos Santamaría. Música original de Fernando Otero. Asistente de dirección: Milva Ostrovsky. Coproducción del TMGSM y El Angel. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Viernes y sábados a las 21.

(Por Hilda Cabrera) Sólo faltaba estrenar. Ahora quedan seis funciones en Buenos Aires y de allí el salto a Oriente. Porque la versión teatral del clásico relato "Hombre de la esquina rosada", de Jorge Luis Borges, subió al cartel porteño pero

durará poquito porque tiene reservado un lugar en el Festival Internacional de Toga, Japón. Responsable de enlaces inéditos, como el de reunir en un mismo espectáculo textos de Lorca, Mishima, Voltaire, Shiga y Bonzini, la directora Mónica Viñao se atreve esta vez a más y entrevera *Hombre de la esquina rosada*, uno de los textos más conocidos de la serie *Historia Universal de la Infamia*, de 1935, frases de otros textos de Borges y fragmentos de *Hamlet* y *Macbeth* con el método de entrenamiento actoral del maestro Tadashi Suzuki, que parte de las tradiciones Noh y Kabuki. De esa

combinación de matrices culturales tan diversas surge esta pieza de guapos de rara estampa que encarnan con voz monocorde el azevado Vando Villamil, Luis Solanas y Carlos Santamaría.

Invitada en 1991 a dirigir una versión teatral de *Carmen*, de Bizet y Merimée, integrando un acuerdo intercultural con el centro de estudios del maestro Suzuki, mentor de los festivales de Toga, y becada luego en dos ocasiones, Viñao hizo suya la técnica del maestro en sus ya numerosas adaptaciones ofrecidas en su club de teatro El Angel, donde últimamente mostró *Sotoba Komachi*, una adaptación de textos de Yukio Mishima que mereció varios lauros de la crítica.

Fuente de metáforas visuales, *Hombre...* inspiró también a otros artistas. Francisco Mujica dirigió en 1962 una elogiada película protagonizada por Francisco Petrone, Susana Campos y Walter Vidarte, donde la anécdota pasaba a primer plano. No es esa la pretensión de Viñao, quien opta por trabajar sobre los temas, básicamente sobre la temporalidad. Interpolando textos y movimientos e incluso reconstruye roles alejándose del cuento e introduciendo la noción de culpa, impensable en el personaje borgiano, en ese tercer hombre que mira su cuchillo y lo encuentra "inocente" y sin "un rastro de sangre".

Hay en los personajes así recreados una búsqueda de eternidad, ese "artificio espléndido que nos libra, siquiera de manera fugaz, de la intolerable opresión de lo sucesivo", como escribió Borges. Los cuchilleros de Viñao, multiplicados por la propia sombra que proyectan sobre el fondo del escenario, renacen una y otra vez mientras texto y movimientos fluyen irreconciliables conformando un espectáculo modesto, pero arriesgado y riguroso.

## Sin decisión

Las autoridades culturales porteñas no habían decidido anoche el nombre del sucesor de Eduardo Rovner al frente del Teatro General San Martín, "el más importante teatro de prosa de toda Latinoamérica", según definió pomposamente Eduardo García Caffi al ser requerido por **Página/12**. "No es fácil encontrar la persona adecuada. Debe tener personalidad artística y organizativa y entender sobre manejo de fondos", puntualizó el subsecretario de Cultura de la comuna porteña. "Esto no se consigue en horas. Por supuesto, estoy trabajando y haciendo consultas, pero se tiene que entender que la salida de Rovner no es traumática. Continuará en funciones durante un período de transición que puede llegar a 30 días. El elegido va a tener las manos libres, pero antes deberá acordar con una política cultural centrada en la actividad teatral, básicamente en obras nacionales, y con bajo perfil en las áreas de música y publicaciones. Seguirá habiendo coproducciones, aunque lo que nos importa no es la cantidad sino la calidad."

LA GRAN REVELACION  
DE UN NUEVO GENIO DEL CINE

## LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION

SELECCIONADA OSCAR  
MEJOR PELICULA EXTRANJERA

GANADORA CAMARA DE ORO FESTIVAL DE CANNES PREMIO CESAR MEJOR PELICULA EXTRANJERA	GANADORA 5 PREMIOS FELIX MEJOR PELICULA EUROPEA JOVEN MEJOR FOTOGRAFIA MEJOR DIRECTOR MEJOR CASON MEJOR ACTOR
---	---

... JACO VAN HORMAEL  
... MICHEL RICHQUET JO DE BACKEB, MURRIE LE PERRIER

SENSACIONAL EXITO  
**NORMANDIE • ATLAS SANTA FE  
GAUMONT • GENERAL PAZ**

# A la hora de informarlo nos portamos como chicos.

# Siempre decimos la verdad.

**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

**TE LE FE**

*Junto*



# De librero a bibliotecario

*"Estar sentado en la misma silla que Borges va más allá de lo político", dice el nuevo director de la Biblioteca Nacional.*

(Por Claudio Zeiger) "Yo no soy peronista. No tengo militancia política ninguna. Es más, me deja bastante indiferente la política."

Resulta difícil, aunque la semana próxima vaya a asumir en un importante cargo del área de cultura, que Héctor Yanover se ponga a hablar como un funcionario. Es librero de profesión desde hace más de treinta años y poeta, un hombre muy reconocido en el medio literario. Fue nombrado por el nuevo secretario de Cultura, Jorge Asís, director de la Biblioteca Nacional en reemplazo del historiador peronista Enrique Pavón Pereyra. La BN, se sabe, se constituyó en uno de los ejes más importantes de la gestión menemista de cultura, ya que el Gobierno se empeñó fuertemente en inaugurar el nuevo edificio, de Libertador y Agüero, bajo su mandato. Hoy ya está el edificio y hay un plan para colocar a la Biblioteca entre las más importantes del mundo, aunque condimentado con serios problemas de funcionamiento que fueron cobrando estado público en los últimos dos años. Aunque afirmó a **Página/12** que le han prometido "qué va a haber dinero", Yanover sabe lo que es hacer gestión de cultura sin recursos, ya que fue director de bibliotecas municipales cuando Horacio Salas fue secretario de Cultura del municipio.

"Esas bibliotecas estaban absolutamente descuidadas", recordó. "No había un peso para nada. Pedir una camioneta para trasladar libros cuando uno tiene unas treinta bibliotecas en la Capital no es ningún lujo y, sin embargo, no había ni un peso para nafta. Así, toda la tarea se frustra y nadie sirve. Calculo que cuento con la buena voluntad de la gente que trabaja en la Biblioteca. Tengo cuarenta años de librero y aprendí a respetar y a querer a la gente del libro. En las bibliotecas encontré gente realmente sacrificada y que no podía hacer mucho por falta de recursos."

Como se sabe, los recambios que se están produciendo en el área de cultura tienen detrás la renuncia de José María Castiella de Dios, a quien Yanover contó entre sus amigos dilectos. "Yo no fui a pedir nada. Mi relación con Asís no es la de una amistad íntima. Me convocaron, me dio un miedo bárbaro pero finalmente acepté."

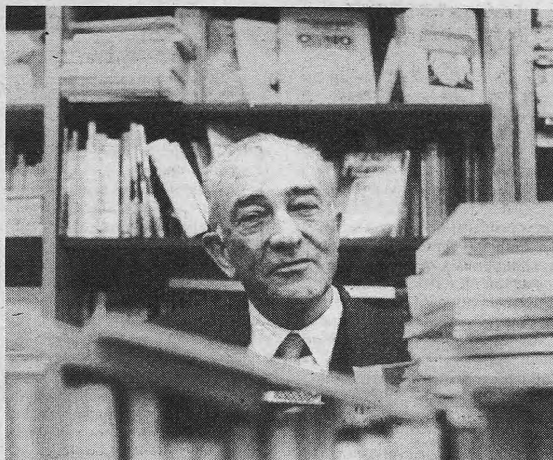
—¿Qué se puede hacer con la Biblioteca Nacional?

—Pienso que lo que se puede hacer es lo mínimo. Me gustaría que alguien fuese a la Biblioteca a pedir un libro y que inmediatamente se lo pudieran servir. Pero una Biblioteca Nacional se hace además para preservar el tesoro bibliográfico de una nación. Me encantaría que se pudiera hacer. Cuando vas a la hemeroteca y pedís un diario del siglo pasado te dan el diario. Me encantaría que te den el microfilm. Cuando pedís el libro te traen el libro. Me encantaría que te den la fotocopia, es decir, que sin dejar de ser una biblioteca pública sea también una donde el material se preserve y se cuide.

—No se puede negar que la inauguración del nuevo edificio fue un objetivo básico del gobierno en materia de cultura. ¿Piensa que habrá apoyo de ahora en más?

—Hay una conciencia generalizada de que hay que ponerla en funcionamiento y que es una vidriera muy importante para el país. Tiene que funcionar como una Biblioteca Nacional. El hecho de que me hayan asegurado que entro con avalués es porque quieren que eso vaya bien. Aparte creo que entro en un momento ideal, hay elecciones dentro de un año. Espero que la Biblioteca se beneficie con eso.

Además de asumir el próximo lunes como el máximo bibliotecario del país, Yanover continuará con sus dos actividades básicas: escribir y atender su librería. En el mes próximo se distribuirá aquí un libro que recoge sus memorias en la profesión, una cantidad de anécdotas que tienen que ver con los libros pero sobre todo con los clientes. Ese libro, que fue publicado aquí a comienzos de los ochenta, interesó a la editorial española Anaya Mario Muchnik, que le pidió que ampliara la edición en unas cien páginas y que por estos días está por salir en España. Pero además de no renunciar a la literatura por el cargo comentó que para él la dirección de la Biblioteca es un puesto que se relaciona más con lo cultural que con lo político. "Si uno ve a los hombres que ocuparon ese cargo, estar



Héctor Yanover dice que no es peronista ni menemista.  
"Es más: me deja bastante indiferente la política."

sentado en la misma silla que Borges es un cargo que va más allá de lo político. Me interesa que haya un régimen democrático, que no haya presos políticos, que no haya censura de prensa, eso sí, me interesa. Un gobierno elegido democráticamente y que me pone a mí como funcionario me parece fantástico. Que yo haya sido elegido, la verdad, me parece milagroso. Por supuesto que comprometo mi capacidad y mis mejores intenciones para que esto tenga sus frutos. Qué pueda pasar lo dirá el tiempo."

## 50 años de "Ficciones"

La circularidad del laberinto, la biblioteca infinita como metáfora de Dios, el doble, los espejos, los tiempos paralelos, todas las obsesiones de la obra de Jorge Luis Borges se concentraron en un libro, *Ficciones*, aparecido hace hoy cincuenta años. "Pierre Menard, autor del Quijote", "Tlön, Uqbar et Urbs Tertius", "Las ruinas circulares", son algunos de los cuentos que figuran en este volumen que aún hoy —así lo demostró Umberto Eco la sema-

na pasada— sigue influyendo en la poética de diversos escritores en todo el mundo. "Cuando editó este libro, Borges ya había alcanzado una madurez como escritor que le permitió decidirse a publicar cuentos", evocó ayer la crítica Gabriela Mas-suh, autora de *Borges, una estética del silencio*. "Ficciones es la culminación de un enorme esfuerzo para tratar de encontrar un género en el que volcar sus tesis filosóficas y literarias", agregó.

## Los neofascistas contra Eco

"Quédese pues en Argentina o emigre, como ha prometido, a Sarajevo. No nos faltará. De muchas cosas tenemos necesidad, menos del esnobismo de un inútil Eco", escribió ayer Gennaro Malgieri, director del diario neofascista *Secolo de Italia*, órgano del Movimiento Social Italiano. El artículo, titulado "Un inútil Eco", es una réplica directa a las declaraciones del semiólogo en Buenos Aires, luego repetidas en Caracas, sobre su disgusto por los resultados de las elecciones que llevaron a Silvio Berlusconi al gobierno en Italia. Malgieri le atribuye al escritor una "empeñada actitud de intolerancia". "Sólo porque los italianos se permiten pensar diferente que él los llama *confusos*. No cometamos el error de esperar luces de este incomprendido vate de los signos", agrega. Al llegar a Caracas, Eco fue perseguido aún por los ecos de sus declaraciones en Buenos Aires y las ratificó. "No tengo nada contra Berlusconi, no tengo nada contra los neofascistas. Pero en este momento me siento triste y anti-italiano", había dicho Eco en Argentina.

MICHAEL KEATON GLENN CLOSE MARISA TOMEI RANDY QUAID ROBERT DUVAL

Ellos editan el diario más leído de Nueva York. Buscan la verdad. Luchan por la justicia...

...y publican lo que les da la gana.

**El Diario**

Un Film de Ron Howard

Nunca dejes que la verdad interfiera con una buena historia

PRODUCIDA POR BRIAN GRAZER Y FREDERICK ZOLLO ESCRITA POR DAVID KOEPP Y STEPHEN KOEP

APTA TODO PUBLICO

SENSACIONAL EXITO

MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - PASEO ALCORTA - BELGRANO

SIMPLEMENTE... HITCHCOCK

En el N° 2 de: LA VIDEOTECA DEL DR. CALIGARI

La duda se instala entre Joan Fontaine y Cary Grant.

Todas las notas, fotos y artículos de una de las películas claves de Alfred Hitchcock

+ EL VIDEO DE OBSEQUIO

Pídale en su kiosco

La Sospecha

DR. CALIGARI

Walt Disney PICTURES presenta

EL REY LEON

HABLADA EN CASTELLANO EN TODAS LAS SALAS

VERSIÓN ORIGINAL CON SUBTÍTULOS EN CASTELLANO (EXCLUSIVAMENTE EN LAS SALAS AMERICA - GRAL. PAZ - BRISTOL (Martínez))

APTA PARA TODO PUBLICO

HOY SENSACIONAL ESTRENO

OCEAN - AMERICA - ATLAS LAVALLE - NORMANDIE GRAL. PAZ - ALTO PALERMO - PASEO ALCORTA LOS ANGELES - FLORES - BRISTOL (Martínez)

Horarios de la película: 12.30 - 14.30 - 18.40 - 20.40 - 22.40

NUEVO LINIERS - MAYO (S. Miguel) - ADROQUE PLAZA (Adroque) ESPAÑOL (L. de Zamora) - HELIOS (El Palomar) - SAN MARTIN (La Plata) ATLAS (M. del Plata) - BELGRANO (M. del Plata)

Y EN LAS MEJORES SALAS DE TODO EL PAIS



## POSDATA

**Anorexia.** Convocatoria Clínica invita a dos conferencias para mañana a las 18 hs. en Cnel Díaz 1736, Capital. "Algunas reflexiones sobre anorexia", a cargo de Enrique Rattin y "Tratamiento de la anorexia", a cargo de Silvia Wainsztin.

**Mesas redondas.** La Escuela Freudiana de Buenos Aires realizará dos mesas redondas: "Locura y psicosis", a cargo de Laura D'Agostino, Elida Fernández, José Fernández Tuñón, Haydée Heinrich, Ricardo Pussetto (6 de julio a las 21) y "Síntoma, Síntoma y Goce", a cargo de Osvaldo Couso, Ricardo Rodríguez Ponte, Carlos Ruiz y Diana Voronovsky (3 de agosto a las 21), con entrada libre y gratuita, en Las Heras 3331, Capital. Tel: 8021803/8259.

**Sistémica.** IdeAS, Instituto de Asistencia Sistémica invita a las conferencias que dará la terapeuta Marianne Walters, fundadora y directora del Centro de Práctica Familiar de Washington D.C. para tratar cambios en los estereotipos de rol de hombres y mujeres y su implicancia en el trabajo con parejas y familias, durante el mes de septiembre. Informes en 801-8090/8401/8381 / 8445 y 478-2769.

**Jornadas.** Apice, Asociación para la Investigación Científica y Epistemológica realiza mañana y el sábado las "Segundas Jornadas de Patologías Graves en la Infancia y en la Adolescencia". Informes en 8028149, 801-0710 y 802-8143.

**Down.** Entre el 11 y el 15 de agosto se realizará el Primer Congreso Nacional sobre Síndrome de Down, con más de 200 especialistas locales y del exterior, en el Centro Cultural San Martín. Informes e inscripción en 856-7447/7449 de lunes a viernes de 10 a 17.



(Por Luis Rojas Marcos \*) Desde el amanecer de la civilización hasta nuestros días, un interminable hilo conductor de dolor, soledad, desesperanza, autodesprecio y agotamiento une a aquellos hombres y mujeres que, venciendo el instinto primario de conservación, se quitan la vida antes de llegar al fin natural de su existencia.

Aunque el terror a la muerte es universal y nutre la necesidad humana de subsistir, es un hecho que en todas las culturas y pueblos un número relativamente constante de personas se matan intencionalmente. Según la Organización Mundial de la Salud, actualmente 1200 hombres y mujeres se suicidan cada día en el mundo; por cada uno que se inmoló 20 lo intentan sin éxito. La frecuencia del suicidio es tan previsible que algunos antropólogos sostienen que la inmolación del ser humano obedece al orden natural, al proceso evolutivo.

A pesar de siglos de reflexión y de los enormes avances que ha experimentado nuestro conocimiento sobre las motivaciones que guían el comportamiento de las personas, todavía es difícil explicar con certeza el suicidio, aunque este acto trágico supremo forma parte de la naturaleza humana tanto como el mismo deseo de vivir que parece negar. La razón más obvia de nuestra ignorancia es que no podemos examinar directamente la mente atormentada de los suicidas consumados. Dependemos exclusivamente de conjeturas retrospectivas de sus vidas pasadas. El suicidio está rodeado además de

una espesa nube de tabú y superstición, y muy a menudo se esconde o se disimula, por lo que los datos oficiales no suelen reflejar toda la magnitud del problema.

A lo largo de la historia, el significado ha variado considerablemente, dependiendo de los valores culturales del momento y, sobre todo, de la interpretación que se ha dado a la vida y a la muerte. Cuando un antiguo egipcio se suicidaba, la muerte suponía el principio de su inmortalidad dichosa. Si el mismo individuo se hubiese inmolado durante la Grecia clásica o el Imperio Romano, su final habría sido celebrado como una demostración de sabiduría; o si, como tantos cristianos suicidas de la época, se hubiese enfrentado a sus perseguidores paganos, su martirio en el circo habría constituido el billete más rápido a la eterna felicidad. Igualmente, si este hombre hubiera optado por abrirse las entrañas según el rito del harakiri en el Japón feudal, habría sido alabado como un samurai de honor y de principios.

Por el contrario, si este egipcio del pasado se hubiera autodestruido en una cultura imbuida por el cristianismo, como la Francia del siglo XVII, su cadáver habría sido arrastrado por las calles, colgado cabeza abajo a la vista pública para después ser arrojado a la pila de basura común. Mientras que si el acto final hubiese ocurrido en la Inglaterra de la misma época le habrían confiscado sus propiedades y después de atravesarle el corazón con una estaca se le habría enterrado en un cruce de caminos.

En 1897, el sociólogo francés Emile Durkheim pretendió derribar las barreras de indignación moral en torno del suicidio al considerarlo un hecho social cuya incidencia respondía al grado de desintegración social. A pesar de ésta y otras muchas ex-

Según la Organización Mundial de la Salud cada día se suicidan en el mundo 1200 hombres y mujeres mientras que otras 24 mil personas lo intentan sin éxito. Aquí reproducimos una investigación publicada por el diario español "El País" donde el psiquiatra Luis Rojas Marcos, a cargo de los Servicios de Salud Mental de Nueva York, analiza el fenómeno desde una perspectiva histórica.

ciones femeninas -Yocasta se ahorcó al descubrir que se había casado con su hijo Edipo. Leukakas se arrojó al mar para evitar que Apolo la violara y Dido se apuñaló ante la pérdida de su amante-, la evidencia estadística general demuestra contundentemente que la incidencia del suicidio entre las mujeres es tres veces menor que en los hombres. Este hecho quizá se explique por la legendaria misión de la mujer como protectora de la sustentación de la vida, o su profunda antipatía hacia la violencia.

A simple vista, el suicidio parece un desprecio a las leyes de la naturaleza, un insulto supremo a la solidaridad humana, aunque con frecuencia es el recurso más desesperado y patético de la locura. Hoy sabemos que bastantes suicidios se deben a depresiones profundas producidas por alteraciones biológicas cerebrales relacionadas con niveles bajos de ciertas sustancias transmisoras de impulsos nerviosos, como la serotonina. Estos trastornos son reversibles con medicamentos. La tragedia de estos casos es que el doliente no reciba el debido tratamiento curativo.

Para los psicoanalistas el suicidio es una especie de autoasesinato, un homicidio invertido en el que el odio dirigido a otra persona es desviado hacia uno mismo. Sigmund Freud consideró en 1913 que "el impulso suicida es siempre un autocastigo por el deseo de matar a otro", otras fuerzas de autodestrucción incluyen el afán de venganza, la necesidad de escapar de una humillación, el deseo de expiar una culpa, el anhelo de unirse con alguien querido ya muerto, o el ansia de una nueva vida. Para alcanzar estas metas, unos se arrojan desde las alturas, se pegan un tiro, se ahorcan o se envenenan. Otros se inmolaban escalando montañas o buscando experiencias peligrosas. También hay quien simula acciden-

**"Para que la tercera edad no sea una experiencia de cuarta es importante vivirla en un lugar de primera"**

**Geriátrico Dumont**

Es por eso que ofrecemos una gran infraestructura, servicio médico permanente, especialistas en Kinesioterapia y Fisiología, un Departamento de Psicología, una variada gama de actividades recreativas y una cuidada relación entre el personal y los alojados.

Guevara 311 Cap. Fed. - Tel. 554-1109/551-9168

**ALQUILER DE CONSULTORIOS**

**BARRIO NORTE**

Aranceles Promocionales por Inauguración

Llamar de 14 a 18 hs. al 831-1175

**ALQUILER DE CONSULTORIOS**

Médicos, Kinesiólogos y Psicológicos  
Totalmente equipados  
Con secretaría

Tel.: 902-9015

**EL BANCADERO**

MUTUAL ASIST. PSICOLÓGICA  
TERAPIAS GRUPALES  
PAREJAS • FAMILIAS  
SEXOTERAPIA  
ARANCEL \$7  
MEXICO 481 • 342-8206

**Apice**

Asociación Para la Investigación Científica y Epistemológica

**HOMENAJE A BETTY GARMA**

**2ª JORNADA DE PATOLOGÍAS GRAVES EN LA INFANCIA Y EN LA ADOLESCENCIA**

1 y 2 de Julio de 1994

**Zapiola 955 Capital Federal**  
Viernes 18.30 a 21.30 Sábado 9 a 21.30 hs

\* Exposición de panelistas

\* Talleres de presentación de trabajos libres

**PANELISTAS**

Ricardo ARIAS \* Jorge BASILE \* Marcelo BIANCHEDI  
Teodoro DEVOTO \* Abel FAINSTEIN \* Luisa FERDER \* Raúl LEVIN  
Enrique MILLAN \* Marisa RODULFO \* Clara ROITMAN  
Ada ROSMARYN \* Dolores SANTOS BARREIRO  
Elizabeth TABAK de BIANCHEDI \* Rodolfo URRIBARRI  
Diana VAZQUEZ GUIJO \* Rubén ZUKERFELD

**TALLERES**

Presentación y discusión de trabajos libres pertinentes al tema de la jornada

**INFORMES, ENVÍOS DE TRABAJOS e INSCRIPCIÓN:**

José León Pagano (ex Vte. López) 2650 5º "C" (1425) - Capital Federal  
Teléfonos: 801-0710/802-8149; Teléfono y Fax: 802-8143  
ARANCELES: Particulares \$ 50 \* Hospitales e instituciones similares \$ 25

**Libertad Berkowicz**  
Directora

**Mayéutica**  
Institución Psicoanalítica

**PRESENTACION DEL LIBRO:**

**"¿De qué trata la Clínica Lacaniana?"**

Autor: Roberto Harari Editorial Catalogos

Presentadores: Julio Figueroa, Rosa Mirta Goldstein, Zulema Lagrotta, Ilda Levin y el Autor.

Jueves 7 Julio 21.30 hs.

San Luis 2461 \* Tel. 961-0405  
Secretaría Lun. a vier. 14 a 21 hs.



**Escuela Freudiana de Buenos Aires**

**"Jornadas Aniversario 20 Años de Escuela en la Práctica del Psicoanálisis"**

17, 18, 19 y 20 de agosto de 1994

Centro Cultural San Martín,  
Sarmiento 1551 - Capital Federal

**CONFIRMARON SU PRESENCIA**

S. Amigo	I. Gurman	H. Levin	N. Rabinovich
P. Cancina	R. Harari	I. Levin	E. Rattin
A. Cosimi	V. Juncer	C. Marrone	J. Szpiko
R. Dias Romero	E. Jabl	A. Meghidesian	S. Staude
B. Domb	P. Karolyi	M. del C. Meroni	I. Vagh
L. Donis	R. Kovalovsky	L. Olynto Telles da Silva	H. Yankelevich
R. Estacolich	R. Landeira	D. Paola	J. Zuberman
A. Flesler	E. Lerner	C. Pommier	

INFORMES E INSCRIPCIÓN

AV. LAS HERAS 3331 - TEL. 802-1803/8259 DE 14 A 21 HS.



CON MULTIPLES SENTIDOS

# DEL SUICIDIO

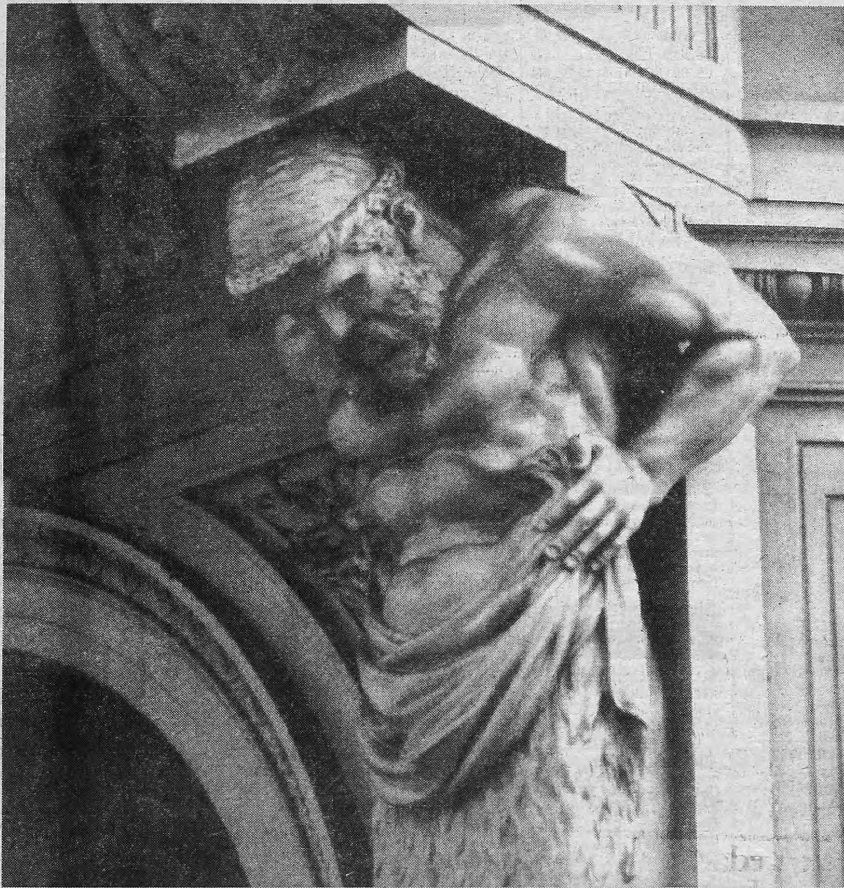
tes o provoca a alguien para que actúe de verdugo.

Al igual que Demóstenes, Sócrates, Cleopatra, Séneca y otros grandes suicidas de la historia en la Norteamérica de hoy y de ayer existe un panteón mítico dedicado a Ernest Hemingway, Marilyn Monroe, Judy Garland, Elvis Presley y Kurt Cobain, todos muertos de sobredosis de drogas y de fama. Todos con sus vidas marcadas casi tanto por su trágico final como por el impacto de su obra. Pero igualmente existen millones de suicidas anónimos que ni las autoridades ni las estadísticas aceptan como tales porque la muerte es emocional y no física. Me refiero a las amas de casa paralizadas en su infelicidad, a los burócratas aburridos, a las parejas en bancarrota, afectiva, a los narcisistas ensimismados, a los alcohólicos disimulados, a los adolescentes drogadictos, a las anoréxicas enajenadas y a quienes viven aletargados, sumergidos en el cinismo, la desidia y la rutina.

El suicidio es la muerte más cruel para los que se quedan detrás. A través de los tiempos, una línea imborrable de culpabilidad, pena, traición, desconcierto y desolación ha vinculado a los supervivientes. Al pasar, los suicidas dejan sin querer un rastro denso y contagioso de nulidad. Su acto privado de negación conmueve nuestro frágil sentido de la existencia y nos hace sentirnos más indefensos ante la nada. Alguien ha dicho que quienes se quitan la vida no cumplen con las reglas del juego, se van de la fiesta demasiado pronto y dejan al resto de los invitados penosamente incómodos.

En el fondo, los vacíos que dejan los seres cercanos que se mueren definen quiénes somos los que nos quedamos. Con el tiempo, los paisajes de nuestras vidas se llenan de cráteres, como la superficie de la Luna; pero el cráter que causa el suicidio es doblemente profundo, es más doloroso aún que la muerte natural de la persona querida. De hecho, son muchos los que no logran superar la inmolación de un allegado, y aunque paulatinamente sus vidas vuelven a la normalidad, la normalidad es ahora diferente. Pienso que la razón principal es que no encuentran la respuesta al porqué, nunca logran la explicación última de lo ocurrido. Pues la lógica del suicidio es como el argumento indescifrable de una pesadilla: un enigma.

\* Psiquiatra y comisario de los Servicios de Salud Mental de Nueva York.



## POSDATA

**Elecciones.** Hoy y mañana de 10 a 21, y el sábado de 10 a 18 se realizarán las elecciones de Comisión Directiva, Comisión Revisora de Cuentas y Tribunal de Ética y Disciplina de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires en Fco. Acuña de Figueroa 726, Capital.

**Congreso.** Los días 4,5 y 6 de julio se desarrollará el IV Congreso Internacional de Constructivismo en Psicoterapia, en la Fac. de Estudios para Graduados de la Universidad de Belgrano. Informes en Virrey Olaguer y Feliú 2679. Tel: 781-3897.

**Grupos.** El Departamento de Grupos del Servicio de Consultorios Externos del Htal. José T. Borda abre sus grupos: de gente sola, de tercera edad, de familiares de personas con problemas psiquiátricos, de desocupados. Informes en Ramón Carrillo (ex Barracas) 375, Capital, secrét. del Servicio de Consultorios Externos.

**Discapacidad.** FUDARTE, Instituto Recreativo Terapéutico Especial, abrirá un espacio gratuito todos los primeros jueves de cada mes destinado a padres de niños con discapacidad mental para trabajar la reinserción en la sociedad. El 7 de julio a las 20 en Víctor Martínez 327, Capital, habrá un taller sobre "Discriminación social versus derecho a la igualdad". Informes 432-0908.

**Psicopedagogía.** PSIES, Posgrado en Psicopedagogía Institucional, realizará el taller "Didactopatología, vicisitudes de la relación enseñanza-aprendizaje" a cargo de José Cukier, premio Bleger de la APA. Tel.: 9031286, 502-5734 y 88-8177.

### ALQUILO CONSULTORIOS

Cálidamente equipados  
Zona Botánico  
Secretaría - Mensajería  
771-2676 / 832-0841

### CONSULTORIOS

MUY CONFORTABLES  
BOTANICO. Con SECRETARIA  
Por HORA / MES  
INFORMES:  
811-8794 • 832-0761

### PENSION TERAPEUTICA

Arribeños 2290 Cap.  
Tel 786-3979/ 832-0621

- Problemas de convivencia  
- Post internación psiquiátrica  
- Residentes jóvenes hasta 65 años  
- Respeto al profesional privado  
- Acompañamiento terapéutico 24hs  
RE-SOCIALIZACION

### CENTRO DE DOCENCIA E INVESTIGACION EN PSICOANALISIS DEL SELF 1992 - 2º cuatrimestre EFICACIA Y EFICIENCIA en Psicoterapia

Coor: Dr. Ernesto César Liendo  
Continúan los módulos Freud - Kohut - Winnicott  
Director de Docencia Director de Investigación Director de Clínica  
Dr. Miguel Angel Paz Dr. J. Miguel Hoffmann Dr. Ernesto César Liendo  
INFORMES E INSCRIPCION  
Bulnes 2249 1º B • 804-0109 • 822-2165

### Coloquio de Buenos Aires TEMPORALIDAD, DETERMINACIÓN, AZAR Lo Reversible y Lo Irreversible SEPTIEMBRE 15, 16 Y 17 DE 1994

#### Comité Científico

Silvia Bleichmar  
Luis Hornstein  
Janine Puget  
Fernando Ulloa

#### Panelistas

Ricardo Bernardi, Silvia Bleichmar, Anibal Ford,  
Luis Hornstein, Alberto Kornblith,  
Francisco Naishtat, Denise Najmanovich,  
Alejandro Piscitelli, Janine Puget, Fernando Ulloa

Coordinación General: Martín Vul Invitada Especial: María Elena Walsh

LIBRERÍA PAIDOS - Av. Las Heras 3741 - Loc. 31 - Capital

1974 -28 de junio- 1994

La Escuela Freudiana de la Argentina festeja el 20º Aniversario de su fundación y participa de este hecho a la comunidad analítica y a la comunidad toda. La existencia del deseo del analista y su necesaria interrogación -condición para la dirección de la cura- hace a la práctica de esta Escuela. El procedimiento del pase, creado por Jacques Lacan, es un lugar privilegiado para hacer fecunda esa interrogación. Que el psicoanálisis siga, que pase, sitúa a la Escuela en los alcances de esa transmisión.

ESCUELA FREUDIANA DE LA ARGENTINA





## BARAKA - APTA-

Documental de Ron Fricke.  
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

## BEEHOVEN 2 - APTA-

Con Charles Grodin. En castellano.  
**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.10, 20 y 21.50.

## BLEU - P/M/13-

Con Juliette Binoche y Benoît Regent.  
**Atlas Santa Fe 1.** A. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cineplex Lavalle 1.

Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## CIUDAD DE ANGELES

P/M/16-  
 De Robert Altman. Con Tim Robbins y Annie McDowell.  
**Lorca 2.** A. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.05, 18.30 y 21.55.

## CONVIVENCIA - P/M/16-

Con Luis Brandoni y José Sacristán.  
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.05, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## DAÑOS CORPORALES

P/M/16-  
 De Harold Baker. Con Alec Baldwin y Nicole Kidman.  
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 14.16, 16.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Paseo Alcorita 4.

Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13.45, 16.18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patio Bulrich 1.

Posadas 1245. 815-8328. A las 14.10, 16.18, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## DOS VIEJOS GRUÑONES

P/M/13-  
 Con Walter Matthau y Jack Lemmon.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.15, 17.45, 20.20 y 22.30 (Martes 15.15, 17.45 y 20.20).

## EL DIARIO - APTA-

Con Michael Keaton, Glenn Close y Robert Duvall.  
**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 16.18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorita 2.

Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL GUARDAPALDAS Y LA PRIMERA DAMA - APTA-

Con Nicholas Cage y Shirley McLaine.  
**Grand Splendid.** A. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.

## Patio Bulrich 2.

Posadas 1245. 815-8328. A las 14.50, 16.50, 19.21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

## EL REY LEON - APTA-

Una producción Walt Disney.  
**Alto Palermo 1.** A. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.

## América.

Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.

## Atlas Lavalle.

869. 322-1936. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## Los Angeles 1.

A. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 12.30, 14.50, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.

## Los Angeles 2.

A. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 16.30, 18.30, 20.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.

## Los Angeles 3.

A. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 16.30, 18.30, 20.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.

## Paseo Alcorita 1.

Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## PAPA POR SIEMPRE - APTA-

Con Robin Williams y Sally Field.  
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17.15, 20.25. Sáb. trasn.: 1.20.

## EN EL NOMBRE DEL PADRE - P/M/16-

Con Daniel Day Lewis y Emma Thompson.  
**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## Trocadero 1.

Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17.10, 20.20. Sáb. trasn.: 1.05.

## ENTRE DOS AMORES

P/M/16-  
 Con Richard Gere y Sharon Stone.  
**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 3.

A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.17, 19.21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## FILOFELIA - P/M/13 o R/S-

Con Tom Hanks y Denzel Washington.  
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

## JAMAICA BAJO CERO - APTA-

Con John Candy y Doug E. Doug.  
**Normaldie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## JURASSIC PARK - P/M/13-

De Steven Spielberg. En castellano.  
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.

## Premier 4.

A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

## KAFKA - P/M/13-

De Steven Soderbergh. Con Jeremy Irons, Theresa Russell y Alec Guinness.  
**Losar 2.** Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 16.50, 21.25 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

## KALIFORNIA - P/M/16-

Con Brad Pitt y Juliette Lewis. Dir.: Dominic Sena.  
**Losar 1.** A. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## Trocadero 3.

Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.30, 18.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA CASA DE LOS ESPIRITUS

P/M/13 o R/S-  
 Con Winona Ryder, Meryl Streep, Jeremy Irons y Antonio Banderas.  
**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 14.10, 17.10, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA LISTA DE SCHINDLER

P/M/13 o R/S-  
 De Steven Spielberg. Con Liam Neeson y Ben Kingsley.  
**Premier 2.** A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.

## Suipacha 1.

Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 18 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.

## LA MATE PORQUE ERA MIA

P/M/13-  
 Con Philippe Noiret, Richard Bohringer y Miqui-Mou.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 17.19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cineplex Lavalle 2.

Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3

APT-  
 Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: Peter Segal.  
**Alto Palermo 2.** A. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## Metro 2.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 21.25 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

## Ocean 2.

Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 17.19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION

P/M/16-  
 Con Michel Bouquet y Jo De Bacher. Dir.: Jaco Van Dormael.  
**Atlas Santa Fe 2.** A. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 17.19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Gaumont.

Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.

## Normaldie 1.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

## LO QUE QUEDA DEL DIA

P/M/13-  
 Con Anthony Hopkins y Emma Thompson.  
**Normaldie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## Premier 1.

A. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

## PAPA POR SIEMPRE - APTA-

Con Robin Williams y Sally Field.  
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17.15, 20.25. Sáb. trasn.: 1.20.

## PEQUEÑO BUDA - APTA-

De Bernardo Bertolucci. Con Keanu Reeves y Bridget Fonda.  
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## TERRENO SALVAJE - P/M/13-

Con Steven Seagal.  
**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.10, 17.50, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.35.

## TIERRA DE SOMBRAS

P/M/13-  
 De Richard Attenborough. Con Anthony Hopkins y Debra Winger.  
**Capitol.** A. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.16, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

## Maxi 1.

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50 (Mar. 14.40, 17.25 y 20.50). Sáb. trasn.: 1.30.

## UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD III - P/M/13-

Con Eddie Murphy.  
**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Monumental 1.

Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorita 3.

Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

## Santa Fe 1.

A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.50, 19.21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## CICLOS

Avenida. A. de Mayo 675. 331-6626. Cont. de 11 a 24: **Oceano** diez Once noches - P/M/18- El Despertar del Sexo.

## Gloria.

Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 14.30: **Una Navidad con los Muppets - SR-16: Una Navidad con los Muppets.**

## Leopoldo Lugones.

Corrientes 1530. 46-8611. Visiones Urbanas: A las 15 y 20: **Celine y Julie en Varco - P/M/13-Dir.: Jacques Rivette.** Con Juliet Berto y Dominique Labouret. Pí 3.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. A. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17.19, 20.50 y 22.45: **Tierra de Sombras - P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20.**

## AUDITORIO BELGRANO.

Virey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. a Dgo.: A las 14.30: **Mi Pobre Angelito - SR-16: Los Beverly Ricos.**

## BELGRANO 1.

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19.21 y 23.20: **Un Detective suelto en Hollywood III - P/M/13- Sáb. trasn.: 1.30.**

## BELGRANO 2.

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **El Diario - SR-16: Sáb. trasn.: 1.30.**

## BELGRANO 3.

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 17.19, 20.50 y 22.40: **La Casa de los Espíritus - P/M/13 o R/S- Sáb. trasn.: 1.30.**

## CABILDO.

A. Cabildo 2347. 783-3852. A las 15.17, 19.21 y 23: **Entre dos Amores - P/M/16- Sáb. trasn.: 0.50.**

## GENERAL PAZ 1.

A. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La Fiesta del Hierro.** De R. Arlt. Vers. y Dir.: R. Corrales y A. Bazzalo. Dgo. a las 21: **MEDEA.** De A. Anjelich. Dir.: E. Riva. Dgo. a las 18.30: **JUANA DE LORENA.** De M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Llovero. Pí 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.

## GENERAL PAZ 2.

A. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.15, 17.19, 20.15 y 23.20: **La Maté porque era Mía - P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15.**

## GENERAL PAZ 3.

A. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 15.45, 18.20 y 22.30: **Bleu - P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.**

## GENERAL PAZ 4.

Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.16, 18.20, 20.35 y 22.50: **La Vida es una Eterna Ilusión - P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30.**

## MIGNON.

Juramento 2433. 784-3899. A las 14.10, 16.15, 17.50, 19.40, 21.20 y 23.20: **La Pistola Desnuda 331/3- SR-16: Sáb. trasn.: 1.30.**

## SAVOY 1.

A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55: **Kalifornia - P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15.**

## SAVOY 2.

A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.05, 16.10, 19.40 y 22.30: **Pequeño Buda - SR-16: Sáb. trasn.: 1.10.**

## SAVOY 3.

A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.05, 16.10, 19.40 y 22.30: **Pequeño Buda - SR-16: Sáb. trasn.: 1.10.**

## SAVOY 4.

A. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.55, 16.40, 19.30 y 22.20: **Pequeño Buda - SR-16: Sáb. trasn.: 1.10.**

## TEATRO



## COLON.

Libertad 621. 382-0554. **MARTES 5.** A las 20.30: "ADRIANA LECOUREUR", de Cilela. Con Estevita, Armilato, Quivar, Cassinelli y Yost. Coro y Orq. Est. del T. Colón. Dir.: Miguel Ángel Veltri. Para esta función, se usó de traje de etiqueta pldamas y cabaleros en telas y palcos. Sob. de Ab. y func. fuera de ab. en vta. Platea 5.80. Paraiso 5.16. MIER-COLES 6 a las 21: 6ª Func. del Abono a 20. Concursos. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Eduardo Mata. Brahms: Concerto/piano y orq. en Re Menor. Solista: Alfredo Perl; Stravinsky: La Consagración de la Primavera. VIERNES 8 a las 20.30: "FUnc. de Abono Nocturno". Opera "ADRIANA LECOUREUR", de Cilela. Con el mismo elenco del día martes 5. DOMINGO 10 a las 17:57: Func. de Abono Vespertino. Opera "ADRIANA LECOUREUR", de Cilela. Con el mismo elenco del día martes 5. LUNES 11 a las 21: 7ª Func. del Abono a 20. Concursos. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Eduardo Mata. Shostakovich: Sinfonía N° 7 "Leningrado".

## MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: CICLO CLASICOS POPULARES: Mier. a las 21.30: ANTONIO TORMO Y ALBERTO CASTILLO Juntos. Coord.: C. Pais. Cond.: B. Elizalde. Pí 12.

## BARRANCA ABAJO.

De F. Sánchez. Con E. Franco. A. De Grazia. R. Terranova. C. Speroni y M. Santibañez. Dir.: J. Salcedo. Sáb. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Pí 12.

## SALA MARTIN CORONADO.

MADERA DE REYES, de Henrik Ibsen. Vers. de Augusto Fernandes. Con M. Busnelli, R. Catarineu, J. Chávez, L. Cruz, A. Goldberg, J. Petraglia, G. Toscano y W. Schaff. Juev. (póp. 6) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. Pí 12. Pí 12. Pí 12.

## NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 476-4224. SALA ARGENTINA: "Atahualpa Destino del Canto", poético-musical en homenaje a A. Yupanqui, a cargo de Suma Paz y Alfredo Urquiza. Sáb. a las 19.30. Loc. 9.

## "Dancing Tango Show".









CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Temperatura en descenso. Vientos moderados del sector norte, cambiando al sector sur. Mínima: 6°, máxima: 13°.

□ □ □

**6.30:** *Rompecabezas*. Periodístico conducido por Jorge Lanata, con Norberto Vereza, Carlos Polimeni, Román Lejtman, Marcelo Zlotogwiazda y Karin Cohen. De lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3 Mghz.)

**15.00:** *Celine y Julie van en barco*, dirigida por Jacques Rivette. Con Juliet Berto, Dominique Labourier, Bulle Ogier. Film inédito en la Argentina. Ciclo: *Visiones Urbanas*. Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 20.

• Está abierta la inscripción para los cursos de la *Escuela Integral de Actuación y Artes del Espectáculo* de la Asociación Argentina de Actores. Informes en México 1660.

**13.00:** Presentación de la *Orquesta del Tango de Buenos Aires*, dirigida por Carlos García y Raúl Garelo. Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659. Entrada gratuita.

**19.00:** Proyección de los films *Luna de papel*, de Peter Bogdanovich. Con Ryan y Tatum O'Neal. A las 20, *Viaje al planeta de las mujeres prehistóricas*, de D. Thomas. Con Marmie Van Dorren. En el Club del Cine, Sarmiento 1249.

• Presentación del grupo *Talismán* (música popular). En el Hall Central del TMGSM, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

**21.00:** Proyección del film *Un muro de silencio* de Lita Stantic. Con Lautaro Murúa, Vanessa Redgrave, Ofelia Medina. En el marco del ciclo de cine: *Testimonios*. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• Presentación del *Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín*. Dirección de Oscar Araiz, Doris Petroni y Renata Schottelius. Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530.

## DUELOS AL SOL

Por Osvaldo Soriano

En 1944, el referí Mario Pajonás salió a dirigir los partidos de APA con anteojos. Los limpió con un pañuelo que le había regalado su novia y ahí fue, tranquilo como si estuviera en Dinamarca. Al rato, en el entrecero de un penal mal cobrado, un cobarde se los arrebató, los pisoteó y el hombre tuvo que dirigirla lo que quedaba del segundo tiempo imaginando lo que pasaba, adivinando por los gritos de los jugadores. Algo así ocurre con muchos en este mundial. El sueco que dirigió Argentina y Nigeria debía tener un alto grado de miopía. En cambio, ese que ayer cobró el penal a favor de Rusia, que fue tercer gol de Salenko, padecía miopía y también un pronunciado astigmatismo: estaba bastante cerca y vio falta ahí donde sólo hubo guadanaño y salto limpio del atacante ruso. Tampoco el argentino Lamolina parecía tener los ojos muy abiertos, no fuera que en un descuido Italia se quedara afuera de la Copa.

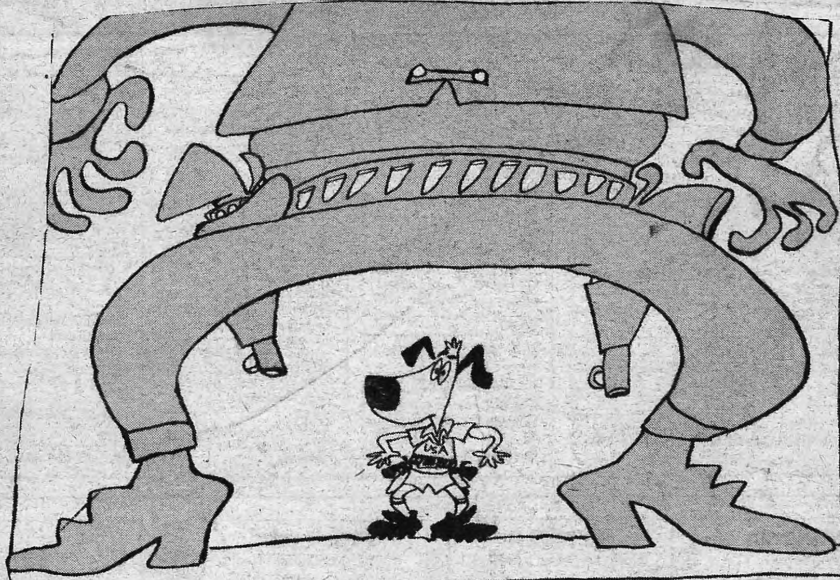
Qué importa: el referí vendido, bombero, cornudo, hijo de mala madre es una leyenda en todo el mundo. Ahora, con tanto fútbol en la cabeza, no me acuerdo en qué partido, el viernes, un referí se cambió de camisa frente a la televisión. ¡Qué frágil, hogareño, pantuflero parecía el tipo en musculosa! Por un instante su colorida autoridad se esfumó y era un pollo mojado, incapaz de cobrar ni un saque lateral. Así de endeblen son los hombres cada vez que pierden el ropaje del poder.

Un poco de eso le pasaba a Brasil jugando con una in-

sólita camiseta azul. No parecía el candidato número uno al título mundial. Lentos, sin la fabulosa habilidad de los primeros partidos, salvaron la ropa gracias al puntazo

de Romário que sigue su denodada lucha en procura de ser el mejor del mundo. Por un rato el ruso Salenko le hizo sombra con los cinco goles que le marcó a Camerún. Yo miraba a brasileños y suecos, pero como el segundo tiempo se hacía aburrido, la curiosidad por Salenko me llevó a cambiar de canal. De verdad, con una defensa y un arquero como los de Camerún, hasta yo hubiera hecho algún gol ayer en San Francisco.

No sé qué les pasó a los africanos, pero el partido era una risa: salían disparados los rusos y los defensores de Camerún ni se tomaban el trabajo de correrlos. El arquero se asemejaba a esos oficinistas gordos que atajan en las canchitas de fútbol cinco. Se quedaba paradito bajo los palos mirando cómo los rusos trataban de clasificarse. Por eso el número nueve Salenko entra en la planilla de las estadísticas con cinco goles de un tirón. Pero, claro, este Camerún no es el mismo que se presentó hace cuatro años en Italia. Más bien parece un homenaje a los viejos héroes que cayeron frente a Inglaterra. La entrada de Roger Milla, de 42 años, sólo podía tener esa intención y es loable que los africanos veneren a sus ancianos aunque el fútbol los sepolite, tarde o temprano, en la incierta memoria de esta época vacía.



## CARTAS

### Municipalidad

Les escribo para denunciar una situación reiterada de injusticia en la que nos encontramos los docentes y agentes culturales que trabajamos en los Programas Culturales de Barrios, Sindicatos y Acción Solidaria de la Municipalidad de Buenos Aires. Quiénes somos obligados a firmar contratos en calidad de proveedores del Estado, como si nuestras míseros salarios pudieran ser equiparados a los negocios que se perpetran con empresas muy conocidas de todos.

Quiénes sufrimos y debemos poner el cuerpo para llevar adelante nuestra actividad, de servicio a la comunidad, ante la ausencia total de una política cultural.

Quiénes junto a nuestros colegas de la Secretaría de Educación, debemos soportar la arrogancia e inoperancia de la señora Sika de Matzkin, que cumple su papel de interventora destruyendo todas las estructuras culturales y educativas de la comuna.

Y quienes hoy, una vez más, vemos pisotear nuestros derechos más básicos. Porque recién hoy hemos cobrado los salarios de enero y febrero, situación que se ha hecho costumbre estos años, y sólo porque cuando los expedientes llegan para su firma el señor Velarde, dilecto asesor y coterráneo de la señora Matzkin y director legal y técnico de la Secretaría, éste se niega porque a los pocos días debe partir a uno de sus paseos al exterior que seguramente no paga con su sueldo. Por eso les agradezco desde ya la publicación de la presente en el prestigioso diario.

Omar Peralta  
DNI 17.289.432

Administradora de Fondos de Jubilaciones y Pensiones

**Direcciones para responder a sus inquietudes.**

### AREA METROPOLITANA

• BARRIO NORTE: Av. Calles 1224 - Tel. 811-6001/6196 • BELGRANO: Cabildo 1304 - Tel. 784-8608 • CABALLITO: José M. Moreno 51 - Piso 1 - Tel. 903-8288 • PALERMO: Santa Fe 3265 - Tel. 822-2095 / 821-0813 • PLAZA SAN MARTÍN: San Martín 1145 - Tel. 311-7950

### GRAN BUENOS AIRES

• AVELLANEDA: Av. Mitre 1409 • CASEROS: Av. San Martín 2868 - Tel. 734-1320 • CASTELAR: Arias 2467 • LANUS: Ituzaingó 1301 - Tel. 249-4189 • LOMAS DE ZAMORA: Gornit 257 • MORON: 9 de Julio 210/212 - Tel. 627-8109 • PILAR: Padro Lagrave 455 • QUILMES: Alem 247 • SAN FERNANDO: Constitución 788 - Tel. 744-7354 • SAN ISIDRO: 9 de Julio 374 - Tel. 743-0254/415-1959 • SAN MARTÍN: 25 de Mayo 81 • VICENTE LOPEZ: Av. Maipú 1781 - Tel. 796-3976

CENTROS DE INFORMACION EN TODO EL PAIS



**ARAUCA**  
BIT  
AFJP S.A.

Por una vida digna, toda la vida.

ADMINISTRACION CENTRAL  
Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - Cap. Fed. - Tel. 313-9979/1009